

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN LUCAS

*Ñehua, añpa' ñeñtca'yeña e'ñe pa'moter penña ser-  
rparñats*

1-4 Masheñe Teófilo, p̃apa' peñoteñ ahuañmo'chapa' pa'namen esocmañen ñeñt̃ atet etsotayese't Jesús acheñenesesho ñeñt̃ e'ñe ñanom ame'ñaya ña, ama't teme'ttsen yocpa'naña ñeñt̃ey o' yame'ñera yaña. Ñaña allempoteñ Jesúsapa' orrtana pa'namen acheñenesha' ñeñt̃ entyesaye't e'ñe allame'tets. Ñetñapa' e'ñe entuoñete't allohuen ñeñt̃ atet p̃a'yese't. Ñetñapa' serrpare'tyesete't atet oten Yompor po'ñoñ. Attoñña eñotaterryetña yaña. Ñeñt̃ atet eñotatyenet ñetpa' shonte' acheñenesha' quellca'yeseña ñeñt̃ atet p̃osa Cristo allempo huapa. Ñeñto'marña napa'cho'ña e'ñe pocte' nenteñ o'ch nequellconap̃ e'ñe ora allpon ñeñt̃ atet orrtatos Jesús, tarro'mar napa' ahuañmo'choteñ atarr noctape'cheñ o'ch e'ñe neñocheñ errotoñe'ña ñeñt̃ e'ñe po'ñocheñ atet p̃a'yesosa Jesús. Ñeñto'marña te' arrpa' o'ch e'ñe neñotatap̃ ora allpon ñeñt̃ o' etsotua allochñapa' attoch e'ñe peñotuer p̃aña ñeñt̃ allpon yechatenpetpa' ñeñt̃pa' e'ñe po'ñocheñ atet. Ñehua, arrpa' atet o' etsotua.

*Ñehua, te'pa' o'ch neserrpare'tataḗ atto mel-laño'teñpa' eñotatanet o'ch eñalleta Juan ñeñtcha' ap-atañtatsa Yomporecop*

<sup>5</sup> Ahuaḗ allempo añ añcha'tarettatseḗ Herodes all anetso Judeo, eñall ñaña puesheñarr ñeñḗ judionesha' po'corneshar. Ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Zacarías ñeñḗ ḥocma yemtenana po'potantañ cornaneshachno ñeñḗ otenet Abíasona'tar ñeñḗ torratseḗ Yomporecop pa'paclo. Zacarías puetapor añ pa'so'cheñ Elisabet; ñapa'cho'ña corneshapnor ñeñḗ po'mreneñ pen Aarón ñeñḗ corneshatateḗ ahuaḗ.

<sup>6</sup> Ñetña epsheño'maretpa' Yomporeñapa' e'ñe pocte' entenanet ñeñḗ atet penet ñet, e'ñe cohuen etsotueññañet ora po'ñoñ ñeñḗ atet anaret ahuaḗtoñeñ acheñeneshacop ñeñtcha' atet ḗohuenet. Ñeñto'marña ama't puesheñarrapa' amach erroḗenoḗ otaretteto, "ama pocteyaye ñeñḗ atet sepena."

<sup>7</sup> Ñetpa' ama eñalleto ama't puesheñarra pacñe'ter tarro'mar Elisabetpa' ama achoyore'tañeyaye. Ama't ñaña puerrollar epsheño'maret o' atḗa po'nme'tuenet.

<sup>8-9</sup> Atteñapa' ḥap allempo torrena allohuen cornaneshachno ñeñḗ epuet parro yemtena Zacarías atto corneshatenet Yomporecop. Ñehua, allempopa' allohuen ñeñḗ corneshatateḗ Yomporecop, ñetñapa' añ yeḥeteḗ ahua'ch yellsheñe'chenet allohuenet attoch eñochet po'suertot erra'tsencha' puesheñarrer ñeñtcha' be'tosets Yomporecop pa'paclo allcha' a'crratan ñeñtcha' eñmosañtatsa Yomporecop. Allempoña

pam'tarrpa' aña orrtatsa Zacarías ñeñtcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñtcha' eñmosa'tatsa Yomporecop.

10 Ñehua, allempo chap allempoch be'tosos puesheñarr Yompor pa'paclo shonte' acheñenesha' ñetñapa' allach tom'cha'tet a'yo't allcha' ma'yochrra'toset. Ama't allempo be'tosos Zacaríaspa' atterach ma'yochrra'tet a'yo't.

11 Ñehua, Zacarías allempo sherbenan Yompor o'pono, allñapa' machayotepa'tcha' orrtoña Yompor po'mllaño'teñer. Arr tomos altar po'cohuenrot, ñeñt' altarpa' allecma a'crratenet ñeñt' eñmosa'ttetsa Yomporecop, ñeñtpa' atto sherbete't Yompor.

12 Allempo orrtoña mellaño'teñ, Zacaríasñapa' atarr yoren, atarr nanac mecha'ch.

13 Mellaño'teññapa' atet otosan Zacarías:

—Zacarías, amach peyorenatsto tarro'mar Yomporpa' e'muenna'p ñeñt' atet penamueñ pema'yocheño't. Ñeñto'marña te' petapor Elisabetpa' eñalletaterrancha' paterr asheñorr ñeñt' e'ñe po' pechemer, ñeñt'ñapa' peso'chcha' Juan.

14 Papa' atarrcha' p'ocshena nanac. Shonte'ch acheñenesha' ñeñt'cha' nanac p'ocshapretaya atto o' eñalleta pechemer.

15 Ñapa' atarrcha' asherben enteñ Yompor. Ñapa' amach orrarña'teyaye, ama't vinosapa' amach orreñe. Ama't ñaña pa'namen ñeñt' aposa'tpotetsapa' amach orreñe ama't mamesha. Ñapa' e'ñech aña chorraya Parets Puecamquëñ. Ama't allempoteñ pachor pa'to'tsen ñapa' e'ñech

chorreña Parets Puecamquëñ.

16 Allempoña mellañoñeña' alla otererr:

—Ñapa' cohuencha' cotape'chaterran shonte' israelena'tarnesha' allochñapa' attoch cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop ñeñtcha' Po'partseshar perret.

17 Ñeñtña Juanpa' ñeñtcha'ña ñanom orrtatsa Yomporecop. Ñapa' añcha' ahuamencat pene' Yompor Puecamquëñ atet pe't ahuat Elías ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen amo'tstaterrana achemeretechno puechemerasha'. Allochñapa' ama't ñeñt atpare'tetsapa' o'ch ame'ñaterranet ñeñt e'ñe pocte' es pets. Attochña cotape'chaterranet cohuen, allochñapa' attoch agapueret Partsesha' ñerra'm esempoch orrta.

18 Zacaríasñapa' ahuo' a'pto'tan mellañoñeñ, ahuo' och:

—Ta', ¿erroñenochña neñoch e'ñeñe' po'ñoch o'ch eñalleta cheshatoll? Tarro'mar napa' o' nepo'nme'ten; ne'taporpa'cho'ña e'ñe attecmay o' atarr yepo'nme'tuen.

19 Mellañoñeññapa' alla otererr:

—Napa' ñeñten Gabrieletets ñeñten sherbene' Yompor. Napa' ña nellsensene' attoch ne'ñorana'tapa' o'ch neñotatañ añ cohuen ñoñets.

20 Tarraña papa' ama pame'ñenno ñeñt atet noteneñ, ñeñto'marña te' papa' o'ch po'panat, amach eshec pe'ñorerro tayoteñ tarrempohuach allempoch eñalleta pechemer, allempochña pe'ñorerra. Tarro'mar po'ñoch etsoterrach ñeñt

atef o' notuaḗ o'ch ḗhap allempo onañchareḗ.  
Arrpa' allohua ñeñḗ atef ot mellañoḗeñ.

<sup>21</sup> Atto' ellapes Zacarías o'ponopa'  
acheñenesha'ñapa' cohueñet a'yoḗ ama ḗha'nerro.  
Atto' cohueñetpa' otanna'tet:

—¿Eso'marte' amo' ḗha'nerroña Yompor  
pa'pacloḗ?

<sup>22</sup> Allempoña ḗha'nerrpa' ama eshcaye'  
eñorana'tuerraneto. Ñeñapa' otyenet  
pueyoḗhreto, ñato' ḗhote' es orrtoya  
Yomporecop ñeñḗo'marte'ña atarr ellapes  
o'pono Yompor pa'paclo. Ñaña' ama eshcaye'  
eñorana'tuerraneto, potota eñotatuerranet ñeñḗ atef  
ent Yompor pa'paclo.

<sup>23</sup> Allempoña o' ḗhap allponmat ñeñḗ atto sher-  
benet Yompor pa'paclo, Zacaríasña' o' ahuerr  
pa'paclo.

<sup>24</sup> E'ñe allponmatatsapa' o' aḗhomenta  
pueḗapor. Allempoteñña Elisabetpa' ama mueno  
o'ch orrterra acheñeneshesho. Ama't o' amnarnña  
arrorrrpa' ñaña' ama orrteno. Ñaña' atef oten:

<sup>25</sup> —Te'ñapa' atarr cohuen muera'na Yepapar,  
allochña' o'huañcha' allo'na pencna'ntatnennet  
ḗarro'mar napa' otyennet mueḗhopeno'.

*Atto mellañoḗeñpa' eñotatanet o'ch eñalleta Jesús*

<sup>26</sup> Allempoña o' pechapña arrorr aḗhomenta  
Elisabet, Yomporña' o' alla mueñerranerr  
po'mllañoḗeñer ñeñḗara Gabriel. Arr mueñe  
anetso Nazareto ñeñḗara Galilea.

<sup>27</sup> Allempoña ḗhap Nazareto, allña' orrtosana  
puesheñarr shopshesha' ñeñḗ ama a'ḗllareḗeyaye.  
Ñehua, ñeñḗ shopshesha'pa' añ o'patenaya yacma

ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ José, ño'ch yore'. Ñeñt̃ña shopshesha' arrot̃ eñallet̃ña David po'mrenñoṯ; ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ María.

<sup>28</sup> Mellañoṯeñña allempo chap e'ñe ñeshopa' atet̃ otos:

—O'ch nocha nehuom̃cha'toseṯ. Yompor e'ñe puemuereñoṯeṯ ṽapa' atarrcha' coshaterreṯ, ñapa' e'ñe pesho'tsen. Yomporpa' atarr bensare'tam̃peneṯ. Ello pem̃tana'tueñ allohuen ṽacmanesha' atto bensare'tam̃penanet̃ ñet̃.

<sup>29</sup> Allempo e'man atet̃ och mellañoṯeñ, ñaña'pa' cha moññe'tacha, cha cotape'ch pueyo'chro:

—Ta', ¿es̃te' otenenña ñeñt̃ atet̃ huom̃cha'tenen?

<sup>30</sup> Mellañoṯeñña'p̃a' alla otererr:

—María, amach pem̃cha'tatsto, Yomporpa' atarr o' morrenterrṽa.

<sup>31</sup> Te'pa' ṽachomentach, pechyore'tcha' ñeñt̃pa' asheñorrcha'. Ñeñt̃ña'p̃a' peso'chcha' JESÚS.

<sup>32</sup> Ñeñt̃cha' nanac am̃cha'tarettatsa. Otyesetcha' ñapa' ña Ñeñt̃ Nanac Parets Puechemer. Pomporña ñeñt̃ara Paretspa' ñachña ne' am̃cha'tarett̃ atet̃ am̃cha'tarett̃e't̃ pa'tañ David.

<sup>33</sup> Atteña ñapa' am̃cha'tarett̃ach Jacob po'mrenñecop ñeñt̃ara israelnesha'. Ama't errponañapa' amach huañerro ñeñt̃ atto am̃cha'tarett̃ena ña.

<sup>34</sup> Maríañapa' atet̃ otapan mellañoṯeñ:

—Ta'm ¿erroṯenotcha'ña nechyore'tña? Napa' ama't puesheñarra encanesha' amarramtso yorenna'.

<sup>35</sup> Mellañoṯeñña'p̃a' alla otererr:

—Paretscha'ca'ye Puecamquëñ pechapoya. Ñeñt Nanac Parets po'huamencpa' a'pomam̄psoseřcha' atet ñerra'mrrate' os řa'pomam̄pene'. Ñeñto'marña cheshatoll ñeñtcha' pe'ñalletatpa' ñapa' añach e'ñe ma'yočhrosa ñeñt atet muenen Parets. Otyesetcha' ñapa' ña e'ñe Yompor Puechemer.

<sup>36</sup> Ñaña Elisabetña ñeñt řamo'ts pepen, ñapa'čo'ña o' totana asheñorrotoll, ama't o' po'nme'ten. Ñaña ama't oteñet muečořpa' te'ñapa' o' pechapña arrorr o' ačhomenta.

<sup>37</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>38</sup> Allempoña Mariapa' alla oterranerr mellañoťeñ:

—Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch nesherber Yepapar ñeñt Nepartseshar nepen. Ñeñtpa' attetepa'ch nocop ñeñt atet řotenen.

Allempoña mellañoťeñpa' o' ahuerr.

*Atto Mariapa' emo'tenana' Elisabet ñeñt e'ñe pamo'ts pen*

<sup>39-40</sup> Mariañaapa' allenta ahuo' poma'yorñecma o'ch emo'tenana' Elisabet. All yečhenapa' all shonte' aspentarer allara Judeo. Allempoña čhap anetso all sechenapa' be'ťosos Zacarías pa'paclo, huom̄cha'tosan Elisabet.

<sup>41</sup> Ñañaapa' allempo e'mapan María ñeñt atet huom̄cha'tospa' pue'maretollña ñeñt pa'to'tsenpa' allentepa'tcha' pella. Pachorñaapa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ.

42 Ñeñña eñoratene', pocsheñeshocmañen eñorena huomencpa' atet otapan María:

—Papa' o' atarr coshaterreñ Yepapar. Papa' o' e'ñe pemtana'tue ora allohuen yacmaneshačno atto coshatenanet ñet Yepapar. Ñaña Yepaparpa' atarrcha' bensare'tam̄pennañ pechoyoreñoll.

43 Ama't na Yepaparpa' atarr coshatenen atto pemo'tenen ama't ñeñteñ pachor pen ñeñtcha' Yepartseshar yeperr.

44 Tarro'mar e'ñe allempocma ne'maponañ peñoñ atet pehuom̄cha'tosen, ne'maretollpa' e'ñe pocsheñeshoñpa' allentepa'tcha' pella nato.

45 Paña te'pa' atarr cosheñtso'tseneñ tarro'mar ñapa' e'ñe ñame'ña'huoña ñeñt atet otuenpa' Yepapar. Ñeñto'marña ñeñtpa' e'ñech atet etsoterra ñocop.

46 Maríañapa' alla otererr:

—Te'ñapa' e'ñech neyoçhrocmañen na'ye'choçhtatoñ Yepapar.

47 Necamquëñohuen atarr nocsheña Yepapar ñeñt Ya'queshpatañer yepen.

48 Yepapar e'ñe puemuereñoñen ñapa' entenen ama esoyayno, añana ñeñten torretsa ñocop. Tarraña te'pa' allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro ñetñapa' atarrcha' coshapreterrnet atto Yepaparpa' o' atarr coshaterren na.

49 Tarro'mar ñapa' ñeñt atarr ahuamencattetsa attoña o' orrtaton ñeñt nanac sherbets, ñeñtara Yepapar ñeñt otenet Ñeñt atarr nanac Parets.



- 50 Allohuen ñeñt̃ añcha'na'tpo' entene' Yepapar, ñaña'pa' çhocmach atarr muererranet ama't tayoteñ errponañohuen ama't allpon allohuen acheñenesha' ñeñt̃cha' mererrtsa arr patsro.
- 51 Ñaña ñapa' e'ñe etsotuenan ama't ñeñt̃ atarr nanac echarr entyenet, ñaña allpon allohuen acheñ ñeñt̃ atarr asherben entyetsa, ñaña'pa' e'ñech pomnaren ðohuerranet.
- 52 Ñaña ñeñt̃ atarr ahuamencat̃ entyetsa ñaña'pa' e'ñech a'suatanrrortatuerranet allot̃ añcha'tarettenet. Tarraña ñeñt̃ ama esoshe'maye' entyetsopa' ñet̃ña'pa' Yepaparcha' nohuerrahuet attot̃cha' añcha'na'tpo' enter allohuen acheñenesha'.
- 53 Ñaña ñeñt̃ nanac es pallta'yetsa, ñet̃ña'pa' Yepaparcha' esocmañen aphuerrahuet. Tarraña ñeñt̃ atarr esocmaneñ es echyets, ñet̃ña'pa' Yepaparcha' puerratañpesuerrahuet, amach es anerreto ama't coñe'ta.
- 54-55 Yepaparpa' añach çhocma yenpuen israelena'tar ñeñt̃ pueyochresha' pen ña. Amach pueserrano ñeñt̃ atet̃ otane't̃ ahuat̃ yamo'mtayñeneshañ ñeñt̃cha' atet̃ perranet ñaña allohuen ñeñt̃cha' po'mreneñ perret. E'ñe atet̃ otane't̃ ahuat̃ Abraham po'mrenñecop. Attoch çhocma muerenanet ama't errponohuañen. Arrpa' allohua ñeñt̃ atet̃ açhotan María Yompor.
- 56 Allempoñapa' ñato' ma'pmate' arrorr alla a'pa Elisabetesho. Allot̃ña Mariapa' ahuerr pa'paclo.

*Arrpa' atto eñalleta Juan ñeñt̃ apatañtatse't̃ Yomporcop*

57 Allempoña ċhap allempoch emare'ten Elisabeth. Ñeñña pue'marpa' asheñorrořoll.

58 Allohuen acheñenesha' ñeñt yeċhetsa all ñesho ñaña allohuen pamo'tsesha' ñetña'pa' e'ñe coshaprechet. Tarro'mar eñoteñet Yomporpa' o' orrtatoñ atto ñapa' atarr muereña.

59 Allempoña o' posocmata'muen ñeñña asheñorrořollpa' o' tsorrateñe'ta'mueñet tarro'mar ñetpa' atetca'ye yeċhenet ñeñtet judioneshet.\* Allempopa' añ sochetañ Zacarías o'ch anmatoñetañ pompor pa'so'cheñ.

60 Tarraña pachorpa' otanet:

—Napa' ama nemno o'ch sesochon ne'mar Zacarías. Napa' añcha' nesoch Juan.

61 Allempoña acheñenesha'pa' atet ochet:

—¿Eso'mare't pemneñña o'ch pesoch Juan tarro'mar ama't puesheñarra pamo'tspa' ama eñalle ñeñt sochetsa Juan?

62 Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pototeta a'p'to'toñet ematoll pompor escha' sochanña puechemeretoll.

63 Ñapa'cho'ña potota eñotatan acheñenesha' o'ch apet quellcatets allcha' quellcan ñeñtcha' sochan puechemeretoll. Allempoñapa' apet quellcatets, allña'pa' atet quellca': “Añcha' yesoch Juan.” Acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorċhet.

\* **1:59** Añ ñoñets “atsorret”, añ ñeñt otets atet yeċhet judionesha'. Ñeñt'pa' atet: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorrořollesha' ñeñt e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorrateñet po'chtso. Ñehua, ñeñt tsorrateñetpa' ematollach o'ch ċhapa'muen po'psocmatño. Ñehua, po'chtso allcha' tsorret asheñorrořollpa' all e'ñech poteretollo e'ñe po'ñoñ parmatollo.

64 E'ñe allempocma Zacaríasña'pa' allenta eñorerra. Allorocma aye'chochtaterran Yompor.

65 Acheñenesha'ña ñeñt̃ yeçheta allpa' allohuenet atarr mecha'na'teñet Yompor. Ñetña'pa' serrpare'tatanna'tyeset all aspentarero Judeo.

66 Ñaña ama't allohuen ñeñt̃ e'mare'tyese' ñetña'pa' co'tape'chyaset pueyoçhreto, atet̃ otyenet:

—Añ cheshatollpa' po'ñoçhcha' atarr sherber-ran Yompor tsapa'tonet̃.

Tarro'mar Yomporpa' atarr muereña.

*Atto Zacarías atarr açhotenan Yompor Paret̃s*

67 Cheshatollña pompor ñeñt̃ Zacaríaspa' añ chorrenaya Paret̃s Puecamquẽñ ñeñt̃ña eñoraterre' Yomporecop ñeñt̃cha' atet̃ perra ama't esempo. Ñeñt̃pa' atet̃ ot Zacarías:

68 —Aye'chochtaterrapo'ch Yompor, ñeñt̃fara ñeñt̃ Po'partseshar pen allohuen israelnesha', tarro'mar te'ña'pa' o' orrtaterrnay puemuereña ñeñt̃cha' ya'queshpaterre' ñeñt̃ey puechemer pen.

69 Ñapa' o' orrtatonay ñeñt̃cha' a'queshpatañterrtsa ñeñt̃ atarr ahuamencatesha' ñeñt̃fara ñeñt̃cha' eñalletatsa David po'mrenño't, ñeñt̃fara David ñeñt̃ atarr sherbaye't̃ ahuat̃ Yompor.

70 Ñeñt̃pa' ahuat̃oteñ atet̃ eñoratyesane't̃ ñeñt̃ a'mta'yesaye't̃ po'ñoñ, ama't allohuen ñeñt̃ e'ñe ma'yoçhra'yestse't̃ Partsocop.

- 71 Ama't ñaña allohuen allpon ñeñt̃ ye'moñe'tene' ñeñt̃ am̃cha'noçhetyetsa yocop, ñachña ya'rroyataterre'.
- 72 Attochña etsotaterrnay ñeñt̃ atet̃ otane't̃ ahuat̃ yatañneshañ ñeñt̃cha' atto chocma muer-errya. Atteña ñapa' amach pueserrano ñeñt̃ atet̃ a'poc̃tat̃ ahuatoteñ yocop tarro'mar ñeñt̃pa' e'ñe Partsesho't̃ a'poc̃tat̃are'tta.
- 73 Ñehua, aña'pa' atet̃ pa' allempo Yomporpa' ahuat̃ otan yatañ Abraham ñeñt̃cha' atet̃ perrnay e'ñe po'ñoçh.
- 74 Ñeñt̃pa' atet̃ ote't̃ Yompor yocop ama't̃ ñeñt̃ allpon ñeñt̃ ye'moñe'tene' ñeñt̃ am̃cha'noçhen yentyen ya, ñaña'pa' ñach ya'rroyataterre'. Allochña yapa' o'huañcha' yem̃cha'naño't̃ yesherber Yompor.
- 75 Attoch yetsotoñ ñeñt̃ e'ñe poc̃te' enten Parets allochña'pa' attochña poc̃te' enteney ñaña acheñenesha' atto e'ñe cohuen es ye'pa'yen e'ñech tarremphua esempohuach yocrena arrpatsro.
- 76 Te'pa' o'ch nechemeretolle notap̃: Papa' oterrpetcha' ñeñt̃epo' ñeñt̃cha' eñorana'tena ñeñt̃ nanac Parets. Tarro'mar pa'pa' panomcha' orrtatsa attoch pa'cohuentatyesoñ allcha' oñmos Partesha'.
- 77 Ñeñt̃pa' attoch poc̃tape'chater acheñenesha' e'ñe cohuen allochña ñetpa' esheccha' ap̃retnare'tterret po'chñaret attoch a'qeshpa'tare'tterret.

78 Te'pa' chapcha' allempoch Yompor e'ñe puemuereñoŕey chapaterrnaycha' ñeñt huetsa entot ñeñtcha' yoctape'chaterre' e'ñe cohuen, ñeñtña cotapñatserpa' ñeñtcha' ya'puetarsamperre'.

79 Attochña a'puetarsam̄psare'tterra allohuen acheñenesha' ñeñt checmeto'tsa'yeneta, ñeñt ama eñotenaye Yompor, ñetñapa' aña o'patenahuet rromueñets ñeñtara coñcheñets. Ñeñt atto a'puetarsam̄psare'tey ñeñtcha'ña yeñotatene' attoch e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen yeychena arr patsro. Arrpa' allohua huañ atto Zacaríaspa' ačhotenan Yompor e'ñe pocsheñeshocmañen.

80 Añña cheshatoll Juanpa' allo'na sen atarretnomtsa. Puecamquëñoŕpa' atarr ahuamencatetnena. Ñañapa' alla yechena allaŕar amayo tarremphua allempo orrta israelena'tarneshesho.

## 2

### *Atto eñalleta Jesús (Mt. 1.18-25)*

<sup>1</sup> Allempopa' añ am̄cha'tarettatse't romo'marnesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Augusto. Ñañapa' nenan po'ñoñ ñeñtpa' atet oten: Allohuen acheñenesha' erraŕaren aña patsropa' quellcatyeyesetpa' pa'so'cheñ.

<sup>2</sup> Ñehua, allempo ñanom quellcatyeyeset pa'so'cheñpa', arrña anets Siriapa' añ

am̄cha'tarettetsa ñeñt̄pa' añ pa'so'cheñ Cirenio ñeñt̄ pa'm̄cha'tareter pen allohuen judionesha'.

<sup>3</sup> Ñehua, allohuenet ahuanerret pa'tañnesha' pa'netsro allochñapa' allcha' quellcatyerreta' pa'so'cheñ.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña Josépa' on Nazaretot allara anets Galileo, o'ch ahuo' all pa'netser pe't pa'tañneshañ, ñeñt̄ña anetserpa' añ pa'so'cheñ Beléñ, allara Judeo, tarro'mar Beléño eñalleta ahuať pa'tañ David. Tarro'mar Josépa' Davidna'tarca'ye.

<sup>5</sup> Allempoña Josépa' ahuo' epuet María o'ch quellcateneta' pa'so'cheñ. Mariapa' José o'patenaya ño'ch yore'. Allempoña Mariapa' ačhomenepa'to'.

<sup>6</sup> Allempoña allo'tsa'yenet Beléño, Maríañapa' ahuepa't čhen allempoch emare'ten.

<sup>7</sup> Alla emare't, ñeñt̄ña pue'maretollpa' asheñorroťoll ñeñt̄ e'ñe po'moter p̄a'. Epe' po'ño'mopa' alla p̄anaťolle'ch huacshepahuo alloťecma apueñet huaquësh puerrar. Ñehua, tarro'mar alla emare'tos huacshepahuoña' muetsopahuopa' ama esesha' epatso e'ñe poctacma eshepena acheñ ñeñt̄ manrra'tosets all.

*Atto Yompor po'millañoťeñerpa' orrtana ñeñt̄ cohuañpene' po'carrneror*

<sup>8</sup> Allempo emare'ten María all Beléño ñeñte tsaprocma allampaño'tsen ñaña ñeñt̄ cohuañpene' po'carrneror pastemo.

<sup>9</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Yompor po'millañoťeñer, čha poptana'tosanet. Ñeñt̄pa' Yompor po'cohuenña ñeñt̄ čha

a'puetarsañpsosahuet. Ñetñapa' atarr nanac mecha'trra'tapet.

<sup>10</sup> Mellañoñeññapa' otosanet:

—Amach semcha'tatsetno choña se'mñnoten na, o'ch neñotatoses ñeñtcha' atarr socshatterre' sa ama't ñaña allohuen errañaren acheñeneshap.

<sup>11</sup> Te'pa' socop o' eñalleta ñeñtcha' Sa'queshpatañer seperr ñeñtpa' ñeñtcha' Cristotats ñeñt Yepartseshar yepen. Ñeñña cheshatollpa' arr eñalleta David pa'netsro allara Beléño.

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterrser attoch seño cheshatoller. Ñeñtcha' sentos cheshatoll epare't po'ño'mo all pñatolle'teñet huacshepahuo, ñeñtca'yeña Yompor Puechemer.

<sup>13</sup> Allempoñapa' machayotepa'tcha' orrterrerr po'potantañ shonte' mellañoñeñnesha' ñeñt o' sohuaçherrerr entot. Ñeñña mellañoñeñnesha'pa' atarr aye'choçhtatosñañet Yompor.

<sup>14</sup> Ate't otoset:

¡Aye'choçhtaterrapo'ch Yeyomporer ñeñt pue'ntaño'tsen! Ama't ñaña acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsen cosha'rrtetepa' ñamet ñeñt coshaten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña mellañoñeñnesha'pa' sohuaneret ñeñt cohuanpene' po'carrneror, ñetñapa' o' ahuanerret pue'ntaño. Allempoña ñeñt cohuene' po'carrnerorpa' allenta otanna'tyeset:

—Errotenuaca'yeña ñeñt otenya' Yompor. O'ch ahuey Beléño o'ch yenteña' ñeñt ate't otenyeta'.

16 Allempoñapa' poma'yorñecma ahuanmuet, o'ña chapuet Beléñopa' all entoset María ñaña José ñaña cheshatoll all pana'tolle'tena huacshepahuo.

17-18 Allempo entoset ñetñapa' serrpare'toset ñeñt atet o' otuenaneta' mellañoñeñ cheshatollecop. Allohuen ñeñt e'muene'pa' nanac cohuanrreretyeset, otanna'tyeset:

—Ta'm erroteno'tte'ñaca' o' serrpare'tosña atet.

19 Maríañapa' e'ñe ñeñta nen pueyoçhro e'ñe ñeñta cotape'chen ñeñt allpon o' entua ahuañoñeñ.

20 Allempoña ñeñt cohue' po'carrnerorpa' o' ahuanerret. Atet otenaneta' mellañoñeñnesha'pa' ñetñapa' e'ñe po'ñoçh entoset. Allpon ñeñt atet e'muet, ama't ñaña ñeñt atet entet, ñeñto'marña ñetpa' e'ñe pa'ye'choçhtateñeshet ahuanerret, attoña ñetpa' atarr cohuentatnerrñañet Yompor.

*Atto anmet cheshatoll Jesús Parets pa'paclo attoch a'pocatañeta' ñeñt Partsocop*

21 Ñehua, allempoña o' posocmata'muen, ñeñt asheñorro'tollpa' o' tsorratatolle'chet, ñeñtpa' atet yeçhenaña allohuen judionesha'. Allempo ñeñtña cheshatollpa' o' sochet JESÚS. Ñehua, ñeñt so'chñets ñeñtpa' atet otenana' mellañoñeñ María ama't ahuañmo'choñeñ allempo ama açhomentena'.

22-24 Allempoña çhap allempoch a'pocachet ñeñt atet nane't Moisés po'ñoñ ñeñtcha' atet yeçha' judionesha'. Ñehua, ñeñtña ñoñetspa' atet oten: “Ñerra'm esempoch cheyore'ten coyanesha', ñerra'm asheñorr pue'maretoll ñeñt e'ñe po'mo'terpa' neñetepa' Partsocop.” Ñaña



po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt atet ne't, ñeñt'pa' atet oten: "Muetsatenetepa' epña arot amapa' epña yepecho'ye' ñeñt'cha' net Yomporecop." Ñeñto'marña allempo chap allempoch a'pochtetet Yomporecop ñeñt atet anaret po'ñoñ, ñeñtña cheshatollpa' allenta anmet Jerusaléño, allcha' a'pochtachet Yomporecop.

<sup>25-27</sup> Allempoña chapuet Jerusaléño'pa' o' be'tososet Parets pa'paclo attoch a'pochtateneta' ñeñt atet yechenet ñeñt atet oten ñoñets ñeñt anaret ahuatoteñ. Allña'pa' huapa puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Simeón ñeñt'pa' jerusaléño'marnesha'. Tarro'marña ñapa' allempocma huapaña' ñapa' añ eñotate' Parets Puecamquëñ. Tarro'mar ñeñt acheñerpa' atarr cohuen ñeñt atarr ma'yochrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñapa' ñeñt atarr cohue'ne' esempoch huapa ñeñt'cha' a'rroyataterre' israelena'tarnesha' allochña'pa' o'ch alla atarr cosherret. Atto chapoña Parets Puecamquëñ ñeñtña eñotate'ne' ñapa' amach rromuena'pa' enterrancha' Yompor Puechemer ñeñt Cristo ñeñt'cha' llesenserr esempo.

<sup>28</sup> Huaptsapa' allenta enatatolle'tosan cheshatoll, atarr aye'chochtatosan Yompor. Ñeñt'pa' atet otos:

<sup>29-30</sup> Te'ña po'ñoch Nompore ama'tcha' nerromapa' e'ñech nocsheñeshocmañen nerroma tarro'mar te'pa' po'ñoch o' nenterrna'p ñeñt o' pemñerrnay ñeñt'cha' ya'queshpaterre' e'ñe atet potne't ahuañmo'choteñ na ñeñten atarr pesherbene'.

31 Ñeñña o' porrtaterrnay allohuenacpay ñeñtey pa'nameney acheñenesacpay añe patsro.

32 Ñapa' ñach sherberrets atet ñerra'mrrate' puetare' ñeñtcha' a'puetarsamperre' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama israelena'tareyaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch eñoteret ñeñtcha' a'queshpatañterrtsa e'ñe po'ñoçh. Allochñapa' attotcha' e'ñe cohuen aye'choçhtaterrnañ ñaña peyochreshaçhno ñeñtara israelena'tarnesha'.

33 Ñeñña pamo'mte' pen cheshatollpa' ñetñapa' atta cohuanateñet Simeón atet eñorana'tenanet pue'maretollet.

34 O' eñorana'tuanet pue'maretolletpa' allempoñapa' enamatanet ñamet ñocpuet Yompor pa'nateña. Allempoñapa' otoñ pachor María, ñeñtpa' atet och:

—Peñoche'ch añ cheshatoll ñeñtpa' ñeñña onañche't ahuat Yompor. Ñocoppa' shonte'ch israelena'tarnesha' ñeñtcha' ama ame'ñerrayo ñeñtcha' chenquërtsa. Tarraña eñall ñaña shonte' po'potantañ ñeñtcha' ame'ñerraya ñeñtcha' cohueno'tsenterrtsa. Tarro'mar Pomporpa' añecopña mueñer allochñapa' ñach eñotaterrahuat ñapa' Pomporeshot huapa. Tarraña shonte'ch acheñ ñeñtcha' achmare'terre'.

35 Papa' ñeñtcha'ña atarr pellcaterre'ña pa. Atarrcha' atserr pe'muerr pellquëña e'ñech atet pe'muerr puellquëña atet ñerra'mrrate' cochllo patenpet peyoçhro. Elloña puesheña'tetspa' eñotaterranetcha' erro'tente' ñeñt

atet cotape'chyenet pueyočhreto.

<sup>36</sup> Allñapa' allo'tsen ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ana ñeñtecma a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' año' po'señ ñeñt sochetsa Fanuel, ñeñtpa' Aserna'tar.\* Ñeñña Anapa' o' atarr nanac po'nme'ten. Ñehua, allempo shopshena'pa' some'ta, e'ñe cančherr charohua yečhañ epuet puerrollarpa' o' rromapes.

<sup>37</sup> Ñeñña rretornanesha'pa' atta correna ñapueť. O' poscoch čharra' puechena pa'tats char allponmat correna atta. Ñapa' e'ñe ellapene't sherbe' Yompor ama't ñaña tsapome'tets. All Yompor pa'pacloťpa' amach čha'nen. All atarr ma'yochenana Yompor. Erroťeno e'ñe puema'yocheñoť Yomporpa' amach rreno ama't coñe'ta.

<sup>38</sup> Ñapa'čo'ña allempocma huapa all o' čhapachet cheshaťoll Jesús. Ñaña'pa' ma'yochosa, atarr parasyoso'tenan Yompor cheshaťollecop. Ñeñto'marña ñapa' atarr serrpare'tatosan acheñenesha' ñeñt cheshaťollecop tarro'mar o' huapa ñeñt atarr cohuen allohuen acheñenesha' ñeñtcha' a'qeshpatose' israelnesha' ñeñt pa'netser pene' Jerusalén.

### *Allempo alla puerrerret anetso Nazareto*

<sup>39</sup> Allempoña o' a'pocstatuet ora allpon ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ñeñtcha' e'ñe yečha' judionesha' ñetñapa' ahuanerret pa'nyeto Nazareto allara Galileo.

---

\* **2:36** Ñeñña Aserpa' Jacob puechemer.

40 Cheshatollñapa' allo'na sen rrorranmats, allo'na sen huomencatnomuets, nanac eñotnenan ñeñt atarr cohuen enten Pompor Parets, ñeñto'marña Yomporpa' atarr muereña.

*Allempo alla a'pa cheshachor Jesús Parets pa'paclo*

41 Ñehua, ñeñt cheshachor pamo'mte' ñetpa' atet yechenet pate'tets char pascuapopa' chocmach senet Jerusaléño o'ch coshapreteneta' pascua ñeñt atet yeçhena judionesha'.

42 Allempo chap Jesús po'charña charra' pueçhena epa ahuanerreterr Jerusaléño, ñetpa' atetca'ye yechenet.

43 O'ña huañ pascuapa' ñetñapa' o' ahuanerret. Ñeñña cheshachor Jesúsapa' alla't a'pa Jerusaléño. Pomporña ñaña pachorpa' ama eñoteñeto o'te' alla a'pa.

44 Cha otapuetañ añte' co'ta'nen po'potantañ ñeñt parro onaçhenet. O'ña chope'cherret pamtarrpa' allempoñapa' o' yerpueret, e'name'tyereta' pamo'tseshesho'mar. E'name'tyereta' allo'tsen ñeñt e'ne cheme'tyen pompor ñaña pachor.

45 O'ña e'name'tuet ama es enterrayepa' o' alla ahuerret Jerusaléño. Allpa'cho' e'name'tuereter.

46 Poma'pamtañoñapa' alla entereta' Parets pa'paclo. All anen e'ne parro maestronesha' ñeñt atarr eñotyene' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anare't. Jesúsñapa' all e'mñotyenanet ñeñt atet serrpare'tyenetpa' o'ch'cho' a'pto'tyerranet.

47 Ñeñto'marña allohuen ñeñt e'muene'pa' cha atarr cohuanrrorteñet, otyenet:

—Errotenoñuañaca'yeña atarr es eñoten ñeñto'mar atarr cohuen es anapyen.

<sup>48</sup> Allempo enter pompor ñaña pachorpa' atta cohuanat'oset. Pachorñapa' atet otos:

—¿Eso'marte'ña ne'mare o' atarr pellcatya? ¿Ama't peñoteñe atarr yellquëñesha' ye'nameneþ?

<sup>49</sup> Ñaña' otapanet:

—Eso'mare'tña se'name'tenen. Ama't señotenoña napa' ñeñt' poctetsa nocop o'ch netorreññaña ñeñt' poctetsa Nomporecop.

<sup>50</sup> Ñetñapa' ama es eñotaye ñeñt' atet otanet.

<sup>51</sup> Allempoñapa' o' coterran pamo'mte' o' çhaçherret Nazareto, ñapa' e'ñe cohuen ame'ñenana pompor ñaña pachor. Pachorñapa' allohuen ñoñetspa' e'ñe eñotueñ pueyoçhro.

<sup>52</sup> Jesúsñapa' allo'na sen rrorranmats atarretnomtsa. Allo'na nanac eñotañetnena. Pomporña Paretspa' atarr cohuen enteñ, ñaña acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

### 3

*Allempo orrta Juan ñeñt' serrpare'tosets all amayo*

*(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo çhap allempoch amñcha'taretta ñaña ñeñt' pa'so'cheñ Tiberio all Romo. Allempo çhap o' amñcha'taretta çharra' puechena amnar char allempoña Judeopa' añ amñcha'tarettatsa ñaña Poncio Pilato. Galileoñapa' añ amñcha'tarettatsa Herodes. Pa'mo'nasheñña Felipepa' ñapa' epa anetsocop amñcha'taretta, ñeñtpa' arr amñcha'taretta Iturea ñaña Traconite. Lisianasñapa' arr amñcha'taretta Abilinio.

2 Ñehua, allempopa' judionesha' añ po'corneshar penet Anás ñaña Caifás, ñeñt po'corneshar pen ora allohuen cornaneshachno. E'ñe ñeñte chararocma añcha'taretetyenet allemeñ anetso'mar e'ñe allempocma Yomporpa' eñorana'tana ñaña Juan ñeñt Zacarías puechemer ñeñt amayo'tsen.

3 Ñeñto'marña Juan allempopa' o' chopeñe'chyes erracmañen Jordanaso'mar, all serrpare'tyesnom. Ñeñtpa' atet otyesnomanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr e'ñe ello cohuen Yomporecop attoch Yomporpa' o'ch peretnerrnas allohuen so'chñar, allochñapa' o'ch sapataretterra Yomporecop.

4 Ñeñtpa' añ serrpare'tatosanet attoch etsoterra ñoñets ñeñt anaret ñeñt atet eñose't ahuat Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñt Isaías po'ñoñ ñeñtpa' atet oten:

E'morrterrach puešeñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñtpa' atetcha' oterranet: “Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pañharretyesoñ pa'teḡ.

5 All rrapatse'tyen patspa' o'ch e'ñe sa'muepñetyes, all pocmo'yaretyenapa' o'ch e'ñe sa'muepñetuahue, all terepe'pañarreyenapa' o'ch e'ñe sa'pañharretyes, all arrorotetyena toñpa' o'ch e'ñe sepampa'huahue.

6 Allempoña allohuen acheñenesha'pa' enteretcha' ñeñt o' mueñernay Yompor ñeñtcha'

ya'queshpaterre'." Arrpa' allohua ñeñt  
atef aquellcaref ahuatoteñ Cristocop.

7 Allempoñapa' shonte' acheñenesha' huača'tet  
Juanesho. Ñetpa' tarro'mar huačhenet añ  
muenenet o'ch apatapanet Juan Yomporecop.  
Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñañes,  
ča sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor  
sepen. Po'ñočca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech  
sapataretteñoča o'ch sequeshperra allochñapa'  
amach coñchatuerrso Yompor allempoch  
yoročtatuer tsapatonet.

8 Napa' añcha'ña notapas o'ch sorratyees ñeñt  
e'ñe cohuen enten Yompor ñeñt atef pena ñeñt  
po'ñočh o' coťape'cherran ello cohuen Yompore-  
cop. Sapa' čha soteneñ seyočhro año' es sepa-  
llteno sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abra-  
ham. Tarraña napa' o'ch notas amach atef  
soctape'chatsto tarro'mar ñeñt'pa' ama esoye' en-  
teñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm  
Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñt senten  
arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'ñreñeñ.

9 Ñeño'marña napa' o'ch notas ñerra'm  
amach soctape'cherro cohuen Yomporecop o'  
mameshaña o'ch čhaponasa attoch coñchaterres  
Yompor. O'ch netma'ntatasa atef ñerra'mrrate'  
allempo o'ch a'matamochet tsach. O' e'ñe  
onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen  
puepallactar. Ñeñt allohuen tsachečno ñeñt  
ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha'  
saprrochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe  
a'poyatatueret.

10 Allempoña acheñenesha'pa' a'p̄to'tyeset Juan, ochet:

—Ñehua, ¿eso'tña poctetsaña yocop attoch e'ñe yorrtatyees ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop?

11 Ñaña'pa' anapanetpa' otanet:

—Ñerra'm eseshas echene' epma seshtam o'ch saḡ ñeñt̄ ama echenaye ñeñt̄cha' chorrena. Ñaña ñerra'm eseshas echene' serrar o'ch saḡ ñeñt̄ ama echenaye ñeñt̄cha' rrenet.

12 Allempoña hua'cha'ta ñaña acheñenesha' ñeñt̄ po'taruas pene' atto cobrenan acheñenesha' quelle ñeñt̄ gobiernocop. Ñetpa'cho'ña añecop huenet Juanesho o'ch apatarettet Yomporecop. Ñetpa'cho'ña o' a'p̄to'toset Juan, atet otoset:

—Yocop Nompurcha' ¿eso'tña poctetsa attoch yorrtatyees yaña ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop?

13 Ñaña'pa' anapanetpa' atet otanet:

—Ñeñt̄ allpon quelle ñeñt̄ e'ñe allpona enamuen gobiernopa' e'ñech allpona secobreña' acheñenesha', amachña allo'na atarr aton secobra'neñe acheñenesha' quelle ñeñt̄ e'ñech socpa'na.

14 Allempoña patantarr guardianesha' ñeñt̄ allo'tsa'yenpa' a'p̄to'toset ñamet, ñetpa' atet otet:

—Yocoppa'cho'ña ¿eso'tña poctetsa ñeñt̄cha' attoch yorrtatyees yaña ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop?

Ñaña anapanetpa' atet otanet:

—Sapa' amach es seppratam̄psatsche acheñenesha' e'ñe se'mueñocma ñaña sa'metam̄peñoť e'ñe seshquëñoťpa'cho'ña amach es seppratam̄psatsto e'ñe attota. Ñaña ñeñt̄ allpon



tsa'tenset gobierneshotpa' e'ñepa'chña ñeñña  
cohuen socshena.

<sup>15</sup> Acheñenesha'ñapa' atfa cohueñet,  
pueyoçhretoñapa' atfa cotape'chyenet cha  
otenapuetañ Juanpa' ñeññe'ña Cristotets ñeññ  
cohuenet ahuatoteñ ñeññcha' mueñerranet  
Yompor.

<sup>16</sup> Juanñapa' atef otanet:

—Napa' ama añeyayno ñeññ Cristotets, tarro'mar  
napa' ama't napatensoñ Yomporecop e'ñe  
oñoçhaya napatenes. Tarraña Cristo ñeññcha'  
huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ña chorratossa  
Parets Puecamquëñ ñeññ atef ñerra'm tso'.  
Ñapa' ñeññ atarr ahuamencatesha', nañapa' ama  
tama ahuamencateyayno. Ñapa' ñeññña atarr  
sherbets, nañapa' ama es nesherbena attoch ama't  
po'sapatrechapa' o'ch nepyoñ.\*

<sup>17</sup> Ñapa' atarr ahuamencat, ñapa' ñach acrerre' al-  
lohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeññ or-  
rene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch  
e'ñe pue'llomrochayama. Ñeññña pue'llomerpa'  
o'ch a'yapache' o'ch añño'ch allecma añño'teñ  
e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch  
tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeññña tso'pa' ama  
emaya'pahuo ama't errponaña.

<sup>18</sup> Juanña allpa' atef serrpare'tatyenanet co-  
huen ñoñets ñeññ huetsa Yomporeshot alloch  
yequeshperra. Ellonetñapa' shonte'pa'namen ser-  
rpare'tatan acheñenesha' ñeññ ama pocteye' en-  
teno Yompor.

---

\* **3:16** Ñeññ atef po'taruas pe't ahuat esclavos o'ch pueyan  
pamo'mte' po'sapatrech.

*Allempo apatareŕta Jesús Yomporecop*  
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

19-22 Allempoña o' atarr apatareŕta shonte' acheñenesha' Yomporecoppa' čho apatareŕtatsa ñaña Jesús. E'ñe apatareŕetuatsapa' o' ma'yocha. Allempoña ma'yochenapa' enetñapa' ahuepa't atorareŕta. Alloŕña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquẽ e'ñe atet entapet ñerra'mrrate' yeŕ o' sohua'nma entoŕ. E'ñe arr čhap Jesúsesho. Cha e'morrtatsa ñoñets entoŕ atet eñorena Yompor. Ñeñña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñteŕ Nechemereŕ ñeñteŕ atarr nemorrentena, pa atarr nanac nocshatene'.

Allempoña aňcha'tareŕ Herodespa' o' yottam̕psatan Juan tarro'mar Juanpa' eñotach ama pocteye' enteñe ñeñŕ atet p̕atse'tyena. Ama't pa'mo'nasheñ Felipe puetaporpa' o' yoraňper. Ama't shonte' pa'namen ñeñŕ atet p̕atse'tyena Herodespa' elloñapa' o'čho' yottam̕psaterranerr ñaña Juan.

*Arrpa' all aquellcareŕ allohuen pa'so'chñečno*  
*ñeñŕ pa'tañeshañ pen Jesús*  
(Mt. 1.1-17)

23 Ñehua, Jesúsapa' allempo orrta o' torra'mochana ñeñŕ po'taruas pen Pomporecop, allempoña po'charñapa' ñato' o'te' čhap ma'poch čarra' char. Acheñenesha'ñapa' aña pompor p̕ateñet ñeñŕ José. Ñehua, Josépa' Elí puechemer,

24 Elípa' Matat puechemer, Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Melqui puechemer, Melquipa' Jana puechemer, Janapa' José puechemer,

25 Josépa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Amós puechemer, Amóspa' Nahum puechemer, Nahumpa' Esli puechemer, Esli pa' Nagai puechemer,

26 Nagaipa' Maat puechemer, Maatpa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Semei puechemer, Semeipa' José puechemer, Josépa' Judá puechemer.

27 Judápa' Joana puechemer, Joanapa' Resa puechemer, Resapa' Zorobabel puechemer, Zorobabelpa' Salatiel puechemer, Salatielpa' Neri puechemer,

28 Neripa' Melqui puechemer, Melquipa' Adi puechemer, Adipa' Cosam puechemer, Cosampa' Elmodam puechemer, Elmodampa' Er puechemer,

29 Erpa' Josué puechemer, Josuépa' Eliezer puechemer, Eliezerpa' Jorim puechemer, Jorimpa' Matat puechemer,

30 Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Simeón puechemer, Simeónpa' Judá puechemer, Judápa' José puechemer, Josépa' Jonán puechemer, Jonánpa' Eliaquim puechemer,

31 Eliaquimpa' Melea puechemer, Meleapa' Mainán puechemer, Mainánpa' Matata puechemer, Matatapa' Natán puechemer,

32 Natánpa' David puechemer, Davidpa' Isaí puechemer, Isaípa' Obed puechemer, Obedpa' Booz puechemer, Boozpa' Salmón puechemer, Salmónpa' Naasón puechemer,

33 Naasónpa' Aminadab puechemer, Aminadabpa' Aram puechemer, Arampa' Esrom puechemer, Esrompa' Fares puechemer, Farespa'

Judá puechemer,

<sup>34</sup> Judápa' Jacob puechemer, Jacobpa' Isaac puechemer, Isaacpa' Abraham puechemer, Abrahampa' Taré puechemer, Tarépa' Nacor puechemer,

<sup>35</sup> Nacorpa' Serug puechemer, Serugpa' Ragau puechemer, Ragaupa' Peleg puechemer, Pelegpa' Heber puechemer, Heberpa' Sala puechemer,

<sup>36</sup> Salapa' Cainán puechemer, Cainánpa' Arfaxad puechemer, Arfaxadpa' Sem puechemer, Sempa' Noé puechemer, Noépa' Lamec puechemer,

<sup>37</sup> Lamecpa' Musalén puechemer, Musalénpa' Enoc puechemer, Enocpa' Jared puechemer, Jaredpa' Mahalaleel puechemer, Mahalaleelpa' Cainán puechemer,

<sup>38</sup> Cainánpa' Enós puechemer, Enóspa' Set puechemer, Setpa' Adán puechemer, Adánpa' Yompor puechemer.

## 4

*Allempo oneñētpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet p̄atan Jesús ñeñt̄ ama pocteye' enteno Yompor (Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' o' err Jordanasot̄. Ñañaapa' añ e'ñe chorrenaya Parets Puecamquēñ ñeñt̄ña anmue'ña all amayo.

<sup>2</sup> Attoña allpa' o' huapoña oneñē, mueneñ o'ch atet p̄atyēs ñeñt̄ ama pocteye' enteno Pompor. Allñaapa' ama rreno e'ñe añña torrena attoch etso-tuan ora allohuen ñeñt̄ cohuentetsa Pomporcop. Ñeñt̄o'marña ama't o' pa'tatsoch çharramatpa'

ama't coñe'tapa' ama es rreno. O'ña pa'tatsoch  
 çharramatuapa' cho cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoña oneñe't atto topatosan Jesús'pa' atet  
 otos:

—Pa ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemereppa'  
 o'ch p̄ot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesús'ña'pa' atet otaṣ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neṣa tarro'mar  
 Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ ñeñtpa'  
 atet oteneý: “Allohueney acheñenesohueneypa'  
 ama e'ñe rreñtsa ñapue't yocrram̄ yepeno.  
 Añe'naña yocrram̄ yepen yecamquẽñecop ñeñt  
 allohuen allpon oteneý Yompor.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñe'tpa' o' anem̄ all atarr as-  
 pente e'ñe a'noso. Allo'tña gatyuesuererr allo-  
 huen ñeñt allpon all am̄cha'tare'tetyena pa'namen  
 acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa erraṣaren añe pat-  
 sro. Allo'tña ama't mamesha cohuospa' e'ñe  
 orre'tuena erracmañen.

<sup>6-7</sup> Oneñe'tña'pa' alla oterranerr Jesús:

—Ora allohuen ñeñt o' pentyesua ñeñtpa'  
 e'ñe nocma tarro'mar ñeñtpa' na aparet.  
 Ñerra'm esesha' nemnen o'ch naṣpa' napa'  
 naṣcha'ca'ye. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notaṣ, ñerra'm  
 na pema'yocheño'ten o'ch peconcorpana'tna,  
 napa' napaṣcha' ora all am̄cha'tare'tetyenet all  
 atarr cohuentatyeñet, e'ñe ora allohuen ñeñtpa'  
 e'ñech p̄ocma.

<sup>8</sup> Jesús'ña'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerreṣ oneñe'te. Napa' ama  
 nemno o'ch atet neṣa tarro'mar Yompor po'ñoñ  
 ñeñt anuaret ñeñtpa' atet oteneý: “Añach ñapue't

yema'yochena Yeyomporer ñeñt̃ Yepartseshar yepen, e'ñech ñap̃ta yesherbe'."

<sup>9</sup> Allempoña oneñet̃pa' o' anerranerr Jesús Jerusaléño. Allñapa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquëll. Allñapa' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemerep̃ te'pa' p̃omacha arroç tarro'mar amach p̃a'tserrp̃o

<sup>10</sup> tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñt̃ anuaret̃ ñeñt̃pa' ama'tña atet̃ oten:

Yomporpa' o'ch mueñonañ po'mllañoñeñrenesha' ñeñt̃cha' pecuam̃sapue'.

<sup>11</sup> Ñetcha' p̃agapapuet o'ch enatapapet attoch amach p̃a'tserrp̃atca'toso mapyo.

<sup>12</sup> Allempoña Jesús pa' alla otererr:

—Añpa'çho'ña anuaret̃ Yompor po'ñoño, ñeñt̃pa' atet̃ oten: "Amach ya'llocchame'tatsche Yeyomporer ñeñt̃ Yepartseshar yepen."

<sup>13</sup> Allempoña oneñet̃ topatuahuan Jesús pa'namenot̃pa' o' ahuerri o' caçhpa'ner allponmat tarro'mar oneñet̃ çhocma topach.

### *Allempo e'ñe ñenmañ torrena Jesús Partsocop all Galileo*

*(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)*

<sup>14</sup> Allempoña Jesús pa' alla ahuerri Galileo. Ñapa' añ atarr ahuañenat̃ pene' Parets Puecamquëñ. Errap̃aren Galileo'mar o' e'ñe e'mare'tuet̃ ñeñt̃ atet̃ p̃a'yena Jesús.

<sup>15</sup> All ap̃cha'yena judionesha' po'prahuetopa' ñañapa' all yeçhatyenamet̃. Attoña allohuen acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet̃.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto*

*(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)*

<sup>16</sup> Atteñapa' o' alla çherr Nazareto all yeçhache't pompor allempo cheshena'. Pamtarrña allempo çhap yet allempo çhocma amesen judionesha', Jesúsñapa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo, ñapa'çho' atet yeçhena. O' çhap puerahuopa' allñapa' tomos allcha' lleyatan acheñenesha' Yompor po'ñoñ.

<sup>17</sup> Allñapa' añ apet libro ñeñt allo'tsen Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñañapa' toran libropa' all entan ñoñets ñeñt atet aquellcare't ñocop, ñeñtñapa' atet oten:

<sup>18</sup> Napa' añ nechorrenaya Nompor Puecamquëñ tarro'mar ña nellsense' nach serrpare'taterre' ora allohuen acheñenesha' ñeñt atarr es palltetsa. Napa' añcha' neñotatterranet cohuen ñoñets ñeñtpa' alloch qeshperret. Ñaña añecopña llesenserren attoch nach a'crratyerre' allohuen ñeñt mueroçhetyetsa puellquëño't pueyoçhreto. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ayottañpsaretetyetsa allochñapa' o'ch atorañpsaretterret. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ama entetso allochñapa' o'ch enterret. Ñaña ñeñt amueroçhtataretetyetsa nachña a'rroyaterrahuet.

<sup>19</sup> Ñaña napa' añecopña llesenserren nach eñotatterrahuet te'pa' o' çhap allempo pocte' enteñ Yompor o'ch atarr orrtatterranet

puemuereña. Ñehua, arrpa' allohua ñeñt  
allpon lleyatanet Isaías po'ñoñ.

20 O' lleyatuanetpa' o' alla e'tañperran  
libro apuerran ñeñt sherbets all puerahuo.  
Allempoñapa' o' alla anorruerr. Allohuenña  
acheñenesha' ñeñt puerahuo'tsa'yen ñetñapa' atarr  
cohuanrrorteñet Jesús.

21 Ñañaapa' atet otanet:

—Atto' o' se'mhua añ ñoñetspa' te'ñapa' o' e'ñe  
cherr attoch e'ñe etsoterra ñeñt atet aquellcaret  
ahuañoteñ.

22 Allohuenña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen  
eñora'yenet Jesúsocop. Atarr cochnesha'  
enteññañet po'ñoñ ñeñt atet serrpare'tatyenanet.  
Ñetñapa' atet otanna'tyenet:

—Errotenoñuañaca'yeña atarr cochneshare' ser-  
rpare'tatyeney. Ñapa' añaca'ye José puechemer.

23 Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñt atet o' se'mare'ton ñeñt atet  
norrtatyena' ahuaña Capernaumo te'ña sapa'  
cha semneñ o'ch soten añ ñoñets ñeñfecma  
muene' yotannena ama't ahuañoteñ: “Pa ñeñtep  
a'crratañtetsa te'pa' o'ch pa'crrata e'ñe pañeña”,  
ñarro'mar sapa' añte' semnen o'ch atet norrtat  
ñaña arr cohuen e'ñe ya ya'netsro atet norrtatena'  
ahuaña Capernaumo.

24 Tarraña napa' po'ñoçh o'ch notas:

—Ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ ama't  
puesheñarra ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen enten  
allohuen pamo'tsesha' ñeñt parro yeçhenet all  
e'ñe ñet pa'netsreto.



25-26 Napa' po'ñoçh te'pa' añcha' neyerpatasa ñeñt atet pe't Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñehua, allempopa' o' ma'pa char ñaña po'poñ pueshmet charpa' nanac chares ama't mameshapa' ama huateno ñeñto'marña orrta muecheñets erracmañen all anetso ñeñt Israel all yeche't Elías. Ñaña ama't shonteñ israelena'tar ñeñt rretorrnaneshatyets allempo, tarraña Yomporñapa' ama alleye' mueñanoña Elías attoch yenposan ama't pueheñarra rretorrnanesha' ñeñt e'ñe pamo'ts pen ña. Arra mueñe po'poñ anetso ñeñt pa'so'cheñ Sarepta ñeñt allara Sidón allo'tsen pueheñarr rretorrnanesha', ñañaapa' ñeñña yenpos.

27 Elloña o'ch alla neyerpaterrser po'poñ ñeñt atet pe't ñaña Eliseo, ñapa'cho'ña ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñehua, allempopa' shonte' israelena'tarnesha' ñeñt osyen puetsarñats ñeñt otenet lepra all anetso Israel all yeche't Eliseo. Tarraña ama't atteñ ama't pueheñarroñapa' ama a'crratereña Eliseo e'ñe all Israelo. Ñapa' aña a'crraterr ñeñt po'poñena'tar acheñ ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Naamán ñeñtpa' po'poñ anetso'marnesha'; ñeñt pa'netser penpa' añ pa'so'cheñ Siria.

28 Acheñenesha'ña allempo e'met ñeñt atet yerpatanet Jesús pa' ñeñtña atarr atsrre'matahuet allohuenet ñeñt puerahuo'tsa'yen.

29 Ñetña tantrra'tetpa' o' mueño'teret allot pa'netsreto't. Cheta'neret, allotpa' arr anmet allohua huañen pocoll allot e'ñe atseretena allcha' huapore'chet attoch muetsatachet.

<sup>30</sup> Tarraña ama't huapore'chetañ, Jesúsña' o' chope'chnerr ama't all shontena acheñenesha'. Ñaña' all cheta'tnerra rroçhopa' o' ahuerr.

*Allempo Jesús'pa' entaḗ puesheñarr yacma ñeñt chorrena oneñt*  
(Mr. 1.21-28)

<sup>31</sup> Allempoña' o' alla ahuerrerr anetso Capernaumo allara Galilea. Pam'tarraña allempo çhap yetñats allempo amesen judionesha' ñaña' o' ahuo' po'prahueto. Allña' yeçhatyesosan acheñenesha'.

<sup>32</sup> Ñeñt atet yeçhatenanet, acheñenesha'ña' atta cohuanrrorteñet. Tarro'mar ñapa' atet yeçhatenanet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa Partshoť.

<sup>33</sup> Puesheñarrña yacma ñeñt allo'tsen puerahuo, ñeñtña' añ chorrenaya oneñt. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>34</sup> —¿Eso'mare'tcha'ña erroť peḗosey Jesús'o, ḗa ñeñteḗ nazareto'marneshaḗ? Añecopte' pehuapa o'ch ḗa'chencaterrey. Napa' o' neñotapaḗ. Papa' atarr Partsoḗ añ pellsensene' Pompor ñeñt atarr nanac Parets.

<sup>35</sup> Tarraña Jesús'pa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñaña' atet och:

—Pemma, te'pa' çoḗaña caçhpa'nerre'ña añ acheñer.

Oneñeñapa' çha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma e'ñe all shontena allohuen acheñenesha'. Allempoña' o' caçhpa'ner e'ñe atta, ama erroť ḗa'nme.

<sup>36</sup> Acheñenesha'ña' çha atarr toratsḗpanet pueyoçhret. Ñeñtña' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, erroťente'ca'yeña Jesús po'ñoñ, atarropa't huomenc po'ñoñ pen. E'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa ñeñt atarr ahuamencatesha'. Ama't oneñet erroť otenpa' atetcho' p̄ateñ. Po'ñočhca'ye te'pa' o' čha'nerr oneñet.

<sup>37</sup> Allempoñapa' erracmañen allampaño'mar serrpare'tyeset ñeñt atet pena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*

*(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

<sup>38</sup> Allempoña Jesúsapa' čha'nerr puerahuoť o' ahuo' ñaña Simón pa'paclo. Allña Simón pa'so'muepa' čha atsna'ten, čha atarr nanac hueraten. Otapet Jesús:

—Te' yapa' yemneñ o'ch p̄a'crratos atsnañet.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' o' ponmosana atsnañetpa' čha a'huañañp̄sose'ña po'urateña. Allempoña o' metua po'urateñapa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañetečno*

*(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)*

<sup>40</sup> Ñeñte yetrocma allempo o' emuena atsne'pa' acheñenesha'ña allohuenet ñeñt atsna'tyets pamo'tsesha' ñetñapa' o' huapatyesnenet atsnañet e'ñe Jesúsesho. Ñañaapa' na'yesapanet pot ñesheto puesheña'ttset, attoña a'crratyesapanet allohuenet.

<sup>41</sup> Ñaña shonte' acheñenesha' cächpatatyesapanet oneñet ñeñt puerranarot otnomue' Jesús:

—Papa' ñeñteḡ e'ñe po'ñoçh Parets Puechemereḡ.

Tarraña Jesúsapa' a'mtsoñeñtanet, ama muenataneto o'ch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñotnomet ñapa' ñeñt Cristotets.

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatyesnoman  
acheñenesha' erraḡaren Galileo'mar*

*(Mr. 1.35-39)*

<sup>42</sup> Tsapaña o' puetarenpa' Jesúsñaapa' ahua'muen a'yo all ama acheñempañooyaye. Acheñenesha'ñaapa' e'name'ta'mueñet. Atteñaapa' o' çhapa'muenet allo'tsen Jesús. Ñetñaapa' ama mueneñeto o'ch erra sa'nmanet.

<sup>43</sup> Ñañaapa' atet otapanet:

—Napa' añ poctetsa nocop o'ch ahuen po'poñ anetso'mar, allpa'çho'ña o'ch neserrpare'tatyesnomanet ñeñt cohuen ñoñets, o'ch neñotatyesosanet Yompor po'cohuenña ñeñt attoch ayochreshattena ña, tarro'mar napa' ñeñtecopña llesenserren Nompor.

<sup>44</sup> Atteñaapa' o' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' erraḡaren Galileo'mar all apçha'yenet po'prahueto.

## 5

*Atto Jesús rromatosanet shonte' cac*

*(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño Jesúsñaapa' e'ñe sa'patoḡño ten, ñeñtña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Genesaretas. Allñaapa' huachatoña shonte' acheñenesha' o' çha eçhta'tatse'tanna'toset.

Attoña ama't Jesús'pa' o'cha echta'toset. Ñetpa' añ muenenet o'ch e'mñotosñañet Yompor po'ñoñ.

<sup>2</sup> Jesúsña'pa' all entosan epna noñt e'ñe all sohua'puetso. Ñeñña po'taruas pene' ñeñt rremuene' cacpa' ñetña'pa' ama po'noñto'tsa'yeneto. Ñetpa' o' ahuanmuet a'yenet allcha' tsama'teneta' po'terraya.

<sup>3</sup> Jesúsña' allpa' a'tapos puenarr noñto, ñeñt Simón po'noñt. A'tapospa' otan Simón:

—Pechtañpsen mame' rrocha'sonet.

Jesúsña' anorros noñtopa' alloña yeçhatosan allohuen acheñenesha'.

<sup>4</sup> Allempoña serrpare'tatuanet, o' alla oterranner Simón:

—Te'pa' o'ch ahuep rrocha'sonet epopa' o'ch alla peterrayererr, te'pa' perrma'ch shonte' cac.

<sup>5</sup> Simónña'pa' atet och:

—Yapa' o' Maestrocha' e'ñe yarepen torrata terrayats e'ñe orrena ama't parra cac ama yermueñe. Te'ña paca' notene' o'ch alla neterrayererr ama'tpa' atetcha' nepa' o'ch alla neterrayererr.

<sup>6</sup> Allempoña'pa' atetcho' pet, o' alla terrayerreterr. Terrayaña'pa' shonte' rroman cac nanac aton, cha muene' rrarre'tatan terraya.

<sup>7</sup> Atteña'pa' agochet po'potantañ pamo'tset ñeñt po'noñto'tsa'yen o'ch huapuet ñeñtcha' rromapretahuet cac. O'ña chapuet o' esha'tanatet cac noñto e'ñe epno'mar chorreres cac noñto, cha muene' esha'tatan noñt.

<sup>8</sup> Allempoña atet eñch Simón Pedro ñaña'pa' poma'yorñecma ponmana Jesús, concorposa pa'rrpõt, all otos:

—Amach Partsheshacha' allo'na peyemtatsen-  
nenno tarro'mar napa' ñeññen atarr ochñañen.

<sup>9</sup> Ateñ otan Jesús pueyorñoñ tarro'mar eñoteñ  
ñeññ atto rreman shonte' cacpa' Parets atet  
patene'. Ama't allohuen ñaña ñeññ epuet  
taruasetpa' atarr nanac yorenet.

<sup>10</sup> Ama't ñaña Jacobo ñaña Juan ñeññ Zebedeo  
puechemerasha' ñeññ parro taruasen Simón, atarr  
nanac yorenet. Allempoña Jesús pa' atet oterran-  
err Simón:

—Amach cha peyorenatsto. Ñeññ atet pepena  
ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' atetcha' peperra  
e'nerre' ñaña acheñ ñeññcha' pame'ñaterra.

<sup>11</sup> Allempoñapa' ahuanperret o'ch etsotuerret  
allecma etsotenet. Ñetñapa' allempocma sohuan-  
muet allohuen ñeññ allpon echyenet. Allempoñapa'  
coferet Jesús attoch pueyochresha' per-  
ranet.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeññ  
aptsarñañ*

*(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)*

<sup>12</sup> Allempo po'pocheño Jesúsñapa' alla cherrerr  
po'poñ anetso. Allñapa' huapoña puesheñarr  
yacma ñeññ osen puetsarñats ñeññ otenet lepra,  
atarr apoçhtateñ. Entosan Jesús pa' alla rromañ-  
psosya. Allña rromuenapa' allotña enam-  
osan Jesús, atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm pa muenatspa'  
pa ñeññep atarr ahuanencateshap  
pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ne  
cohuen entuerren achenesha'.

<sup>13</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'pille', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña attoch e'ñe cohuen enterreḡ allohuen acheñenesha'.

Yacmañapa' allorocma metuer pueptsarña.

<sup>14</sup> Jesúsña'p' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreḡpa' ama't e'ñe puesheñarrapa' amach ḡotaḡsa'tatsche. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crratare'tterrtsapa' te'ñapa' o'ch es ḡanom ñeñtcha' ḡapos all ñeñt Yomporecop. Allochña'p' attoch e'ñe cohuen enterreḡ allohuen acheñenesha'.

<sup>15</sup> Elloña atarr nanac serrpare'tyeñet, o' erracmañen epa'hua atto' pena Jesús. Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' hua'cha'toñet attoch e'mñotoñet po'ñoñ ñaña attoch a'crratyesanet allohuen pa'tsnañeteret.

<sup>16</sup> Tarraña ñapa' erro'tenopa' o'ch ahuerr a'yo all ama acheñempaño'yaye allcha' ma'yochena.

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñt echarrtaña  
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)*

<sup>17</sup> Po'pocheño allempo Jesús'pa' all ye'chaterranerr shonte' acheñenesha', allña allpononetpa' all anorr'cha'tyen ñaña patantarr fariseonesha' ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñetpa' pa'namen anetso't hua'cha'tyenet—Galileo't ñaña Judeo't ñaña Jerusaléño't. Jesúsña'p' atarr ahuamenca't peñ Pompor; attoña a'crratyesan shonte' ñeñt atsna'tyets.

18 Atteña o' huapatoñet ñaña echarraña, huapatañpset puechecnaṗot. Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'toset o'ch e'ñe noset Jesúsesho.

19 Tarraña shonte' acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atsnañeñ attoch chapachet e'ñe Jesúsesho. Atteñapa' a'tapatoset enoñ pocollato. Allñapa' o' a'rrofe'toset pateṗrarr echet alloña a'suatañpset echarraña puechecnape'na. Attoña chapachet e'ñe rrocho allo'tsen Jesús.

20 Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet, ñeñto'marña atet otapan echarraña:

—Masheñcha' te'ña ṗa ṗo'chñarpa' o' aṗretna'huareṗta.

21 Otue' atetpa' añña fariseonesha' ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareṗ judioneshacop, ñetñapa' otatse'tet ñañeñeta:

—Esha'huañaca'ye o' achmāre'tanña Yompor. Arr patsropa' ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt peretnene' ochñarets, ñapṗaña Yompor peretnene' ochñarets.

22 Jesúsñapa' eñotanet ñeñt atet otenet ñocop, ñañapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyoçhro.

23 Ñehua, sapa' cha soten ñeñt atet o' notue echarraña po'chñarpa' o' aṗretna'huareṗta, ñeñtpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater çhoncha'ña ote': "Petantena, pechope'chñen."



24 Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñto'marña Jesús allempopa' atet otan echartaña:

—Te'ña napa' o'ch notap̃: Petantena, pechta'nen pemue' o'ch pechope'chne, ahuenep̃ pepaclo.

25 E'ñe otue' atetpa' echartañañapa' cha tantetsa e'ñe allorocma. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet. O' cheta'nenan po'mue' pa'ye'chochtateñesha' Yompor o' ahuen pa'paclo.

26 Allohuenña acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrortapueñet. Attoña ñetpa'cho'ña atarr cohuentatyehñañet Yompor. Allohuenetñapa' atarr nanac yorenet, atet otyenet:

—Te'pa' o' yenterr ñeñt ama't ahuatapa' ama yentareña ya ñeñt atarr cohuen.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per*

*(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)*

27 Allempoñapa' o' ahuererr Jesús. All oñempa' all entnoman puesheñarr ñeñt po'taruas pene' o'ch cobrenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñeñtñapa' añ pa'so'cheñ Leví\*. Alla anen allecma apchenet quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsñapa' otosan Leví:

—Te'pa' p̃octa'n attoch neyochresha' neperrep̃.

28 E'ñe otue' atet Levíñapa' cha tantnomtsa o' cotan Jesús. Attoña ñapa' e'ñe sohuanman ñeñt allohuen pa'namen.

---

\* 5:27 Levípa' ñeñfara ñeñt sochenet Mateo.

29 Allempoñapa' ċhapa'muen ñaãna pamtarr allempo Leví pa'paclopa' yeċhcatatan shonte' rreñets attoch coshame'tam̄pesyet Jesús. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha'. Allo'tsa'yen ñaãna ñeñt̄ parro yemtena Leví. Ñetpa'ċho'ña ñeñtareta ñeñt̄ po'taruas penet o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeñt̄ gobier-nocop, tarraña ñetpa' puehquẽñoŋe'na cobreñet acheñenesha' aton. Ñeñt̄ rrallme'chapretene' Jesús.

30 Fariseonesha' ñaãna ñeñt̄ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̄ atet̄ anaret̄, ñetñapa' sasare'teññañet Jesús pueyochresha'. Atteñapa' otaret̄tet:

—Ta'm, eso'marte'ña serrallme'chapreteñña añ acheñeneshar ñeñt̄ puehquẽñoŋe'na cobra'yene' acheñenesha' aton quelle ñaãna epas acheñenesha' ñeñt̄ atarr ochñañeneshaċhno.

31 Atet̄ e'manet Jesús, ñaãnapa' atet̄ toma'ntatanet:

—Ñeñt̄ e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt̄ atsna'tetspa' ñetñapa' ċhocma añ e'nenet ñeñt̄ċha' a'crraterrahuet.

32 Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch neċhore'tos ñeñt̄ e'ñe atet̄ entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch neċhore'tos ñeñt̄ atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atetċha' tore'tet Yomporecop ñeñt̄ e'ñe po'ñoċh sherbets*  
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

33 Ñetñapa' alla otereterr Jesús:

—Ñeñt Juan pueyochresha'pa' chocma to're'tenet Yomporecop,† chocma ma'yochenet. Ñaña fariseonesha' pueyochresha'pa'cho'ña attecma penet. Tarraña ñaña peyochresha'pa' eso'mare'tña ama atteye' peneto. Ñetpa' atta es rratse'tyenet, atta es orryenet.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñaretechno all rrallme'chapreteñet ñeñt e'ñe errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet “amach es serra'yesatsto”, tarro'mar ñeñtpa' atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa.

<sup>35</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayoña sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquëño'tet cächpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñtpa' attochña to're'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ño'ch. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>36</sup> Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet yechen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm yechen epma yeshtam, paterr emarr ñaña po'poñ mellashañpa' amach yerraratstoña emarr yeshtam alloch yellta' yeshtam mellashañ all rrrarra'nen. Tarro'mar ama't atet ye'patsechpa' ñeñtpa' e'ñech orrena. Ama't yeshtam emarrpa' o'huañcha' cohuenta all yerrarreñ. Ñaña yeshtam mellashañ ama't o' yelltereñ emarropa' amach alla cohunterro tarro'mar ñeñt allo

† 5:33 Añ to're'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtpa' añecpa mameshacop o'ch yequechpa' yerrar.

o' yellterpa' ama mellashañecmayaye, ñeñto'marña amach ñeñttatere.

Ñeñtpa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctaṗña e'ñe etserra.

<sup>37</sup> Jesúsñaapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt atet yeçhena judionesha' o'ch yeçhcatenet pa'rrom orrot. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puesheñarrotēyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroto ñeñt ayeçhcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' çhach a'ptsan orrot, vinosñaapa' e'ñech shebhua, ñeñña orrotpa' ama't mamesha'pa' amach es sherberro.

<sup>38</sup> Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroto ñeñt ayeçhcataret pa'rrom. Al-lochñaapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach cha potsa'ṗsoña vinos ñeñtpa' allach yeçhen epo'mar.

Ñeñtpa'cho'ña attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctaṗña e'ñe etserra.

<sup>39</sup> Po'poñoneṗpa' alla toma'ntaterraneterr Jesús, ñeñtpa' atet otarraneterr:

—Ñeñt e'ñe yeçhenaya o'ch orran co'nes ñeñt atarr chase'pa' ñapa' ama mueno o'ch orran co'nes emasa, tarro'mar ñapa' atet oten ñeñt atet yeçhena ahuaṗtoṗña' ñeñta e'ñe cohuen enten.

## 6

*Allempo Jesús pueyochresha'  
taso'tamṗesyesnomuet trigo añe yetro allempocma  
amesen judionesha'*

*(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)*

1 Allempoña çherrerr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesús pa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochreshačno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'tam̄pesyesnomuet puechña'tets trigo a'she'challme'chyeshomet attoť rrocllome'chachet o' rra'yesnomet.

2 Ñeñña patanta'tets fariseonesha'pa' che'ptare'tanet, atet otarettet:

—Eso'mare'tña atet sepena ñeññ ama pocteyaye o'ch atet yeḡa țarro'mar te'pa' añe yetro ñeññ atet anareť ahuatoteñ allempocmach yamesen.

3 Jesúsña pa' otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña añ ñoñets all oten ñeññ atet ḡa ahuat David allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeññ cotene'.

4 Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo, allña pa' chetosan pan ñeññ atma'ntatareť atet ñerra'mrrate' ñeññ nenet all Partsocop. Ñehua, ñeññ panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeññpa' añach ñapueť rrene' cornaneshachno; ñeññpa' e'ñe atet anuareť judioneshacop. Ñeñña panpa' o' chetos David, rros, rratosan ñaña allohuen ñeññ epuet.

5 Allempoña alla oterraneterr Jesús, ñeññpa' atet otanet:

—Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeññen Acheñetosets ñeññen allsensareten, naca'ye atet otets este' poctetsaña ñeññcha' atet yeḡa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesús pa' a'crraterran ñeññ chelletsa pot (Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)*

6 Allempoñapa' cherrerr po'pocheño ñeñt yetñatsro allempocma amesenet. Jesúsñapa' be'tosuenerr judionesha' po'prahuo. Allñapa' yechatyesuenanerr acheñenesha'. Allñapa' allo'tsen ñaña puesheñarr yacma ñeñt cha chellena pot po'cohuenrot.

7 Acheñenesha'ña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña fariseonesha' ñetña allpa' Jesús a atarr cohua'nyenet attoch enteñeterr ñato'rraña o'ch a'crratenanerr acheñ añe yetro allempocma amesenet. Nerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puesheñarra acheñ añe yetro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metampeñeta' añcha'taretesho.

8 Jesúsñapa' eñotanet ñeñt atet cotape'chatse'tyenet pueyo'chreto. Ñaña' atet otan yacma ñeñt chellets a pot:

—Apon pa'tomos arrma.

Yacmaña huapapa' o' tomos all rro'cho.

9 Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñehua, napa' o'ch na'p'to'tas: ¿Erra'tsena'tña ñeñt e'ñe pocte' senten ñeñt'cha' atet yepa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet yep'e' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet yepoñ ñeñt ama pocteyaye. Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche chachña yemtsatach.

Ñetñapa' ama't puesheñarro'fetapa' ama eseshaye' anapuenaye entaye.

10 Ñaña' cohua'yesan allohuen ñeñt anorr'chets all, allempoñapa' otan ñeñt chellets a pot:

—Te'pa' o'ch notañ: Petapuer r pot.

E'ñe otue'pa' ñaña'pa' allen'epa'tcha' tapuerran pot, o' e'ñe cohuenterra pot.

<sup>11</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeñña atarr at-srre'matahuet. Allempoñapa' co'tape'chatanna'tet, atarr o'pachet Jesús.

*Allempo Jesús'pa' acran çharrasheña ñeñ puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa'*

*(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)*

<sup>12</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla ahuererr a'yo aspento allcha' ma'yochena'. Allña'pa' arepen ma'yochaya Pompor.

<sup>13</sup> Tsapaña puetarenpa' agota'mueanan allohuen ñeñt pueyochreshachno pen. Allempo çhaçha'tet ñeshopa' ñaña'pa' o' acrapan ñeñt çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa' ñeñtcha' serrpare'tyetsa' allemeñ anetso'mar.

<sup>14</sup> Ñeñt llesensa' ñeñt'pa' añeçhno: Simón ñeñt socherr Pedro, allo'tpa' ñaña pa'mo'nasheñ Andrés, allo'tpa' Jacobo\* ñaña pa'mo'nasheñ Juan, allo'tpa' Felipe, ñaña Bartolomé,

<sup>15</sup> ñaña Mateo ñaña Tomás ñaña Jacobo ñeñt Alfeo puechemer, ñaña ñeñt po'psheñeñ Simón ñeñt cananistanesha' ñeñt atarr ttorratse't pa'netsrecop,

<sup>16</sup> allo'tpa' ñaña Judas† ñeñt Jacobo pa'mo'nasheñ, allo'tpa' ñaña po'psheñeñ Judas Iscariote ñeñtcha' pomuerre' tsapa'tonet Jesús.

---

\* **6:14** Jacobopa' ñeñtara ñeñt sochenet Santiago. † **6:16** Judaspa' ñeñtara sochenet Tadeo.

*Allempo Jesúsapa' yečhatenan shonte' acheñenesha' (Mt. 4.23-25)*

17 Allempoña huerra Jesús aspenťot epuet pueyochresha', tomčha'tuerret all aspenet pacñe'tpener poño po'mopñero. Allñapa' o' čhačha't shonte' po'potantañ acheñenesha' ñeñť pueyochresha' pen. Ñaña allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' ñeñť huáčetsa allemeñ anetsot —Judeot ñaña Jerusaléñot, ñaña sa'patopño'marnesha' ñeñť huetsa Tiroť ñaña Sidónot. Ñetpa' añecopña huáčenet o'ch e'mñoteret ñamet Jesús ñeñť atet serrpare'ten ñaña añecpa'naña huáčenet attoch a'crratyapanet Jesús patsnañeferet.

18 Ama't ñaña allohuen ñeñť mueročhtatyen oneñet ñañaapa' e'ñe a'crratyesuapanet.

19 Allohuenña acheñenesha'pa' atarr mueneñet o'ch a'płloset Jesús tarro'mar ñapa' ña atarr ahua-mencatesha', e'ñe ña po'huamencot a'crratyenan allohuen acheñenesha'.

*Atto atarr cosheñťso'tsa'yen patantarr ñaña atarr llequēñťso'tsa'yen po'potantañ (Mt. 5.1-12)*

20 Allempoña Jesúsapa' cohua'yesan ñeñť pueyochresha' pen, ñañaapa' atet otanet:

—Ñeñtes atarr huocchañnesha' entetsa ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñťso'tsa'yenes tarro'mar sapa' o'pataterrsach Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.



21 'Ñaña sapa' ñeñtes cheporrare'tyetsa te' ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe señmataterre'.

'Ñaña sapa' ñeñtes yahuetsa te' e'ñe sellquëñoñ ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe seche'taterre' socsheñoñ.

22 'Ñaña sapa' atarr cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo e'moñe'tenset no'mar ñerra'm esempo mueño'tenset, ñerra'm esempo puesasare'teñoñetas sochatse'tenset tarro'mar sapa' na same'ñena Ñeñten Acheñetosets.

23 Allempo atet penset ñeñt ama cohuenayaye, sañapa' socshepa'ch nanac ñaña señochepa'ch shonte' ñeñt o'patatensa Yompor pue'ntaño ñeñtcha'ña atarr socshaterre'. Ñehua, ñetpa' pa'tañneshañpa' attecma muerochtatyese't ñaña ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ ahuat.

24 'Tarraña te'pa' o'ch notas sa ñeñtes atarr eçllayoretēs ñeñtes echene' ora allpon ñeñt e'ñe socpa. Sapa' ñeñtescha'ña atarr llequëñtso'tsa'yenes tarro'mar esempopa' huañerrcha' ñeñt socshatene'.

25 'Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes ñeñtes atarr esocmañen es echyets allo e'ñe señmatena seyeteñoñ. Cherrcha' allempoch atarr sepallterra ñeñtcha' serrar seperr.

'Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes sa ñeñtes te'pa' e'ñe socsheñsha' seche'tatsetyena. Cherrcha'ña allempoch seyahuerra sellquëñoñ.

26 'Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo allohuen acheñenesha' e'ñech cohuen

entapretenset, e'ñe cohuen eñosyenet socop. Tarro'mar ñetpa' atet pete't pa'tañneshañ ahuat, e'ñe cohuen eñosyese't añ acheñreneshacop ñeñt ama't ama Yomporeye' po'ñoñ a'mta'yese'te.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñt ye'moñe'tyene'*

*(Mt. 5.38-48; 7.12)*

27 'Sa ñeñtes ne'mñotene' o'ch notas ñeñtcha' atet sepa e'ñe cohuen, semueryach ama't ñeñt se'moñe'tene'. O'ch atet sepe' e'ñe cohuen.

28 Ñaña ama't erra'tsen ñeñt sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt sesasare'tene' sañapa' o'ch sema'yochampananet.

29 Nehua, atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoftetas o'ch tacllaset setsa'po, sañapa' poctepa'chña señch tacllerrserrepa' ñaña po'pshemtañoť. Ñaña ñerra'm esempo esesha' seprratamñse' seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratamñsasetepa' seshtam ñeñt muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena.

30 Ñerra'm esesha' es senamuene' sañapa' sapepa'ch ama't esesha. Ñaña ñerra'm esesha' seyoratsre'tamñse' sañapa' amach alla senamatstere apuerrsetepa' alla.

31 Ñehua, ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñt semnen sa ñeñtcha' atet ponas po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech attecma sepanet saña.

32 Ñaña sa ñerra'm aña semorrentena ñeñt atarr semorrentenaya saña, ñeñt'pa' amach e'ñeye' sorratenoña ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuentetsa,

tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa añã morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Añña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorrencha e'ñe cohuen.

<sup>33</sup> Ñaña ñerra'm añã e'ñe cohuen seyenpa'yen ñeñt seyenpa'yene' saña, ñeñt'pa' ama e'ñeye' sorratenona ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuentetsa, tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa' añã yepa'yenet ñeñt yepa'yenahuet ñamet.

<sup>34</sup> Ñaña ñerra'm añecpa es sartanna'tyena attoch ellopa' o'ch alla apuerrset saña, ñeñt atet sepenapa' ama e'ñeye' sorratenona ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuentetsa; añcha'ña es saretyena po'psheññ ama't ñetpa' ama'tcha' ama apuerrseto ama't coñe'ta, tarro'mar atet pena ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñerra'm eñoteñet o'ch alla aparetterret ñamet esheccha'ña archet po'psheññ.

<sup>35</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sapa' añe'nachña semorrentena ama't ñeñt se'moñe'tene'. Ñaña sapa' añe'nachña seyenpuen ama't ñeñt ama seyenpuenaye. Ñaña sapa' añe'nachña es saretyena ama't ñeñtcha' ama sapuerraye. Ñerra'm atetcha' sepa Yomporñapa' apuerrescha' ello ñeñtcha' atarr socshatuerre'. Ñapa' allempoch e'ñe puechemer perres, ñeñtara Yompor Ñeñt Nanac Parets. Tarro'mar ñapa' añe'naña muerena ama't ñeñtcha' ama coshaterraye ña, ñeñtara ñeñt ama cohuenaye' es petso.

<sup>36</sup> Sapa'cho'ña atarrepa'chña semueranna'ta e'ñe atet pena ñeñt Yeyomporer yepen atarr muerenya yaña.

*E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto  
(Mt. 7.1-5)*

<sup>37</sup> 'Sapa' amach sotatsche po'psheñeñ "ama pocteyaye ñeñt atet sepa'yena", allochñapa' amach otuerrso samña Yompor ama pocteyaye ñeñt atet sepa'yena samña. Ñaña e'ñe attotapa' amach sotteñe'chatsche po'psheñeñ allochñapa' Yomporpa'cho'ña amach otteñe'chuerrso samña, chochña e'ñe cohuen sepretnannena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen peretna'huerres samña.

<sup>38</sup> Ñaña sapa' e'ñech cohuen es sapanna'tyena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen es apuerres samña. Shonte'ch nanac es apuerres, atet ñerra'mrrate' cho es e'chorratenset soshaco atet ñerra'm chop e'charet. O'ch chorrapa' o'ch a'rrapuet esheccha' esha'tereter po'poñ, ñerra'm o'ch chorrerrrrpa' o'ch pa'shmuet attoch e'ñe a'tamo'yonaset. Ñeñtpa' añ toma'ntena atto es apueney Yompor nanac aton. Ñaña errponcha' sap po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech allpon apuerres samña Yompor.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' atet toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet otanet:

—Ñeñt aporo'yetpa' ñapa' amach errotenot echa'nmano po'psheñeñ ñeñt parro aporo'yetecmuet. Tarro'mar ñerra'm atet penet, ñerra'm arrorotonta echa'nmanna'tnomuetpa' epsheño'maret chach shora'nmuet arroroto. Arrpa' allohua ñeñt atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama yoctape'cherra' ñeñt cohuentetsa Yomporecop amach errotenot

yoctape'chache po'psheñeñ ñeñt̃ ama eñotenaye ñeñt̃ cohuen enten Yompor.

40 'Ñeñt̃ ayčhatarettetsapa' ama't puesheñarra amach errotenoť metanetoña ñeñt̃ allpon eñoten ñeñt̃ yečhatene'. Ama't allempo e'ñe ayčhatarettapa' e'ñech allpona yeča' ñeñt̃ allpon eñoten ñaña ñeñt̃ yečhate'.

41-42 Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto ama't sapa' ama sentenoña ñeñt̃ atet sepa'yena sa; ñeñt̃pa' ello semtaneñña po'potantañ ñeñt̃ atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno samapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Masheñcha' napa' o'ch noctape'chaterrep̃ e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' čha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt̃ ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch señoč cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñt̃pa' añ toma'ntena o'ch senten po'psheñeñ pa'clloyo'tsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñt̃ña' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotenoť socheña po'psheñeñ: "Masheñcha' napa' o'ch nechterrnař pecloyoť pepachña." Tarro'mar añ tsach ñeñt̃ seclloyo'tsenpa' čha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyoť allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechterrñañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyoť.

*Allhuen acheñ ñeñt̃ e'ñe po'ñoč cohuen acheñer,*

*ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*  
(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

43 Tarro'mar allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntaterrsa: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch, pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Añña po'pchañeçhno narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña amach e'ñe cohuenayaye.

44 Ñeñto'marña attoña yeñoten erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt ama cohuenayaye, pue'meroña e'ñe yechme'teñ. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama arroteye' yetoquënoña llo'm ajchoť. Ñaña ama arroteye' yetoquënoña ap rrenagachot.‡

45 Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen, ñapa' añcha'ña orrtaten ñeñt e'ñe cohuenare' cotape'chen pueyoçhro tarro'mar pueyoçhro allña shonte' cotape'chenan ñeñt cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye, ñapa'cho'ña añach orrtaten ñeñt atet cotape'chen pueyoçhro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyoçhro allña shonte' pa'namen cotape'chenan sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yoctape'chen yeyoçhro ñeñt cohuentetsa, ñeñtpa' e'ñech

‡ 6:44 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñt puenarem penet all pa'nyo.

ñeñña cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yoctape'chen ñaña yeyo'chro ñeññ ama cohuenayayepa' ñeñtpa'cho'ña e'ñech ñeñña yemnen o'ch yeserrpare'teñ.

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeññ e'ñe eñotene' ñeññ po'ño'ch sherbets ñaña ñeññ ama eñotenaye ñeññ sherbets*

*(Mt. 7.24-27)*

<sup>46</sup> 'Sapa' eso'maruañaca'yeña sotenen napa' Sa'yochresha'tero' sepenen, sapa' amaca' cho'ye' same'ñenno ñeññ atet o' notuas.

<sup>47</sup> Allohuen erra'tsencha' huapatsa nesho ñeññcha' name'ñenaya na ñaña ñerra'm e'mñotennanet neñoñ ñeññ atet cohuen ney'chatenanet ñerra'm atet e'ñe penet, ñetñapa' atarrcha' eñotenet ñeññ e'ñe po'ño'ch sherbets.

<sup>48</sup> Ñeññ acheñer ñeññ atet petsa o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeññ atarr es eñotets ñeññ tomatene' pocoll ñeññ e'ñech echarr penan pa'paquell. Ñaña'apa' atarrcha' o'pono eñan pats attoch e'ñe echarr ñan po'quellpach. Atteñapa' o' chap allempo apellchena oñ, pocollña'apa' ama a'mato apellche' tarro'mar quellpachpa' atarr huomenc atomataret.

<sup>49</sup> Tarraña po'potantañ ñeññ e'muene' neñoñ ñetña ñerra'm ama atteye' peneto ñeññ atet notenanet, ñetñapa' e'ñech attet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeññ ama es eñoto. Ñapa'cho'ña o' tomataneñ pa'paquell tarraña ñaña'apa' ama atarr o'ponoye' eñanoña pats attoch e'ñe echarr ñan po'quellpach. Allempoñapa' apellcha

oñ apellche'ñapa' čhepa'tcha' a'matamñpsos  
pa'paquëll. Pocollñapa' e'ñe poctacma  
muello'tstosa.

## 7

*Atto Jesús pa' a'crraterran capitán pa'taruasañer;  
ñeññ capitán pa' romo'marnesha'  
(Mt. 8.5-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús pa' serrpare'tatuerranerr allo-  
huen acheñenesha' ñeññ e'mñotene', ñaña pa' ahuer-  
rerr, o' čherrerr Capernaumo.

<sup>2</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeññ  
solltar po'cañtaner, ñeññ pa' romo'marnesha',  
ama judioneshayaye. Ñeññña capitán pa'  
echenan puesheñarr pa'taruasañer čha atсна'ten  
atarr pa'nañtena, ñaña pa' atarr morrentenana  
pa'taruasañer.

<sup>3</sup> Ñeññña capitán pa' allempo e'mare'tan Jesús  
o' alla čherr Capernaumo, ñaña pa' o' mueñan  
patantarr acheñ ñeññ pompornesha' pen judione-  
sha', o'ch oteñeta' Jesús atto agotateñ capitán o'ch  
a'crraterrñaña' pa'taruasañer.

<sup>4-5</sup> Allempoña čhapuet Jesúseshopa' ñetñapa' atet  
otoset:

—Ñeññ capitán pa' ñapa' atarr cohuen acheñ, ñapa'  
atarr morrentenya ya ñeññey israelena'tarey,  
ama't yeprahuapa' o' tomatatuosnay.  
Ñeññ'o'marña ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñ  
o'ch peyenpueña' ñaña, ñapa' ama't ama  
judioneshayaye. Attoña atarr enamueñet Jesús  
attoch yenpuenana' capitán.



6 Allempoñapa' cota'nerranet Jesús. Chapmochet capitán pa'paclo, capitánñapa' mueñerranerr po'potantañ acheñ ñeñt parro yemtena ñeñtcha' otapue' Jesús atet oten capitán:

—Yapa' atet otapuey capitán atto'ch yotapaḥ: “Amach Ayochreshate atsrre'moçhen nentatatstapape tarro'mar napa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tam̄pesna nepaclo.

7 Napa' ama cohuenayayno ñeñto'marña aña nemñen po'psheñeñ ñeñtcha' nepoctatapaḥ, ñeñtcha' potap correrrepa' na'taruasañer, ñañaapa' acrrerroche'ch.

8 Tarro'mar napa' ñeñten ñeñt atet petsa ñeñt atet otenen ñeñt neyechenaya. Ñaña napa'cho'ña eñall ñeñt neyechena naña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: Papa' o'ch ahueḥ a'yo, ñañaapa' o'chcho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm o'ch noch: Papa' aḥon arr, ñañaapa' o'chcho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm o'ch noch: Papa' arrcha' petaruasa'muen, ñañaapa' allcha'cho' taruasa'muen. Ñeñto'marña napa' neñoteneḥ ñerra'm erroten potenpa' e'ñechca'ye atet pena.”

9 Allempo e'man Jesús ñeñt atet oten capitán, ñañaapa' alla cohua'yesan allohuen acheñenesha' ñeñt cota'nene'. Ñañaapa' atet otanet:

—Erróteno'tuañaca'yeña atarr yemtenna, ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' o'ch notas, ama't ahuaḥapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama

nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya. Ama'tpa' correrrepa' pa'taruasañer.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt pocte' Jesús o' ahuanerret capitán pa'paclo. Ñetña'pa' entuerrñañet capitán pa'taruasañer o' e'ñe correrra.

*Atto Jesús'pa' tantaterran arromñañ ñeñt rretorrnanesha' puechoyor*

<sup>11</sup> Allempo allponmaterrerr; Jesúsña'pa' ahuererr po'poñ anetso, ñeñt añets añ pa'so'cheñ Naín. Alla co'a'huanererr pueyochresha' ñaña shonte' po'potantañ acheñenesha'.

<sup>12</sup> O' chapmochet all allotecma be'tenet attoch chapuet anetso. Allo'tña'pa' cha'nma'cha'tos ñeñt anene' arromñañ, o'ch pampueñeta'. Arromñañña'pa' asheñorr ñeñt e'ñe po'pattror pen pachor. Pachorña'pa' rretorrnanesha'. Shonte' acheñ ñeñt allo'marnesha' ñeñt llecapretnenaya rretorrnanesha' all co'a'neñet.

<sup>13</sup> Partsesha'ña Jesús allempo entapan rretorrnanesha' puellcapreteño'tpa' atarr muerosya. Ñaña'pa' atet otapan rretorrnanesha':

—Amach no'cha peyahuatsto.

<sup>14</sup> Allempoña ponmapana arromñañ, a'p'llata'tosñañ po'cajon. Ñeñtña anene'pa' alla tom'cha'toset. Jesúsña'pa' otan huepuesha' ñeñt rromuets:

—Napa' o'ch notap: ¡Te'pa' o'ch petanterra!

<sup>15</sup> E'ñe otue'pa' ñeñtña arromñañpa' allenta tanterra cha eñorerrtsa. Jesúsña'pa' o' alla apuerrñañ pachor.

16 Acheñenesha'ñapa' atarr nanac yorenat. Po'yorñoŋetpa' atarr aye'chochtateññañet Yompor. Ñetñapa' atet otyenet:

—Te'pa' o' orrtonaya puesheñarr ñeññ atarr sherbets ñeññ a'mtene' Yompor po'ñoñ. Yomporpa' o' yerpuerrya ñeññey e'ñe pueyochreshay peney.

17 Attoña acheñenesha'ñapa' epaye' serpare'tyesuerret ñeññ atet pa'yena Jesús. O' e'ñe epa'hua ora Judeo'mar ñaña ora erracmañen allampaño'mar.

*Juan ñeññ apatañtatse'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho*

*(Mt. 11.2-19)*

18 Añña Juan ñeññ ayottam̄psaret, ñañaapa' chocma serrpare'tateñ pueyochresha' ñeññ atet pa'yena Jesús.

19 Atteña Juanñapa' agotatan epsheña ñeññ pueyochresha' pen ñeññcha' mueña Jesúsesho ñeññcha' a'p̄to'tenaya' Jesús po'ñoçhte' ñapa' ñeññ Cristotets ñeññ atarr cohuenet ahuatoteñ, ñato' amate' ñeññeyayepa' añcha' cohuet po'psheñeñ ñeññcha' huapatsa.

20-21 Allempoña ñetpa' ahuanmuet. Allempo chapuet allo'tsen Jesús, Jesúsñapa' añ torra'yena a'crratanatyese' shonte' acheñenesha' ñeññ atsna'tyets ñeññ pa'namen mueroçhtatyenahuet. Ñaña ñeññ chorra'yena oneñeñ ñapa' o' e'ñe cächpatatuerranet oneñeñ. Ñaña shonte' aporo'yeteçhno ñañaapa' o' alla e'ñe cohuatyesueranet. Ñeññña Juan pueyochresha'pa' a'p̄to'toset Jesús, atet otoset:

—Juan ñeñt apatañtatse't Yomporecop yapa' ñeñtña yemñene' o'ch yotenpa', ñato' p'ateña ñeñtepte' e'ñe po'ñoçh Cristotets ñeñt atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa; ñerra'm amate' ñeñteyaypepa' o'ch e'ñe potey allochñapa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeñtcha' huapatsa ñeñt e'ñe Cristo.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeñt atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñt atet se'myesuennana' arr. O'ch e'ñe seserrpare'tatuer ora ama't atto aporo'yetechnopa' te'ñapa' o' e'ñe necuatyesuerranet, ñaña ñeñt checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret, ñaña ñeñt osyen puetsarñats, te'pa' o' e'ñe a'cohuentataretetuerret ñamet, ñaña paquetneshachnopa' ama't ñetpa' te'ñapa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñt rromayets te'ñapa' o' alla atantataretetuerret, ñaña ama't ñeñt huocchañneshachno te'ñapa' o' e'ñe neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes: Atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñtcha' coshaterrahuet.

<sup>24</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ mōrr.

25 Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenña ñeñt atarr cochnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'taretepahuo.

26 Sapa' añecopca'yeña sete'tña amayo o'ch sentena' all ñeñt po'ñoçh a'mtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas, Juanpa' atto atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuenan allohuen ñeñt atto a'mtenet Yompor po'ñoñ.

27 Tarro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompor ahuať. Ñehua, allempopa' atet otne't na ñeñt atetcha' pōsa Juan nocop esempoch huapa, ñeñtpa' atet anaret ñoñets ahuaťoteñ:

Papa' peñoche'pa'ch napa' o'ch nemñonañ puešeñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha' pa'cohuentatyese' pōcop allcha' pōñmos.

28 Ñeñto'marña na te'pa' atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr pat-sro ama't puešeñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyeye't ahuaña acheñenesha' Yomporcop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor atto te'pa' o' ayochresha'tena, ñeñtña acheñerpa' atar-rca'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

29 Allohuen acheñenesha' ama't ñaña ñeñt ash-

cañetyestse't atto atarr cobra'yesete't quelle ñeñt gobiernocop ñeñt apatyés Juan, ñetñapa' atto e'mñnotenepa' otyeset: "E'ñe pocte' atet oteney Yompor."

<sup>30</sup> Tarraña fariseonesha' epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñetñapa' ama't e'ñe mamesha ama pocteye' enteñeto ñeñt atet muenen Yompor ñocpuet, ñeñto'marña ñetpa' ama apataneto Juan Yomporecop allempo.

Partsesha'ñapa' atet oterraneterr:

<sup>31-35</sup> —Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyente' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñtpa' fariseonesha' atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrta Juan ñeñt apatañtatse't ñapa' ama rrane'te ñeñt yocrrañ yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa' čha sotyese't čhote' chorreña oneñe't, ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'te. Te'ñapa' o' norrterra ñaña Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña te'pa' atta sesochatse'tyenen ñaña atarro' arratsñaten ñaña atarro' orrarñaten napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñatenesha' ñaña ashcarñatečno ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. Tarraña ama't atet sepennoñpa' Nomporña e'ñe eñotene' ñeñt po'ñočh atarr sherbets ñocop. Ñaña allohueney ñeñtey e'ñe puechemeresha' pohueney ñeñtey cotene' ña poctañña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ñočh atarr sherbets. Ñeñto'marña

yorrtatyeññañ ñeññ cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mamesha ama acshatpahuoyayso, e'ñe attes ñerra'mrrate' cheshanesha' ñeññ chocmach po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana all yellsheñen po'potantañ pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetñapa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa' atto yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa' ama't o' yerequërca'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña se-she'rarampenye; allotpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeññ ya'chpeñtsorecho allo yelcanrrortenapa' sañapa' amaña sellcapretenyo."

*Allempo Jesúsapa' rrallme'chos fariseo pa'paclo ñeññ sochetsa Simón*

<sup>36</sup> Allempoña Jesúsapa' o' huapoña ñaña puesheñarr fariseo o'ch otenana' Jesús rrallme'chapreteñepa' pa'paclo. Jesúsñapa' allenta coterran fariseo. Allempoña chapach pa'paclo anorrcha'toset parro allcha' rrallme'chapretos.

<sup>37</sup> Puesheñarrña coyanesha' ñeññ allo'marnesha' ñeññ atarr ecañoresha't, ñaña'apa' o' e'mare'ch o' chap Jesús fariseo pa'paclo all rrallme'chen. Ñaña'apa' huapa, huapatan ñeññ atarr eñmosa't ñeññ nanac tsa'te'; huapatampes puetellmño ñeññ otenet al-abastro.

<sup>38</sup> Allña'apa' pueya'chpeñesha' huapa, ponmosana Jesús pa'tco. All atarr yahuosa, puese'ña'apa' cha tsopsa'tos Jesús pa'tco. Allempoña

chetosanña pue'chpa' alloña alla a'porrarra'tquër, tso'tsteca'tosan pa'tac, she'tatca'tos eñmosaño.

<sup>39</sup> Añña fariseo ñeñt̃ hua'ñene' Jesús, ñaña'pa' eñchpa' atet̃ ot pueyo'chro: Tarraña añ yacma ñerra'm po'ño'ch ñeñt̃ a'ñtenayeñ Yompor po'ño'ña'pa' eñotapaneñcha'ña añ coyanesha' ñeñt̃ a'p̃llene'pa' atarr ecañoresha't̃, amach muenacheñe o'ch a'p̃llosñañ ama't pa'tca.

<sup>40</sup> Jesúsña'pa' atet̃ otan fariseo:

—Napa' nemneñ o'ch masheñe Simóna notap̃ allpon ñoñets.

Fariseoña'pa' atet̃ och:

—E'ñe pocte' nenteñ Maestrocha' o'ch p̃oten.

<sup>41</sup> Jesúsña'pa' alla toma'ntacha, atet̃ och:

—Napa' o'ch not, allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt̃ artetsa quelle. Ñaña'pa' artana puesheñarr acheñ nanac shonte' quelle ñeñt̃ otenet quinientos denario\*; po'psheñeñña'pa' archa po'poñ quelle ñeñt̃ ama tama atonayaye ñeñt̃ otenet cincuenta denario.

<sup>42</sup> Attoña epsheño'maretpa' ama eshcaye' tsa'tuerreto ñeñt̃ allpon teña'yenet tarro'mar ama echeneto alloch tsa'terret. Ñaña'pa' e'ñe at̃ta peretna'huerranet epsheño'maret, e'ñe at̃tecma ama eseshaye' tsa'terrtso. Te'ña masheñe Simóna o'ch na'p̃to'tap̃, añ epsheño'mar ñeñt̃ amorrentaret̃ at̃toch peretnerranet allpon tebenet ¿erra'tsena't pentenña p̃a ñeñt̃ atarr morrentenaya ñeñt̃ peretnene', ñato' añte'

---

\* **7:41** Denariopa' quelle ñeñt̃ allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt̃ taru-  
asets all pa'nyo.



acheñer ñeñt tebene' quinientos denario amapa' añte' ñeñt e'ñe cincuenta denario tebene'?

<sup>43</sup> Simónñapa' alla anapuerranerr Jesús, atet otererr:

—Ñehua, añte'ca'ye atarr morrentenaya ñeñt ap shonte' quelle, tarro'mar ñapa' shonte' o' atta apretnareterra ñeñt allpon shonte' teben.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Atetca'ye masheñe.

<sup>44</sup> Allempoña Jesúsapa' cohua' allente'tsen coyanesha' allotñapa' alla oterranerr Simón:

—Pecue' añ coyanesha' ñeñt atet posen. Allempo nechap pepaclopa' pañapa' ama es papapno ama't oñapa' ama papapno alloch ne'patca'tosa. Tarraña añña coyanesha'pa' ñaña ne'patca'tose' e'ñe ña puese'yo allempoñapa' alla a'porrarra'tquerren e'ñe ña pue'cho.

<sup>45</sup> Ñaña allempo nechap pepaclopa' pañapa' ama't pehuomicha'teñoñapa' ama petso'ttsa'pa'tapno. Tarraña añ coyanesha' e'ñe allempo nechap pepaclo ama atta cachposno allorocma tso'tsteca'tosen attoña orrtatosan puemorrenteña nocop.

<sup>46</sup> Papa' ama't coñe'tapa' ama es peshapono noño ama't olivoso'ya ñeñt ama tsa'teyaye. Tarraña ñañaapa' eñmosaño she'tatca'tosen ñeñt atarr tsa'te'.

<sup>47</sup> Attoña te'pa' atarr orrtatosnan ñeñt atto morrentosna. Napa' neñoteññañ ama't shonte' po'chñar te'ñapa' o' e'ñe apretna'huareta. Tarraña po'psheñeñ ama't ama tama ochñañeyaye attoña apretna'huareta po'chñarpa' ñañaapa' ama e'ñeye' morrentapanoña ñeñt o' peretnerrñañ po'chñar.

48 Allempoña Jesús pa' otan coyanesha':

—Te'ña po'ñoçhpa' o' e'ñe aþretna'huaretterra þo'chñar.

49 Allempoñapa' ñeñt̃ parro rrallme'chenet, ñetñapa' otanna'tyeset:

—Esha'huañaca'yeña añ yacmar atto peretnerranña ochñarets.

50 Jesúsñapa' alla oterranerr coyanesha':

—Papa' atto atarr peyemtenna ñeñt̃ña o' a'qeshþaterreþ. Te'ñapa' o'ch ahuerreþ e'ñe peñmañesha'.

## 8

*Atto coyaneshaçhnopa' es apa'yesete't Jesús ñeñt̃ allpon echyenet*

1 Allempoñapa' chopeñe'cherrerr Jesús erraþaren serrpare'tyesnomue' cohuen ñoñets attoch çhap allempo ayochreshattena Yompor. Erracmañen chopeñe'chyen, ora allemeñ anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ñaña all ama tama shonteyaye acheñ. Allñapa' co'ta'huanererr pueyochresha' çharrasheña ñeñt̃ puechetsa epsheña.

2 Allñapa' co'ta'huanemñ ñaña patantarr coyane-shaçhno ñeñt̃ a'crratyesua Jesús ahuañmo'cha, puesheña'tetspa' ñeñt̃ caçhpatatyerr oneñet̃ ñeñt̃ chorrahuete't, po'psheññeçhnopa' ñeñt̃ a'crratyes ñeñt̃ pa'namen atsnañtsor mueroçhtatyesahuete't. Puesheñarr coyanesha' ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ María Magdalena. Ñeñt̃ Maríarpa' Jesúsñapa' puecaçhpatataroñ cançherr oneñet̃.

<sup>3</sup> Ñehua, po'psheñeñ coyanesha' añ pa'so'cheñ Juana. Puerrollarñapa' añ pa'so'cheñ Chuza añ po'taruas pen atto sherbenan añcha'tareť Herodes. Alloťña po'psheñeñ coyanesha' ñeñť cota'nene' Jesús ñeñťpa' añ pa'so'cheñ Susana. Ellopa' shonte' po'potantañ coyaneshaćhno ñeñť es apa'yesaye't Jesús ñeñť allpon echyenet ñet.

*All toma'ntatanet Jesús ñeñť a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)*

<sup>4</sup> Alleñateñ anetsot huaćha'tyena acheñenesha' ñeñť ćhaćhets Jesúsesho. Allempoñapa' o' ćha shontoset nanac, Jesúsñapa' serrpare'tatapanet, atet toma'ntatapanet:

<sup>5</sup> —Ñeñťña a'parrene' puerets ñaña' ahuo' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla ćhapyes toño'mar, ñeñťña' atta atmama'tyes acheñenesha'. Allña' huaćha'tyesa ñaña ot e'ñe añyallme'chuenana' puerets.

<sup>6</sup> Po'poñećhnoñapa' alla ćhapyes mapetro'meso'mar. Ñeñťña' mameshapa' cheparesuañ, tarraña mameshapa' alla hueya'huerra tarro'mar all mapetro'mesopa' ama eñalle ama't coñe'ta oñ ñeñťća' a'yamosañpse' narmets ñeñť o' cheparesua all.

<sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla ćhapyes allcha' chepares aj. Allpa'ćho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer.

<sup>8</sup> Po'potantañećhno ñeñťña' arr ćhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñťña' e'ñe cohuen

chepares. Allempoña atesha'tuapa' atarr aton ellom're'tyes. Puecha'tetspa' charroch charra' pue'llomer.

Allempoña serrpare'tatuanet atetpa' o' alla oterraneterr. E'ñe huomencocma eñorana'tanet, atet otanet:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyochro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet*

*(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ochet Jesús:

—Ta'm ¿este'ña petma'ntatenya? Yañapa' ama yeñoteñe.

<sup>10</sup> Jesúsña'pa' alla oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch señoterr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuañoteñ atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochresha'tena ña. Tarraña po'potantañeçhnoña ñeñt atta es puecha'yetsa, ñocpuetpa' ama eñoteñeto ñeñt atet atma'ntatare't ñoñets. Attoña ama't enteñetañ ñetña'pa' amach es çhenahueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt atet yeçhateney Yompor po'cohuenña.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatenanet ñeñt a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)*

<sup>11</sup> 'Ñehua, ñeñt atet netma'ntatasa ñorra'pa' ñeñtpa' atet notenes: Ñeñt a'parre'tyene' puerets, ñeñt pueretspa' añ notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet.

12 Añ puerets ñeñt̃ çhapyesets toño'mar ñeñt̃pa' añ notenes acheñenesha' ñeñt̃ e'mñnotenayeyñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñnotuetpa' allorocmach huapa oneñet̃ o'ch alla puerratañperranet Yompor po'ñoñ pueyoçhretoñ. Attoña amach mueneñeto o'ch ame'ñenet, attochña ñetpa' amach a'qeshp̃ataretterreto.

13 Ñaña ñeñt̃ çhapyesets mapetro'meso'marpa' ñeñt̃pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñnoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech pocsheñesha' aguerrñañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñetpa' mamecpach atet̃ pet. Tarro'mar ñetpa' atet̃ penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt̃ chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapañoneña ñerra'm o'ch huapanet topateñets, ñetña'pa' o'ch alla caçhpurrñañet Yompor po'ñoñ.

14 Ñaña puerets ñeñt̃ çhapyesets ajmo'mar, ñeñt̃pa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt̃ e'mñnotenayeyñ Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ mame' pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet aña atarr cotape'chenet ñeñt̃ lleca'yenet arr patsro ñeñt̃ e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet attoch allo e'ñe cosha'yenet. Attoña ñetpa' amach errotenoñ orrtatoñeto ñeñt̃ atarr sherbets Yomporecop. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt̃ cha ca'matuerr ajma' amach errotenoñ ellom̃re'tyeseto.

15 Ñaña añ puerets ñeñt̃ çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt̃ e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñt̃ña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha'

ñeñt e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñeñapa' atto ame'ñeññañet Yompor po'ñoñ amach puesereto čhoch eñochet pueyočhreto attoch e'ñe cohuen ma'yočhroñet Yompor po'ñoñ. Chocmach orrtatyenet ñeñt atarr sherbets Yomporecop amachña čha cačhpueñeto. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr aton ellomre'tyets.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto  
čhoyo'tampeney  
(Mr. 4.21-25)*

<sup>16</sup> Jesús pa' alla toma'ntaterraneterr po'poñonet; ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ ñeñtpa' ama añecpaye' ya'huortateñe o'ch alla ye'rramamper coymño. Ñaña ama añecpayaye o'ch alla yener o'ponot yemayeþnačo. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attoch čhoyo'tamþesuan allohuen acheñ ñeñt be'tosčhets o'pono pocollo.

<sup>17</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attoch e'ñech eñotataretetuerret e'ñe poctacma.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña sapa' señotenate' e'ñe'e' po'ñoč cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Esha'te' čhena pueyočhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esha'ña ñerra'm ama čhenaneto pueyočhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñočhaye' aguññañeto Yompor po'ñoñ ama't allpon eñotenetañ

pueyočhro ñeñtñaapa' čhach puerratañperranet  
Yompor.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña  
pa'mo'nasheñnesha'*

*(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)*

<sup>19</sup> Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet  
ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa'  
shonte' acheñenesha' ñeñt emchorrenaya Jesús.  
Ñeñto'marña ñetpa' ama eshcaye' entosetoña Jesús  
allame'tets.

<sup>20</sup> Allempoña acheñenesha' ochet Jesús:

—O'ca'ye huapaña p̄pachor ñaña  
pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet,  
mueneñet o'ch entenpeta'.

<sup>21</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt e'mñotene' Nompor po'ñoñ  
ñetña ñerra'm atet p̄ohuenet ñeñt atet oteneý,  
ñeñtña e'ñe po'ñočh nachor nepen ñaña ñeñtña  
e'ñe nemo'nasheñ nepen.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquēsha'  
ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa*

*(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)*

<sup>22</sup> Allempo čherrerr pamtarr Jesúsñapa' a'tapos  
noñto epuet ñaña pueyochresha'. Ñañaapa' atet  
otamet:

—Te'pa' o'ch ahuañp̄sey yomta'n.

Allempoñapa' ahuañp̄set noñto.

<sup>23</sup> Allempo ahuañp̄set Jesúsñapa' alla  
ma' noñto. All muenpa' machayo'ta  
huomenquēshatañpesnomuet. Emo'yare'ñapa'  
ča esha'tena noñto, atteñapa' chorramoch oñ  
noñto čha muene' esha'tatan noñt.

24 Atteña pueyochresha'ñapa' pomenñyet Jesús all muenpa' opueret, atet ochet:

—Maestro, po'ñochuachca'ye yoclla'huerrate'.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetueran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechettamperret.

25 Allempoña Jesúsapa' otanet:

—Eso'mare'tña sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Ñetñapa' cha atarr nanac yorenet. Atta cohuanrrorteñet ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarropa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoñapa' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeññ chorrena oneñeñpa' huapa Jesúsesho*

*(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)*

26 Allempoñapa' o' etsotoset yomta'n all senet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha' alla yot Galileot.

27-29 Allña sohuosa Jesús noñtota'pa' allñapa' huapoña puesheñarr yacma ñeññ allo'marnesha', tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñeñ patoner. Ñeññña'pa' ahuatoteñ atta chopeñe'chyen muelle'mcot, ama shetamteno. Ñapa' alla yeçhena all pampueñet arromñateçhno ama pocolloye' yeçheno. Ñehua, oneñeñpa' allempo rromuenan yacmapa' epaye' ottatse'tache't allempoteñ. Pamo'tsesha'ñapa' ahuo'ch rromuetpa' o'ch huanquëtañ attoch cohuanmpeñet. Ñaña'pa' chach tsepe'tuanman allo huanquëññañet pot



ñaña pa'tac oneñeñña' ahuo'ch'cho' matach a'yo amayo. Allempoña entapan Jesús'pa' rrana'nma huomenc, mata Jesúsesho, rromosñaña allame'tets. Allempoña Jesús'pa' otosan oneñeñ ñeññ chorrenaya yacma:

—Te'pa' o'ch peca'chpa'ner añ acheñer.

Ñeññña chorrena oneñeñpa' ñaña'pa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesús'pa' tsrre'mo'chtana'tosen, p'apa' ñeññe'p Ñeññ Nanac Parets Puechemere'p. Te'pa' notapa'p'cha' amach pecoñchatatstosno.

<sup>30</sup> Jesús'ña'pa' alla oterranerr ñeññ chorrena oneñeñ:

—Papa' ¿eso'tña peso'chena?

Ñaña'pa' atet oterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión.

Ñehua, añ so'chñets ñeññ otenet shonte' nanac, tarro'mar ñeññ nanac patoner oneñeñ ñeññ chorrenaya.

<sup>31</sup> Ñehua, oneñeñe'chno'ña'pa' atet otare'tapet Jesús:

—Amach arra pemñatstosye o'pono coñcha'puetso.

<sup>32</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañcho'chno ñeññ rratse'tyets aspen'tonet. Ñeñño'marña oneñeñe'chnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm' choch muene' erro'ten pe'poseypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yehorra'yerr ñaña' chañcho'chno.

Jesús'ña'pa' allenta otanet:

—Ama'tca'ye orrasca'ye.

33 Allempoña oneñeñechnopa' cächpa'huaneret yacmapa', alla chorrereterr ñaña chañchochno. Chañchoñapa' allempo chorrosya oneñeñechnopa' čhepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegoneť shorčha'tuos alloťpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

34 Acheñenesha'ña ñeñť cohuanĩpene' chañcho allempo eñchet atet ƣa chañcho o' shorčha'tua oño, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet pueyorñoť ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar.

35 Acheñenesha'ñapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. O' čačha'tet Jesúseshopa' allñapa' entoset yacma ñeñť chorreť oneñeť. Alla anen allame'tets Jesús pa'tcot ashtamať. O' eñoterra o' cohuenterra. Ñetñapa' čha atarr mecha'na'toset.

36 Añña ñeñť entene' Jesús atto cächpatatenan oneñeť acheñ, ñetñapa' allenta serrpare'tatapet ñeñť huačha'ttsa anetsoť.

37 Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñť yečha'yetsa all ñeñť gadaro'marnesha' ñetñapa' pueyorñoťet atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch ahuerreƣ arroť.

Allempoña Jesúsapa' a'terr noñťo o'ch ahuerri.

38 Yacmaña ñeñť chorreť oneñeť ñañaapa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye te'pa' o'ch nocterreƣ.

Tarraña Jesúsñapa' ama muenache, atet och:

39 —Allaƣach, te'pa' o'ch ahuerreƣ pepaclo ƣamo'tsesho'mar o'ch peserrpare'tatuerranet ora allohuen atto Yompor atarr yenposeƣ.

Ñañaapa' atet otue Jesúsapa' atet'cho' pa. Allenta ahuer serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar atto Jesúsapa' atarr nanac yenpos.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt a'p'lla'nmue' pa'shtam*

*(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

<sup>40</sup> Allempoña alla cherr Jesús añeñta'n allot ta ahuaña. Acheñenesha'ña allpa' e'ñe pocsheñesha' agapapueñet tarro'mar o' atarr cohueret o'ch huerra.

<sup>41</sup> Allempoña allpa' huapoña puesheñarr am'cha'taret añ pa'so'cheñ Jairo. Ñapa' ñeñt puesheñarr ñeñt am'cha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. Ñañaapa' alla rromosa Jesús pa'tco'tpa' atet otosan Jesús:

—Napa' nemneñ o'ch p'octerren nepaclo,

<sup>42</sup> tarro'mar neseñ ñeñt nepatrrorpa' cha at-sna'ten o' a'po'ntsa'mocha.

Ñehua, ñeñt po'señpa' allponte' echenan po'charña charra' puechena epa char.

<sup>43</sup> Allempo cota'ner Jesús cota'huaner ñaña shonte' acheñenesha' cha emchorratse'tnomet, cha to'mama'tneñet. Allñaapa' cota'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt atto chocma yella'yena. Ama't epaye' partata o' a'gasta'huahuan po'çllayor atto parteñet amaña eseshaye' a'crraterraye.

<sup>44</sup> Ñañaapa' all cota'nenan Jesús pa'che'ñoť, allñaapa' a'p'llerrñaña' pa'shtam pa'rrpe'mot. E'ñe

a'p̄lla'hue' pa'shtampa' allorocma maserrña  
po'rras, o' metuer ñeñt̄ atto mueroçhtena.

<sup>45</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p̄lla'nmuenna neshtamoť?

Ama eseshaye' eñoratsō. Pedroña ñaña ñeñt̄  
epuet yemtena, ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Maestrocha' p̄apa' penteñte' shonte'  
acheñenesha' ñeñt̄ allotemeña peto'mama'tnene'.  
¿Eso'mare'tña p̄otenña esesha'te' p̄a'p̄llene'  
peshtamoť?

<sup>46</sup> Tarraña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa' neñoteñ po'ñoçh puesheñarr acheñ  
e'ñe puenenñot̄ a'p̄llenen neshtamoť tarro'mar  
napa' neñotena napa' o' na'crrach e'ñe na  
nehuamencoť atto a'p̄llenen.

<sup>47</sup> Coyanesha'ña allempo ñapa' eñotena amach  
errotenoť a'nasoto. Ñapa' çha pa'shmuena  
pueyorñot̄ concorposa Jesús pa'rrp̄ot̄. Allñapa'  
e'ñe a'meta'huosan ñapa' añecopña a'p̄llenan Jesús  
pa'shtam attoch correrra e'ñe cohuen. Allñapa'  
atet otan allohuen acheñenesha':

—Na allempo na'p̄lloñ Ayochreshat pa'shtampa'  
ñeñt̄ña na'crraterre' allorocma.

<sup>48</sup> Jesúsñapa' atet otan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtena na  
attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep̄. Te'ñapa' o'ch  
ahuerreḗ e'ñe peñmañesha'.

<sup>49</sup> Allempo eñorena atetpa' allñapa' huaçha'ta  
ñeñt̄ huetsa añcha'taret̄ Jairo pa'pacllot̄. Ñetña  
huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseñpa' o'ca'ye rroma. Te'ñapa' amach allo'na  
 pa'tsrre'moçhtana'tatsche Maestro o'ch coterreḡ  
 pepaclo.

<sup>50</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairopa'  
 ñañaapa' atet otan Jairo:

—Papa' amach čha pe'charrtatatsto peyočher,  
 nachña e'ñe peyemta attoch correrraña peseñ.

<sup>51-53</sup> Allempoñapa' ahuanmuet Jairopahuo.  
 Chapuet pocollo allñaapa' allo'tsa'yen shonte'  
 acheñenesha' all yahuanrrortenet, ya'na'teñet  
 arromñañ. Jesúsñaapa' otosanet:

—Amach atarr seyahuatsto. Añ shopshesha'pa'  
 amaca'ye čchoye' rromueno čhaca'ye muen.

Ñetña pachmare'teñoťtpa' atta  
 che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye  
 eñoteñet čhoca'ye rromuen. Allempoña  
 Jesúsñaapa' ama muenatano allohuen acheñenesha'  
 o'ch be'toset allo'tsen arromñañ. Ñapa' aña  
 muenat Pedro ñaña Juan, ñaña Jacobo ñaña  
 arromñañ puepapar ñaña pachor ñeñña epuet  
 be'tosčha'toset allo'tsen arromñañ.

<sup>54</sup> Allempoña Jesúsapa' rremota'tosan shopshe-  
 shañ pototpa' po'huamencocma otos:

—O'ch nesñe notoseḡ, te'pa' čhoḡa tanterrtsa.

<sup>55</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' o'rrerrerra  
 čha tanterrtsa. Jesúsñaapa' otanet:

—Te'pa' o'ch serratallme'cher.

<sup>56</sup> Puepaparña ñaña pachorpa' ñetñaapa' atta co-  
 huanrrorteñet. Jesúsñaapa' atet otanet:

—Amach esesha' sotaḡsa'tatsto ama't  
 puesheñarra ñeññ atet o' norrtatennasa' sepaclo.

## 9

*Allempo Jesúsapa' llesensan pueyochresha' çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña*

*(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)*

<sup>1</sup> Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'muenan pueyochresha' çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña. E'ñe apçha'huet ñeshopa' ñañaapa' atarr ahuamencat pa'yesanet, attoña ap Janet ñaña llesens attoch caçhpatatyeret oneñeñt acheñenesha' ama't erra'tsena ñeñt atarr mueroçhtatyenahuet. Ñaña ahuamencat panet attoch a'crratyaset acheñenesha' ama't erra'tsena ñeñt osyenahuet.

<sup>2</sup> Attoña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar serrpare'tyesnomuet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Ñaña añeçpa'ñaña llesensenanet attoch a'crratyesoset acheñenesha'.

<sup>3</sup> Ñaña atet otapanet:

—Amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes—ama't secarra, ama't sebolsa, ama't ñeñtcha' serra'yesnom ama't seçllayora ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche sechope'chpayo.

<sup>4</sup> Alla otarraneterr:

—Ama't errach pocollo seçhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerriserr po'poñ anetso.

<sup>5</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñt, allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapasetopa' o'ch semterrrer ñaña allot. Ñerra'm allempo semterrrerña ñaña allot ñeñtña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' çhoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña

allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor.

<sup>6</sup> E'ñe ñeñña otaretuetpa' ñetñapa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allñapa' añ serrpare'tyesnomuet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' allña a'crratyesnomet ñeññ atsna'tyets.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' čha otapañ Juanañte' o' tanterra ñeññ apataye't acheñ Yomporcop*

*(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)*

<sup>7</sup> Amicha'tareñña Herodespa' ñañaapa' atet e'mare'tenan Jesús ora ñeññ allpon atet pa'yena. Ñañaapa' čha atarr llequëna tarro'mar patanta'tets acheñenesha'pa' atet otyenet te'pa' o' orrterra Juanañ, o' tanterra rromot. (Herodespa' añña atarr llecataene' tarro'mar ñapa' ña pechate' Juan ahuaña.) Ñeñño'marña ñapa' ñeñña nen pueyočhro atto acheñenesha' otenet ahuo' tanterra Juan rromot.

<sup>8</sup> Po'potantaññapa' atet otyenet:

—Elíasoñca'ye o' orrterra.

Po'potantaññapa' ñetpa'čho'ña atet otyenet:

—Añpa' ñeññca'ye a'mıtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, te'ñapa' o' tanterra rromot.

<sup>9</sup> Amicha'tareñña Herodespa' atet ot:

—Napa' neñotena naca'ye pechate'ña Juan ahuaña. Esesha'huañaca'yeña ñeññ orrtatene' ñeññ ama't ahuatapa' ama yentare ñeññ atet atarr ne'mare'ten.

Ñeñño'marña ñapa' atarr mueneñ o'ch entan ñeññ Jesúsotets ñeññ orrtatyene' ñeññ ama puentare acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil (Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)*

<sup>10</sup> Allempo huacherra Jesús pueyochresha' ñeññ llesensa'yes ahuaña. Ñetñapa' o' chacherret Jesúsesho, serrpare'tatyueseret Jesús allohuen allpon atet pã'yeset allemeñ anetso'mar. Allempoña Jesúsapa' ahuanman pueyochresha' e'ñe ñapfochayet, chapuet all ama acheñempañooyaye all allame'tets anetso, ñeññ anetspa' añ pa'so'cheñ Betsaida.

<sup>11</sup> Tarraña acheñenesha'ñapa' allempo e'mare'chet o' ahuanmuet all, ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet ñamet. Cha'cha'tet Jesúsesho ñañaapa' e'ñe cohuen agapanet. Allñaapa' serrpare'tatyepuerraneterr atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Ñaña allpa' a'crratyepuerranerr ñeññ atsna'tyets.

<sup>12</sup> Atteñapa' o' ellerren. Añña pueyochresha' charrasheña ñeññ puechetsa epsheña ñetñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' o'ch pemueñhuer acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allampaño allcha' mayesuerret allcha' entyesuerret puerrar ñeññcha' rra'yuesuerret. Tarro'mar te'pa' arro'tseney all ama acheñempañooyaye.

<sup>13</sup> Tarraña Jesúsñaapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yeshuet ñeññcha' rret.



Ñetñapa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yecheno ama't coñe'ta. Yapa' e'ñe amnara pan yechen ñaña epatoll cac. Ñato' yapa' o'ch ahuey anetso allcha' yerañfena' rreñets ñeñtcha' yerrach allohuen shonte' acheñenesha'.

14 Ñehua, allo'tsen shonte' acheñenesha' amnaroche' mil yacmanesha'. Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch soch acheñenesha' anorrcha'tyesetepa' e'ñe ñopa'ttsocmuet, e'ñech amnaroche'ttsocma çharrapa'tets anorrcha'tyeset.

15 Pueyochresha'ñapa' atetcho' pet, anorrcha'tatyaset acheñenesha' allohuenet.

16 Allempoña Jesúsapa' agapan ñeñt amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enonef parasyoso'tamñpsan pan. Allempoñapa' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac. Apanatyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyaset allohuen acheñenesha' ñeñt anorrcha'tyets all.

17 O'ña epa'huet allempoña o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O'ña yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeñtñapa' a'yapaçheret. Ñeñtña a'yapaçherretpa' çhepa'tcha' chorrats çharra' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'.

*Atto Pedropa' otan Jesús ðapa' ðaña Yompor  
Puechemereð ñeñteð Cristotosets  
(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)*

18 Allempoña pamtarrpa' allo'tsen Jesús all ma'yochena e'ñe ñap'ochayet pueyochresha' epuet allo'tsen. Allñapa' atet otan pueyochresha':

—¿Errotena't otyenenña allohuen acheñenesha' napa' eseshante'?

19 Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet p'apa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtate't Yomporecop. Po'potantaññapa' atet otyenpet, p'apa' Elíasopo'te'. Po'potantaññapa' atet otyenpet p'apa' ñeñtepo' ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Te'ñapa' ahua' alla petanterra perromño't.

20 Allempoñapa' alla a'p'to'terraneterr:

—Sañapa' ¿errotena't sotenennña sa?

Pedroñapa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtepca'ye Parets Puechemerep ñeñtep Cristotsets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amt-saretterrach*

*(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)*

21 Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ama't puesheñarrofa amach esesha' sota'psa'tatsto napa' ñeñten Yompor Puechemeren ñeñten Cristotets. E'ñe po'ño'ch notenes amach esesha' sota'psa'tatsto.

22 Elloñapa' alla oterraneterr:

—Napa' Ñeñten Acheñetosets, atet anaret nocop, nanaccha' na'muerochtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ama't

ñaña ñeñt̃ etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̃ atet̃ anaret̃ judioneshacop. Ama't̃ ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Attachña napa' muetsataterretcha'. Tarraña poma'pamtañopa' o'ch alla tantaterren Nompör.

23 Elloñapa' alla oterraneterr allohuenet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoçh attoch neyochresha' neperranet, añ poctetsa sehuanmuete'pa'ña ñeñt̃ atet̃ muenenet e'ñe ñocueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt̃ chechnene' po'corsoch ama't̃ pate'tets yet̃ allcha' mueroçhtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe poctacma.

24 Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' çhach a'chencatet ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch sohuanmuet ñeñt̃ atet̃ muenenet ñeñt̃ e'ñe ñocueta arr patsro attochña ñetpa' añach ma'yochret ñeñt̃ cohuentetsa nocop, ñeñt̃ña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

25 Ama't̃ errponenañaren esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñt̃ yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñt̃ach e'ñe ya'chencaterre' yecamquẽñohuen ñeñt̃ña' ama't̃ coñe'tapa' amach es sherberrye.

26 Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquẽnaya na te' neñoñpa'çho'ña çha apencoçhen entennanet, napa'çho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Po'ñoçh napa' Ñeñten Acheñetosets nohuerrach e'ñe na necohuenñoç, ñeñt̃ara Nompör po'cohuenña epan ñaña

po'millañoñeñnaneshar ñeññ e'ñe torra'yetsa  
Partsocop.

27 Po'ñoçhca' te'pa' o'ch notas: Patanta'ttsos  
ñeññes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama  
serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompor  
po'cohuenña atto atarr ayochreshatterra ña.

*Allempo Jesús'pa' po'poñetañp̃ana pueyochresha'  
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)*

28 Allempo met allponmat ñato' po'psocmatño  
Jesús'pa' ahuanman pueyochresha'; añ anem Pe-  
dro ñaña Juan ñaña Jacobo. Arr anmanet aspeno  
allcha' ma'yochena' Jesús.

29 Allña ma'yochosapa' machayo'tepa'tcha'  
po'poñetañp̃sosanet. Pa'clloyo'tpa' cha po'poñ  
orrtosanet. Pa'shtamohuen atarr huallama'to  
poptosa.

30-31 Allñapa' machayo'tepa'tcha' orrtanet Moisés  
ñaña Elías. Ñetpa'cho'ña atarr cohuen orretyenet.  
Allñapa' serrpare'toset epuet Jesús. Ñetpa' añ ser-  
rpare'tenet atto o' chapmoch attoch rroma Jesús  
o'ch ahuer pue'ntaño. Ñetpa' atet otyenet, arrcha'  
atet peret Jerusaléño.

32 Nehua, Pedro ñaña ñeññ epuet allo'tsen,  
ñetñapa' ama't atarr moñe'tenetañpa' alla e'ñe  
achñesuerret, attoña entoñet Jesús po'cohuenña  
ama't ñeññ parro tomchen.

33 O' ma'naterrmocha Moisés ñaña Elías attoch  
sa'neret Jesús. Pedroñapa' allenta eñora, atet otan  
Jesús:

—¡Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte'  
arr! Ama't pocte' penteñe o'ch yatomatonas  
ma'ppahua quërpachet, puepahuarrpa' p̃ocopcha',

po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

Pedropa' pueyorñoŋ atŋa muene' otatse't, ama eñŋoche erroŋencha' ot.

<sup>34</sup> Allempo eñorena Pedropa' čha orrtosahuet os čhepa'tcha' a'pomam̄psosanet. Atŋo a'pomam̄psosanet ospa' ñetñapa' atarr nanac yorenent.

<sup>35</sup> Cha e'morrtostsa ñoñets osoŋ; ñeññña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeññpa' atet ot:

—Añmapa' ñeññ no Nechemer ñeññ atarr nemuerena ñeññcha' e'ñe cohuen se'mññoterr.

<sup>36</sup> Allempo o'huañ e'morrtta ñoñetspa' o' e'ñe ñapŋamerra Jesús. Pueyochresha'ña allempopa' atŋa a'nasoteñet. Ama't puesheñarroŋetapa' ama otuerreto ñeññ atet o' entuahuet.

*Atŋo Jesúsapa' a'crraterran cheshachor ñeññ otaten oneñeñ*

*(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)*

<sup>37</sup> Tsapaŋña allempo huachenet aspentotpa' allñapa' shonte' acheñenesha' ñeññ huacha'ttsa ñeññ pocterrahuet.

<sup>38</sup> Allo'tsen puesheñarr yacma ñañaŋapa' atet otosan Jesús:

—Maestro, napa' atarr nemneñ o'ch pentennana' nacñe'ter. Napa' e'ñe ñeññetollapa nepatrror.

<sup>39</sup> Ñapa' ñerra'm esempo rromueñ oneñeñpa' čhach rranare'ta o'ch oŋachpa' o'ch ata'tach patso čhach amtan pa'po'. Atŋoña atarr atserrp̄atse'tateñ. Ama mueno o'ch a'rroyer.

<sup>40</sup> Napa' o' notuosnañña peyochresha' o'ch cačhpatateret oneñeñ ŋarraña ñetñapa' ama erroŋ

peto attoch cačhpatateret oneñeñ ñeññ atarr mueročhtatene’.

<sup>41</sup> Jesúsñapa’ atet ot:

—Sapa’ ñeññes acheñres ama’t mameshapa’ ama ayemtenaye’ sentpenno, čhach po’poñ sentuena seyočhro nocop. O’ allponmatuanen allo’tsenen arr patsro napa’ atta atarr na’huantennas, atta necuenes ñato’ attotpa’ o’ch sameñherrna.

Allempoñapa’ atet otan yacma ñeññ otene’ o’ch a’crratoñ puechemer:

—Te’pa’ o’ch pñanmon pechemer arr.

<sup>42</sup> Allempo anemñ Jesúseshopa’ oneñeññapa’ alla rromuerranerr cheshachor o’ alla ofatererr alla ata’tatererr patso. Jesúsñapa’ atet otapan oneñeñ:

—Te’pa’ po’ñočh o’ch notaḡ, pecačhpa’nerñaca’yeña añ cheshachor.

Allempo a’crrater Jesús o’ alla apuerrñañ pompor.

<sup>43</sup> Allohuen acheñenesha’pa’ atta cohuanrrorteñet. Ñetpa’ e’ñe eñoteñet Yompor po’partsoña orrtetsa.

*Arrpa’ atto Jesúsapa’ eñotaterraneterr puepocheño ñapa’ čhocmach muetseret*

*(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

Atta epaye’ cohuanrrorteñet atarr cohuen enteññañet po’partsoña, țarraña Jesúsñapa’ alla yerpaterranerr pueyochresha’, ñeññpa’ atet otanet:

<sup>44</sup> —Te’pa’ se’ññoten e’ñe cohuen, amach sepsatsternano neñoñ ñeññ atet notenes țe’. Na Ñeññen Acheñetosetspa’ pomataterrnetcha’ attochña errotuanencha’ perrnet.

<sup>45</sup> Ñeññña ñoñnetspa’ ñetñapa’ ama’t puešeñarrořetapa’ ama eshcaye’ eñotenaye’

enteñeto tarro'mar ama čhena' allempoch  
čhapanet pueyočhreto. Ñetña pueyorñotetpa'  
ama eseshaye' a'p̄to'tenaye este' otenanetña atto  
eñorana'tenanet.

*All eñotateney ñeñt̄ acheñer e'ñe po'ñočh atarr  
asherben enten Yompor*

*(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

<sup>46</sup> Po'pocheñoña pueyochresha'pa' e'ñe  
ñagattseta otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye erra'tsenoteyte'ñaca'ye ñeñtey atarr  
sherbets ñeñtey atarr añcha'taretoyen enteney  
acheñenesha'.

<sup>47</sup> Jesúsñapa' e'ñe eñotenanet ñeñt̄ atet̄  
cotape'chatse'tyenet ñet pueyočhreto atto  
e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñañapa'  
chesha'tolla chore'tpa'tomach e'ñe ñesho,

<sup>48</sup> allempoñapa' atet̄ otanet:

—Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ  
ama't ñeñt̄ ama asherbenaye' enteneto atet̄  
ñerra'm añ chesha'toll tarro'mar sapa' na  
same'ñena, na'naña e'ñe cohuen saguën. Elloña  
ñaña erra'tsenotes sa ñeñtes naguëne' na, ama  
e'ñe naptocheye' saguëno, añe'naña saguënnan  
Nomp̄or ñeñt̄ nellsensene'. Tarro'mar ñerra'm  
erra'tsencha' pocte' entene' o'ch yenpuenan  
ama't ñeñt̄ ama esoye' enteneto, ñetñapa' atarrcha'  
po'ñočh asherben entenanet Yompor.

*Atto eñotateney ñeñt̄ ama čhoye' yepatare'tenaye  
ñeñt̄ña po'ñočhpa' e'ñe parrocmayeyenpanna*

*(Mr. 9.38-40)*

<sup>49</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt̄ Juanpa' atet̄  
otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeñt caçhpatatene' oneñet acheñ. Eñe pueçhore'teñoṭep̄ p̄a peso'chñopa' oneñetpa' caçhpa'nerran acheñ. Yañapa' ama pocteye' yeñche țarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñto'marña yapa' yoch:

—Amach atet peřatsto.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Amachca'ye sepatare'tatsche țarro'mar ñerra'm ama çho epatare'tenye yam̄a ñeñtña po'ñoçhpa' e'ñeca'ye parrocma yeyenpanna.

*Allempo Jesús̄pa' cotape'chaterran cohuen pueyochresha' epsheña, ñeñt̄pa' Jacobo ñam̄a Juan*

<sup>51</sup> Chapmoch allempoch o'ch alla ahuer Jesús pue'ntañopa' ñañapa' atarr sechena o'ch ahuer Jerusaléño. Ñeñto'marña mueñan pueyochresha' ñeñt̄cha' otrra'tatsa

<sup>52</sup> o'ch ahuet samario'marnesha' pa'netsro o'ch e'noset muets allcha' çhap ñam̄a Jesús allcha' amesnom epuet pueyochresha'.

<sup>53</sup> Tarraña samario'marnesha'ñapa' ama mueneto o'ch agaparettet all pa'netsreto, țarro'mar ñetpa' eñoteñet arr sechenet o'ch ahuet Jerusaléño.\*

<sup>54</sup> Ñeñto'marña Jacobo ñam̄a Juan ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Parteshacha' ¿ama't pocte' penteñe yapa' o'ch yenam huapuepa' tso' entot? allochñapa' ñeñt̄cha' a'poyatuerrahuet ñeñt̄cha' e'ñe

---

\* **9:53** Ñehua, yapa' yeñoteñ samario'marnesha'pa' ama mueno o'ch amo'tstana jerusaléño'marnesha' ñeñtara judionesha'.



a'chencatuerrahuet ñeñt atet pe't Elías ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>55</sup> Jesúsñapa' atfa cohuanetpa' atet otanet:

—Ñeñt atet soctape'chatse'tyenpa' ama't mameshapa' ama pocteyaye. Ama't señotheña Yomporpa' ama atteye' co'tape'chatenyeña Puecamquenoñ. Ñeñt semnen sapa' po'poña co'tapñats.

<sup>56</sup> Na Ñeñten e'ñe Acheñetosetspa' amaca'yeña añecop nohuapo o'ch na'chencatos acheñenesha'. Napa' añecopca'yeña nohuapa o'ch na'queshpatos allohuen acheñenesha'.

Allempoñapa' o' meta'cha'tet allo'tpa' ahuanmuet po'poñ anetso.

*Allempo Jesúsapa' ye'chatan ñeñt muenene' o'ch co'ter*

*(Mt. 8.19-22)*

<sup>57</sup> Po'pocheñoñapa' allempo oñemyenet toño'mar allñapa' poctanet puesheñarr yacmapa' ñañapa' atet otapan Jesús:

—Na te'pa' nemneñ o'ch noctare'tyese'p ama't errohuanencha' pechopeñe'chyes.

<sup>58</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotench'a' ama't nepacllapa' ama necheñe all ney'chenañ. Ro'quë'ppa' chocma eñall pa'pon allecma ye'chena.† O'te'chnopa'cho'ña chocma eñall pa'ma' allecma ye'cha'yenet. Tarraña naña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñt e'ñe nepaquell nepen allcha' ne'panena.

<sup>59</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' atet oterranerr po'psheñeñ acheñ:

† 9:58 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñt berrotets all pa'nyo.

—Te'pa' o'ch p̄octa'n attoch po'ño'ch neyochresha' nepperreḡ.

Tarraña ñeñña' acheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho, o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch noctaḡ.

<sup>60</sup> Tarraña Jesús'pa' atet och:

—Acheñenesha' ñeññ' ama yerpa'penaye Yomp̄or, ñetñapa' pampanna'tetepa' parro arromña'etcmuet. Tarraña p̄ocoppa' ñeññep̄ o' peyerpuera Yomp̄or añ p̄octetsa o'ch auyeseḡ serrpare'tyese' Yomp̄or po'cohuenña ñeññ' atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>61</sup> Po'pocheño allempo serrpare'ten Jesús epuet ñeññ' ame'ñenaya, ñeññña' acheñerpa' atet otan Jesús:

—Napa' Ayochreshate po'ño'chcha'ca'ye noctaḡ. Te'pa' ato't nasuerra' nepac̄llo attoch neso'tera' namo'tsesha'; allempochña alla nohuerrerrpa' o'ch noctaḡ.

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeññ' ama e'ñeye' ma'yo'chrenaye attoch torrenet e'ñe cohuen Yomp̄orecop, ñeññña' acheñerpa' amach e'ñe cohuenaye' sherbeno attoch e'ñe epatuan Yomp̄or po'cohuenña ñeññ' atto atarr ayochreshattena ña. Ñeññ' acheñerpa' atetcha' netma'ntacha: Ñerra'm esesha' orrene' etamapets attoch etaman pats e'ñe cohuen pa'charr pa'mro, ñerra'm pa'che'ñonña cohua'nom ama't mameshapa' amach etsotanoña etamapets attoch e'ñe pa'charr etaman pats allcha' nare'tatse't pa'mro.

## 10

*Atto Jesús'pa' mueñan pueyochresha' ñeñt cančrroch čharrasheña ñeñtcha' otatsa*

<sup>1</sup> Allempoña Partsesha'pa' alla llesenserranerr po'potantañ pueyochresha' cančrroch čharrasheña ñeñtcha' otrra'tatsa o'ch serrpare'tyesnomuet. Ñetpa' atetcha' pa'nmuet e'ñech epsheña'ttsocma tet. Arrcha' ta'yeset ora allohuen anetso'mar ñaña ama't allampaño'mar; allochñapa' allcha' oñem ñaña tsapa-tonet Jesús.

<sup>2</sup> Ama ahuaneneta' Jesúsñapa' atet otanet:

—Shonte' narmets ñeñt nanac ellomre'tets ñeñtcha' a'yapačhetañ. Tarraña ataruasañña ñeñtcha' a'yapače'pa' ama atarr atonayaye. Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñtcha' a'yapačherrets pa'mro. Ñeñtpa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' achenesha' ñeñtcha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñtcha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayaye. Añcha'ña yenam Yompor ñeñt Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñtcha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar.

<sup>3</sup> Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' señočha' po'ñoč chocmach eñall ñeñtcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach čho errot sepenanetañe ñet. Ñeñto'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'm carrnero o'ch ahuo' allo'tsen ma'yarročno.

<sup>4</sup> Ñaña amach sanmatsto quelle, ama't sebolsa, ama't po'ptaña sesapatpa' amach sanmatsche. O'ch ahues sema'yorñecma. Ama't esesha'ch

sehuom̃cha'tyesnom toño'marpa' amach alla so'chtatsto.

<sup>5</sup> Allempoch sečhap ama't erra'tsena anetsro all sesen, ama't erra'tsena pocoll allcha' sečhappa' ñanamcha' atet seřosa. E'ñe sehuom̃cha'teñoť ñeñť apacllatesha'pa' o'ch senamatosñañ Yompor pa'nateña. Ñerra'm ñetña po'ñočh e'neññañet Yompor pa'nateña, Yomporñapa' a'natenanetcha'.

<sup>6</sup> Tarraña ñerra'm ñetña ama e'neññañeto Yompor pa'nateñapa' Yomporñapa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña.

<sup>7</sup> Ñeñte pocollo allcha' e'ñe cohuen agapaset allach sa'posa. Ñeñť rrenet ñet ñeñťcha' rrata-paset, ñeñťach serros saña. Tarro'mar ñeñťes torretsa e'ñe pocte' atetcha' tsa'tenset. Amach sommare'tyesatsto allemeñ pocollo'mar, allach e'ñe sommosa puepahuarro.

<sup>8</sup> Ama't erra'tsena anetsro allcha' sečherrerr allcha' e'ñe cohuen aguërrseterr, ama't errotena rreñets apasetpa' ñeñťach serros.

<sup>9</sup> Allñapa' sa'crratyesoscha' ñaña ñeñť atsna'tyets. Allcha' seserrpare'tatyesosanet, atetcha' sotos: "Te'pa' o' yečhapatonas Yompor po'cohuenña ñeñť atto ayochreshattena ña. Aña palltetsa o'ch same'ñera attoch e'ñe čhaponasa seyočhro."

<sup>10</sup> Tarraña ñerra'm erra anetsro allcha' sečhap ñeñť allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto, allña toño allecma chopeñe'chyenet ñet o'ch señoatatnomanet. Ñeñťpa' atetcha' sotnomanet:

<sup>11</sup> "Ama't pats ñeñť o' cheta yetco arr sa'netsro, te'ñapa' o'ch yepa'shetca'tyesnoma attoch señočh

sapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entenso Yompor. Tarraña ama't atteñpa' te'pa' o'ch neñotatnomues Yompor po'cohuenña autsa çhaponasañ ñeññ atto ayochreshattena ña."

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr pueyochresha' allempo ama seneta':

—Po'ñoçh te'pa' o'ch notas, esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeññ ama cohuenaye' sagapaye te', nanaccha' yoroçheno'tsenterret allempo. Ama't sodomo'marnesha'pa' amach tama yoroçheno'tsenterreto atet ñerra'm ñeññ anetso'marnesha' ñeññ ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Atto Jesúsapa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñyeto*

*(Mt. 11.20-24)*

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterrerr:

—Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha'; nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña soçtape'chuerroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuatoteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' attochña e'ñe orrtetañ cha llecatenanet po'chñar, cotnashe'mach chorra'yetañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrcha'tyenet puellquëñoçet.

14 Ñeñto'marña te'pa' notenes, esem-  
pohuañen allempoch a'craretetuerra  
allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha'  
ñaña sidóno'marnesha' ñetña'pa' amach  
tama a'coñchatare'tterreto allempo.  
Coraziño'marneshacha' ñaña bet-  
saido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha'  
coñchaterrset.

15 Ñaña sa capernaumo'marneshacha' çhate'  
sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena sañeña,  
Yomporña'pa' allentach a'tapaterres pue'ntaño.  
Ñeñtpa' amachca'ye atteye' perrsoña Yompor,  
allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'puetso.

16 Jesúsña allempo ama sena' pueyochresha'  
o'ch serrpare'tyeneta' anetso'mar ñaña'pa' alla  
oterraneterr:

—Ñerra'm esesha'ch se'mñotapue' sa, na'ñaña  
e'mñotenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch ama saga-  
paye sa, na'ñaña ama aguëneto. Ñaña ñerra'm ese-  
sha' ama mueno o'ch agapnet na, Nompore'ñaña  
ama mueneñeto o'ch agapet tarro'mar ñapa' ña  
nellsensene'.

Arrpa' allohua ñeñt atet otan pueyochre-  
shachno ñeñt cançhroch çharrasheña. Allempo-  
ña'pa' mueñanet allcha' serrpare'tatiesnomuet.

*Atto huacherra Jesús pueyochresha' ñeñt  
cançhroch çharrasheña*

17 E'ñe allponmatatsapa' o' alla huacherra  
pueyochresha' ñeñt cançhroch çharrasheña.  
Ñetña'pa' e'ñe pocsheñeshocmañen huachenet  
Jesúsesho. Atet serrpare'tatueñet:

—Parteshacha' ama't oneñeñechnopa' e'ñe yecha'nmacha'tatue e'ñe ye chore'teñoñ ãa peso'chño.

<sup>18</sup> Ñaña' otapuenanet:

—Napa' neñchca'ye oneñeñ allempo aprratam̃psaretta po'huamenc. E'ñe attema't ñerra'm ñapa' o' cha'nmachet entot atet pena meratste' huetsa entot o'ch chap aña patsro.

<sup>19</sup> Po'ño'chca'ye napa' atarr ahua-mencañ neña'yesapas. Ama't allohuen ñeññ se'moñe'tyene' sañapa' ñeññecopña nellsensa'yesas allochñapa' attoch e'ñe sa'mchechatyesuena' allohuen pa'namen, ama't shechpechno ñaña yellasochno, e'ñe sañmama'teñoñpa' e'ñe sa'peptse'tatse'tueña'. Allochñapa' amach eñalleterre'te ñeññcha' semuerochtate' ama't patrra.

<sup>20</sup> Ama't atarr ahua-mencañeseñ atto o' sa'mchechatyesuahue oneñeñechno, amachña ñeñña atarr socshatsto. Añcha'ña e'ñe socshena atto aquellca'yesaretes seso'cheñ Yomporesho ñeññ pue'ntaño'tsen.

*Atto Jesús'pa' atarr pocsheñesha' ma'yochena*

*(Mt. 11.25-27; 13.16-17)*

<sup>21</sup> E'ñe allempoña Jesús'pa' atarr coshateñ Parets Puecamquëñ. Ñeñño'marña ñapa' e'ñe pocsheñeshoñ ma'yochenana Pompore, ñeññpa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'chochtatonap, ãapa' ãa ñeññep atarr ayochreshattetsa pe'ntaño ama't ñaña arr patsro. Na'ye'chochtatonap tarro'mar ora añechno ñeññ pecohuenña pepen, ñeññpa' ama

arreye' peçhapateñe pueyoçhro ñeñt atarr eñotañ entyetsa. Papa' aña peçhapaten pueyoçhreto ñeñt ama eñotañeye' entetso. Tarro'mar Apa e'ñe pe-muereñot ñeñtpa' atetña e'ñe pocte' penten ða. Arrpa' allohua ñeñt atet ma'yochenana Pompör.

22 'Nompör allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenpa' ama po'ñoçh eseshaye' neñotenaye, ñaptaña Nompör eñotenen. Nompörpa'çho'ña ama po'ñoçh eseshaye' eñotenaye, ñaptaña na ñeñten Puechemeren e'ñe neñoteñ Nompör, ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemeren ñeñtña'pa' o'ch neñotater Nompör.

23 Allempoñapa' alla cohuerranerr pueyoçhresha'pa' atet otanet e'ñe ñocpueta:

—Atarr cosheñtso'tsa'yenes sa tarro'mar e'ñe sa seclloyotpa' o' senterrñañ Yompör po'cohuenña.

24 Po'ñoçhca'ye notenes e'ñe ahuatoteñpa' shonte' ñeñt a'mta'yesaye't Yompör po'ñoñ ama't ñaña ñeñt añcha'tarettatse't allempo, ñetña'pa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompör po'cohuenña ñeñt o' senterr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompör po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterrñañet Yompör po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te' tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompör po'ñoñ.

*Atto atarr cohuen orrtatos puesheñarr samario'marnesha'*

25 Allempoña puesheñarr ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñaña



tantapa' atet otan Jesús attoch eñoch errofente' yeçhaten ña, ñeñtpa' atet och:

—Maestrocha' ta', ¿errofena'tcha' nepañña na e'ñe cohuen attoch napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>26</sup> Jesúsña anaþpa' atet och:

—¿Errofena't otenña ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ? ¿Eso'tña ñoñtsor pelleyenña þa ñeñt anaret all?

<sup>27</sup> Ñañaþa' atet och:

—Ñeñt ñoñetspa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquẽñoť yemorrenchach e'ñe yehuamencohuen, ama't ñaña ora yocþañohuen.” Ellonet po'poñpa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña.”

<sup>28</sup> Jesúsñaþa' atet och:

—Atetca'ye e'ñe atet þoten. Ñerra'm atetcha' e'ñe peþohuapa' þañaþa' corretsaþach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>29</sup> Ñeñtña acheñerpa' aña atarr muenen o'ch e'ñe cohuen enteñ Jesús ñaña allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña alla a'þto'terranerr Jesús:

—Ñehua, te'pa' o'ch þoten ¿eseshatña ñeñt e'ñe po'ñoçh namo'ts nepen?

<sup>30</sup> Attoch eñotach ñeñt e'ñe po'ñoçh amotsot entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts þannena, Jesúsñaþa' atet toma'ntacha, ñeñtpa' atet serrpare'tach:

—Eñall puesheñarr judionesha' ñeñt huetsa Jerusalénoť, ñapa' arr sen Jericó. Toñoñapa' alla rromaþ eñet e'ñe puerratañþsatsre'tuet ama't

pa'shtam. Atarr atserrpet. Autsa muetsapuetañ allempoña ñeñt atserrpae'pa' ahuanerret.

<sup>31</sup> Allempoña tematenpa' puešeñarr judionesha' ñeñt cornesha' ñapa'cho'ña all oñem. Ñaña' ama't entospa' atta oñmatse'tam̄pesya a'yo'marpa' o' metane.

<sup>32</sup> Allempoña tematenpa' huapa ñaña po'psheñeñ judionesha' ñeñt levitaneshatets. Ñapa'cho'ña ama't entospa' atta oñmatse'tam̄pesya a'yo'mar o' metane ñaña.

<sup>33</sup> Allempoña tematerrerr o' huapa ñaña puešeñarr ñeñt ama judioneshayaye ñeñtpa' samario'marnesha'. Ñapa' ñeñt pamo'tsesha' pen ama amo'tstenano judionesha'. Tarraña ñapa' allempo entosan puešeñarr judionesha' ñeñt atserrpenetpa' atarr muerosya.

<sup>34</sup> Allenta ponmosya, shosñañ olivose\* ñaña vino allo partosñañ all atserrpeñet.

Allempoñapa' huanquërrñañ all atserrpeñet. Tantaterpa' montacha pashanoropa' aneñ allcha' mos. Allña' all cohuan̄psos.

<sup>35</sup> Tsapa'tña' cheta'muenan epa denario apa'muenan apaclatesha' atet ota'mueñ: "Te'pa' pecuan̄pescha', errponcha' pa'gasta' ello peçllayor, napa' netsa'tuerrpach esempoch nehuerra."

<sup>36</sup> Jesúsña'papa' alla oterranerr ñeñt acheñer:

—Ma'psheño'maretpa' papa' ¿erra'tsena'tña pentenña ñeñt atarr amo'tsoñ entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts pene' ñeñt rroma' eñeñ?

<sup>37</sup> Ñeñtña' acheñerpa' atet oterranerr Jesús:

\* **10:34** Olivo ñeñt tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

—Añca'ye e'ñe pamo'ts pene' ñeñt' e'ñe puemuereñoť partatse'terre'.

Jesúsñapa' atet och:

—Te'pa' atetcha' peperra ñaña. O'ch ahuerreppa' atarrcha' pemorrentera ora allohuen acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' chap pocollo allyeçhena Marta epuet pa'mo'nerr María*

<sup>38</sup> All oñen Jesúsapa' o' chap paterr anetso. Allña puešeñarr coyanesha' añ pa'so'cheñ Marta, ñañaapa' e'ñe cohuen agapapan Jesús pa'paclo.

<sup>39</sup> Ñeñtña Martapa' eñall ñaña pa'mo'nerr ñeñtpa' añ pa'so'cheñ María. Maríañapa' all anen Partsesha' Jesús pa'rrpōť allot e'mñoteññañ ñeñt atet serrpare'tatenanet.

<sup>40</sup> Pa'mo'nerrña Martapa' aña e'ñe ma'yoçhrena a'toramñse' all puetare'tallme'chen. Ñañaapa' ponmana Jesúsapa' atet otos:

—Ayochreshate, amate' pocte' penteñe napta neptare'tallme'chen; nemo'nerrñapa' ama yenpuenno. Te'pa' o'ch pōch a'toramñsapretnepa' naťar.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Noçha Marta, shonte' pa'namen ñeñt petorra'yena, ñapa' ñeñtaña atarr pellcatene'.

<sup>42</sup> Tarraña e'ñe patrraña ñeñt atarr sherbets; ñeñtpa' atto e'ñe cohuen socshennana neñoñ. Pemo'nerr Maríaapa' ñapa' ñeñtña atarr e'nen. Ñeñtpa' ama't e'ñe esesha amach erroťenoť puerratañpereto.

# 11

*Atto Jesúsapa' yečhatan pueyochresha' atetcha' ma'yochet*

*(Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla ma'yocherrerr. O' ma'yochuapa' puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:

—Partseshacha' te'pa' o'ch peyčhatey ma'yochatsa atet pe't Juanañ, ñapa' čhocma yečhatane't ña pueyochresha' atetcha' ma'yochet.

<sup>2</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm esempoch sema'yochena atetcha' sot:

Yompore Partso ñeñteḡ pe'ntaño'tsen,  
yentapepa'ch ḡa atarr Partsoḡ.  
Chapuepa'ch Nompore allempoch  
atarr ḡa'yochresha'tterra arr patsro.  
Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñt atet  
pemnen ḡa Nompore atet penet ñaña  
pe'ntaño.

<sup>3</sup> Chocmuepa'ch Nompore ḡapueney ñaña yocr-  
ramñ ñeñt allpon yepallta'yena pate'tets yet.

<sup>4</sup> Peḡretna'huonayepa'ch Nompore allohuen  
yo'chñar ñeñt ama pocteye' pentapretenye,  
atto Nompore yapa'čo'ña yeḡretnannena  
ñerra'm esempo erroḡ yeḡannena. Ñaña  
amach Nompore pemnatatsche sosya'tañ  
o'ch atarr topateney. Añcha'ña čhoch  
Nompore ḡa'ypo'ñataterrey allohuen  
sosya'tsañečno.

<sup>5</sup> Elloñapa' alla yečhaterraneterr ñeñt' atto e'ñe yenamueñoť Yompor apueycha'. Ñeñt'pa' atet serpare'taterraneterr toma'nteñtso.

—Ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt' e'ñe cohuen yeyemtenaya, ama't rročh tsapo o'ch ahuey pa'paclo yečhore'teñoťpa' atetcha' yotos: “Napa' masheñcha' añecop nohuena o'ch p̄apuen ama't coñe'ta rreñets,

<sup>6</sup> tarro'mar o' čhap puesheñarr namo'ts ñeñt' huetsa ěačhayoť, napa' ama es necheno ama't coñe'ta alloch neyema'cha.”

<sup>7</sup> Tarraña ñapa' po'ponroťpa' ñato' čhach otapuey: “Amach p̄a'tsrre'močhtana'tatstosno tarro'mar o' e'ñe echarr neyottan̄pesuena, allohuen nacñeťareťolleshohuenpa' o' yemanrra'tuen. Ñeñto'marña ama eshcaye' atantenno o'ch nečha'nmonaĴa attoch es napaĴ.”

<sup>8</sup> Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñt' atarr yeyemtenaña' ñerra'm ama čha'nmaponayopa' yañapa' ñerra'm alla yenamuere'tpa' čha'nmaponayach attoch apapuey ama't erra'tsena ñeñt' atarr yenamueñ attoch amach alla ya'tsrre'močhtana'tneñe es enamare'te'.

<sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas: E'ñe senamueñoť, Yomporñapa' apascha'. Se'name'teñoťpa' señchcha', sečhore'teñoť, Yomporñapa' e'ñe pue'mñoteñoťespa' e'ñech cohuen toran̄psapas.

<sup>10</sup> Tarro'mar ñeñt' es enamare'tetspa' ñetña es aguětset; ñaña erra'tsen ñeñt' es e'nyetspa' ñetñapa' enteretcha', ñaña erra'tsen ñeñt' čhore'tyene' ñetñapa' e'ñech e'mñotenanet Yompor.

<sup>11-13</sup> 'Yompor ñeñt' pue'ntaño'tsen čhocmach

e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach aña apuenye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates atet sepeñ saña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allempo pa'chporrño es enamuenes, o'ch enamas mam\* ñeñtcha' rra', sapa' ama't puesheñarrotesapa' amach aña sapueñña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't puesheñarrotesapa' ama aña sapueñña sechemer shechep ñeñt atarr amuerochtatañ. Amapa' ñerra'm pa'me' enamuenes sañapa' ama't puesheñarrotesapa' ama aña sapueñña sechemer yellas. Ñeñto'marña sa ama't arromñates ama't ñaña atsrre'mñates sapa' e'ñe señoñeñ apa'yese' sechemerasha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Seyomporer sepen saña ñeñt pue'ntaño'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoñeñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes saña. Ama't Puecamquëñ ñeñt e'ñe cohuen Parets attoña e'ñe cohuen chorratensa allohuenes ñeñtes enemyene' ña.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeto' po'huamencoñ caçhpatenanña po'potantañ oneñeteçhno acheñenesha'*  
(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

<sup>14</sup> Po'pocheño allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt chorrena oneñeñ, cha opanatateñ. Allempoña Jesúsapa' caçhpatosan oneñeñ atto chorrenana acheñ. Atto caçhpa'ner oneñeñ ñeñña opanpa'

\* **11:11-13** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerrar penet all pa'nyo.

o' alla eñorerra. Acheñenesha'ña allpa' atta cohuanrrorteñet, atarr cohuen enteñet.

<sup>15</sup> Tarraña po'potantañechnoña acheñenesha'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñcheto. Ñetñapa' atet otyeñet:

—Atto cáchpatatenan oneñeñ acheñpa' añaca'ye ahuaencat pene' Beelzebú ñeñt pomp por pen allohuen oneñeñechno.

<sup>16</sup> Po'potantañ acheñenesha' ñetñapa' cha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñetpa' atet ochet:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatey peparsoña entot allochñapa' attoch yeñotañ po'ñoch papa' Parets Puechemerep.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñt atet cotape'chatse'tyenet pueyochneto ñocop ñeñt atto otyeñet ñapa' oneñeña pomp or po'huamencoť cáchpatenanetña oneñeñechno. Ñeñto'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr añcha'taret elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetapa' e'ñech poctacma a'cllatanna'tuerret. Attecmach pannerra ama't ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' e'ñech a'cllatanna'tuerret.

<sup>18</sup> Attecmach pannerra ñaña oneñeñ pueyochneshachno ñerra'm oneñeñechno e'moñe'tannenet e'ñe ñagattseta, ñetña atto huomencatenetpa' chach huañerrets amach allo'na huomencatneneto. Ñeñtpa' atet o' notuas tarro'mar sapa' cha soten en napa' Beelzebo' po'huamencoť necačhpataññañ e'ñe ña pueyochnesha' ñeñt pomp or pen allohuen

oneñētečno. Po'ñočh oneñētpa' amaca'ye huapore'tanneno.

19 Sapa' atet soten en napa' Beelzebo' po'huamencot necačhpataññañ e'ñe ña pueyochresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñt seyochresha' sepen sa ñeñt eñotene' ñamet o'ch cačhpatachet oneñēť acheñenesha' ñetpa'čo'ña amaña Beezebú po'huamencote'ye' cačhpatañetoña oneñēť acheñenesha'. Ñetpa'čo'ña Yomporoña po'huamencot cačhpatañetña oneñēť. Ñeñtña o' eñotatas ñeñt atet sotenoñ ñeñt'pa' amaca'ye po'ñočh atteyaye.

20 Po'ñočhca'ye Yompor po'huamencot necačhpatañña oneñētečno acheñenesha' ñeñtcha'ña señotate' te'pa' o' nečhapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt atto po'ñočh atarr ayochreshattena ña.

21 'Ñeñt'pa' o' e'ñe notuas atet tarro'mar yeñoteñ ñeñt atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñēť, ñaña'pa' e'ñe po'huamencot cohuañpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñt pa'paquell pa'yen. Ñapa' po'huamencocmañen na'yenan ñeñtcha' e'ñe cohuañpene' all añcha'tarettena ña.

22 Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt atarr ahuamencatesha' ñeñtcha' ello metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nompor, ñeñtcha'ña e'ñe a'mchechatose'. Attoña e'ñe puerratañpsosñañ ñeñt allpon moñenaya ñeñt atarr yemuetyena ña. Allochña'pa' o'ch be'tosos all ñeñt pa'paquell pa'yen o'ch e'ñe



puerratan̄peshuos ñeñt̄ allpon o'patyena ña.

<sup>23</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama netorrapretenaye ñeñt̄ña acheñerpa' čhaca'ye epatare'tennan ñeñt̄ atet̄ netorra'yena na. Ñeñtpa' o'ch netma'ntatasa atet̄: Ñerra'm esesha' ama na'yapačhapretenaye ñeñt̄ na'yapačhen na, ñeñt̄ña'pa' čha a'parratse'tam̄penen a'yenet̄.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet̄ ñato' oneñt̄pa' o'ch alla chorrerranerr acheñ allot̄ čha'nom ahuaña (Mt. 12.43-45)*

<sup>24</sup> Ellonetpa' o'ch alla neñotaterr̄serr po'poñonet̄: Oneñt̄ ñerra'm esempo čha'nom acheñeshoť, ñeñt̄ña oneñt̄pa' o'ch auyes errařaren ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñeñ allcha' yečherrerr allcha' e'ñe amesurrerr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñčepa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepaclo allot̄ nečha'nom ahuaña."

<sup>25</sup> Atetča'čho' řa. O'ch alla ahuer allot̄ čha'nom ahuaña. Allña o'ch čherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell, e'ñech cohuen atar-rapo'tuaret̄, e'ñech cohuen añño'tyesaret̄.

<sup>26</sup> Allempoñapa' o'ch alla ahuer allot̄'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cančherrsheña oneñet̄čhno ñeñt̄ nanac sosyare', ñeñt̄ ello metana'tuene' ñeñt̄ atet̄ sosyaten ñeñt̄ hua'ñene' o'ch yečhaprecha. Allohuenet̄ña'pa' o'ch chorreñet̄ ñeñt̄ acheñer. Allempoña tsapatonetpa' allo'nach sen ñeñt̄ acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt̄ atet̄ řatse'tyese't̄ ñenmať.

27 Jesús allempo atet serrpare'tatenan acheñenesha'pa' puesheñarrña coyanesha'pa' machayotepa'tcha' rrana, ñeñtpa' atet ot:

—Ama't ñeñt p̄achor pepen p̄apa' atarr cosheñtso'tsen tarro'mar ñapa' ñeñt pe'ñalletate' p̄a ñeñtep̄ atarr cohuen es peyeçhcaten ñaña ñapa' e'ñe cohuen cohuañpsaḡ allempo cheshatollenp̄a'.

28 Jesúsñapa' atet och:

—Elloña allohuenetpa' atarr cosheñtso'tsa'yenet ñeñt pue'mñoteñoḡet Yompor po'ñoñ e'ñe atet p̄ohuenet.

*Atto Jesús pa' otan acheñenesha' ñeñt ama cohue-naye' coḡape'chetso ñetñapa' çhocma e'nenet part-soteñets*

*(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)*

29 Allempoña acheñenesha' emchorreñet Jesús, ñañaapa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' coḡape'chyeneto. Tarro'mar ñetpa' ña e'nenet ahuo'ch norrtatanet nepartsoteña atto'chña eñotnet napa' po'ñocho'te' Parets Puechemeren ñeñteno'te' Cristotosets. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach pa'terr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahuaḡ nínivo'marnesha' allempo a'mítane't Yompor po'ñoñ.

30 Tarro'mar atto eñotatane't Jonás nínivo'marnesha' ahuaḡ ñapa' Yomporeshoḡ huena, napa'cho'ña te'pa' atetcha' neñotach namña acheñenesha' ñeñt corretsa te' napa'cho'ña Yomporeshoḡ nohuena.

31-32 Tarro'mar ahuat allempo serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha' ñetña'pá' allempocma cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña sañapa' amaña soctape'chenoña ello cohuen Yomporecop. Ñeñto'marña esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha', ñeñtña nínivo'marnesha' ñeñt e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporecop ahuat, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñtcha'ña señotaterre'ña sapa' ama't mamesha ama pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama soctape'cherro ello cohuen Yomporecop. Ñaña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt atet pa ahuat puesheñarr coyanesha' ñeñt añcha'tarettatse't atarr baçhayo allohuanen pats sa'ponet. Ñeñtña coyanesha'pa' allotañ on o'ch e'mñotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñt atet atarr eñotañte't. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñten puesheñarrana ñeñten atarr es neñoten naña, ello nemtaneñ atto eñotañte't Salomón. Tarraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeñto'marña esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha', ñeñtña coyanesha' ñeñt e'ñe cohuen e'mñotatse't ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñtcha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama es sotapote'te ama't e'ñe mamesha.

*Atto yeclle'pa' añ toma'ntena ñeñt po'lampareñ  
pen allohuen yechets  
(Mt. 5.15; 6.22-23)*

33 Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr, ñeñt'pa' atet' oterraneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñt'pa' ama tarrecpaye' ya'huortateñe o'ch yene' o'pono e'ñe a'nareto. Ñaña ama añecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramam'pes coym'o. Ñeñt'pa' añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet' attochña e'ñech' choyo'tam'pesuan allohuen acheñenesha' ñeñt' be'tos'chets all pocollo.

34-35 Yecle'pa' añ' toma'tena atet' ñerra'm ñeñt' po'lampareñ pen allohuen yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech' cohuen entateney puetare' allochñapa' attoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe cohuen a'puetarsam'psarettenet. Tarraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huom'cheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entatenye puetare' attochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar cha' ottena ñerra'mrrate' checmeto'tsa'yeneta. Attecma pena ñaña yeyo'cher. Ñerra'm e'ñe cohuen yoctape'chyen yeyo'chropa' attoña chennayaña yeyo'chro e'ñe ora allohuen Yompor pocta'pña ñeñt' po'cohuenña pen. Attoña ora yocta'pñapa' e'ñech' a'puetarsam'psarettena Yomporshot. Tarraña o'ch yeñota e'ñe yañeña tarro'mar ñerra'm ama cohuenaye' yoctape'cheno yeyo'chro, ñeñt'pa' amach errotenot' a'puetarsam'penyeña ñeñt' yocta'pña yepen. Ñeñt'ña yocta'pña yepenpa' chach a'checmetam'pennay yeyo'cher.

36 Tarraña ñerra'm po'ño'ch e'ñe cohuen

yoctape'chen yeyo'chro, attoña chennayaña yeyo'chro e'ñe ora allohuen Yompor poctap'ña attochña yeñoteñ orrtatyese' ñeñt e'ñe cohuen enten ña. Attoña e'ñech cohuen es yepa'yen atet ñerra'mrrate' lampareñ e'ñe cohuen choyo'tam'peney attoch e'ñe cohuen es yentyen. Allempopa' o'huañcha' allo'na yechecmetam'pesnen.

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñt atet ye'chenet ñetpa' ñeñt'pa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)*

<sup>37</sup> O' serrpare'tatuanet Jesús'pa' puešheñarrña fariseonesha'pa' hua'ña'nerran Jesús o'ch rrallme'chapreteña' pa'paclo. Allempo chap Jesús allpa' be'tosos anorros allcha' rrallme'chapretosan ñeñt hua'ñene'.

<sup>38</sup> Ñeñtña fariseopa' entenan Jesús atto ñapa' ama e'pota'to ñeñt atet ye'chena judionesha'. Ñehua, ñetpa' atet ye'chenet, amach rrallme'cheneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Ñeñto'marña fariseopa' atet co'tape'ch Jesúsocop:

—Ta'm, eso'marte'ca'ye amaña e'pota'tenoña ñeñt atet poctetsa Partsocop.

<sup>39</sup> Partsesha'ña Jesús'pa' atet toma'ntatana ñeñt atet pena allohuen fariseonesha', ñeñt'pa' atet otan ñeñt hua'ñene':

—Ñeñtes fariseoneshas sapa' e'ñe se'pame'teneñña setaza enotpa' o'ponotñapa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña eno'ta e'ñe se'pata'teñ o'ponotñapa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet se'pene sa'ña. E'ñe sa'cohuentatena

ñeññ eno'mar ñeññ atet seyçhena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, țarraña o'ponoț seyochropa' ama sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañeçhno ñeññ atto e'ñe seshquëñoț çhocma es seprratañpesyen, seshonten pa'namen ñeññ ama pocteye' entapretenso Yompor.

40 Cha sottena ñerra'm erra'tsen puesheñarr acheñ ñeññ ama es eñoteno. Ama't señotheña Yomporña ñeññ yeçhcatyene' allohuen ñeññ allpon yentyen arr patsro, ñeññ a'yote'tsa'yen yeshoț ñeññfara Yompor ñeññ yeçhcate' ñaña yeyoçher alloch e'ñe cohuen yoctape'chen o'pono yeyoçhro.

41 Ñerra'm o'ch po'ñoçh soctape'cherr cohuen seyochro Yomporecop attochña e'ñe cohuen seyochrocmañen es sapa'yen attoch seyepa'yeñ po'potantañ. Ñerra'm atetcha' seperrapa' Yomporña' e'ñech cohuenare' enterres.

42 'Atarr llequëñtso'tsenes sa ñeññes fariseone-shas țarro'mar ama atteye' sepeno ñeññ atet o' notuas. Ora allohuen ñeññ senaremñ sepen ama't çhocma sapueñeñ Yompor allpon ñeññ poctetsa ñocop—mentapan ñaña rudapan. Tarraña añña ñeññ nanac sherbets Yomporecop e'ñech pocte' es yepeññañ po'psheñeñ ñaña e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor. Ñeññ atetpa' sañapa' ama soctape'cheñe ama't mamesha. Sapa' ñeññña sepa-lltena o'ch e'ñe atet seřohua. Tarraña ñeññ atto çhocma es sapa'yen Yomporecop ñeññpa'çho'ña amach secaçpatsche.

43 'Atarr llequëñtso'tsa'yenes sa ñeññes fariseoneshas țarro'mar sapa' e'ñe sommo'cheñoț

atarr semneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe cohuen entenset. Ñeñto'marña sapa' añã atarr semnen o'ch sanorrcha'tyen judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt atarr añcha'na'tpo' enten allohuen acheñenesha'. Ñaña sapa' añã atarr semnen allohuen acheñenesha'pa' o'ch huomcha'tenset pueñcha'nañot ñerra'm esempo sechopeñe'chen toño'mar allecma chopeñe'chyen allohuen acheñenesha'.

<sup>44</sup> 'Atarr llequëñets socop, tarro'mar sapa' e'ñe attes ñerra'mrrate' apampaña ñeñt amach orrteno enot all apamparettena arromñañ o'pono patso. Ñeñto'marña acheñenesha'pa' allach chopeñe'chyenet all ama esesha' eñotenaye o'ponopa' allo'tsa'yen arromñañap all e'ñe chorren sosya'tsañ.

<sup>45</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt atarr etsotenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñaña'pa' atet otan Jesús:

—Maestro, ñeñt atet pōten ya'naña čha muene' pepencaten.

<sup>46</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Sapa' ñeñtes atarr etsotenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, sapa'cho'ña atarr llequëñets socop, tarro'mar sapa' atarr es sena'yeññañ acheñenesha' ñeñt atarr echarrare' entyenet ñet, po'ñočpa' amach errotenot e'ñe atet pōhueto. Sapa' ama't mameshapa' ama ayenpuenaye' sentpenaneto.

<sup>47</sup> 'Llequëñtsa ñaña socop tarro'mar sa te'pa' satōmaten enot ñeñt atarr cohuen senten sa all pampa'yesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor

po'ñoñ ahuat ñeñt muetsanatyese't ñeñt satañneshañ sepe't.

48 Sapa' e'ñe señoñeñañ sa'tañneshañ atto ñetpa' muetsanachete't ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ tarraña sapa'cho'ña ñeñña e'ñe pocte' senten sama ñeñto'mar te'pa' e'ñe sa'cohuentampanet all apamparettenet.

49 'Ama't Yompor ahuat, e'ñe pueñoñeñpa' atet ote't: "Napa' o'ch nemñe acheñeneshesho ñeñtcha' a'mtene' neñoñ ñaña ñeñt nellsensarnesha' nepa'yen. Tarraña patantarrña acheñenesha'ñapa' cha muetsanatanet, po'potantañña' cha cofare'tyeset."

50 Attoña e'ñe allempoteñ ayeçcataretta añ pats, ora allohuen ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ allpon ñeñt amtsanatyese'ttaset ashataretetyesete't po'rras, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuarettena teme'ttsen sa ñeñtes corretsa te'.

51 E'ñe allempoteñ muetseret Abel tarremphua allempo muetseret ñaña Zacarías ñeñt'pa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petarot allo'tsen altar allotecma sherbete't Yompor. Po'ñoçhca'ye notenes añenesha' ñeñt corretsa te' atarr ayohuarettenet.

52 'Llequentsa socop ñeñtescha' e'ñe etsotenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' cha seprratañpeñ acheñenesha' ñeñt alloch enteret ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch queshperret. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañaña Yompor po'cohuenña, ellonetpa'cho'ña chocma separe'teña po'potantañ ñeñt e'nene' Yompor



po'cohuenña.

<sup>53</sup> Allempoña ñetpa' e'ñe pa'tsrre'mueñoñ atarr es a'p̄to'tare'tyeset Jesús.

<sup>54</sup> Ñetpa' añ atarr e'nenet attoch otatse'tachet allochñapa' ñato' po'tatse'tateñoñetpa' attoch otteñe'cheñet.

## 12

*Atto Jesús pa' ye'chatan pueyochresha' amach eñotatstoñeto fariseonesha' pommo'cheña*

<sup>1</sup> Shonte' acheñenesha' ñeññ huachenoya Jesús, shonte' nanac patoner. Cha che'muechoset Jesúsesho atfa a'amatca'tanna'tyesoset. Jesúsña ñanompa' alla serrpare'taterranerr pueyochresha', ñeñtpa' atet otanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña' fariseonesha' pocta'ña, tarraña ñeññ pocta'ña penet ñetpa' ñeñtpa' ommo'cheñtsa. Ñeñtpa' mametollapa' o'ch epa'hua erraparen e'ñe atet pena ñerra'mrrate' chase' mametollapa' o'ch e'ñe es a'chasa'hua.

<sup>2</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeññ allo e'ñe a'nahua shecare'tyenet te' esempohuañenñapa' a'metam̄psaretterretcha'. Ama't allohuen ñeññ e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañenñapa' e'ñech eñotatareñetuerret.

<sup>3</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena seserrparen e'ñe a'nahua te' esempopa' señotatuercha' ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsena ñeññ atet seserrpare'tyen te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempopa' seserrpare'tatcha' allcha' e'ñe cohuen e'mhuerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrrate' enot seserrpare'ten shelletot.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñtcha' muetse' yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompör*

*(Mt. 10.28-31)*

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas masheñeshacha', amach añña semcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Tarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquëñña'pa' amach er-rotenoñ muetsonaseto.

<sup>5</sup> Añcha'ña semcha'na't Yompör tarro'mar ñerra'm ñña muenats e'ñe ñña po'huamencotpa' o'ch a'chencatonay ye'chets, yecamquëñpa'cho'ña o'ch mueñonay coñcheñtso all parraren tso'. E'ñe po'ño'ch notenes, Yompörcha'ña semcha'na'ten.

<sup>6-7</sup> Elloña te'pa' napa' o'ch notas, chocmach seyemcha Yompör, po'ño'ch ñapa' ñach secuamñpene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña chocma cohuañpeñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset, amnar otetollesha'pa' ñeñtpa' ama tsa'teyaye, e'ñe eptallatolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñ Yompörña ama't patrra otetollpa' ama pueseñe. Ñeñto'marña notenes, ama't mameshapa' amach semcha'tatsto, Yompörcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar*

*(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Elloña napa' o'ch noterserr, allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenaye acheñeshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto

naña Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'millañoñeñaneshar.

<sup>9</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñenesesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'millañoñeñaneshar.

<sup>10</sup> 'Ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetsosets ñeñtpa' aḗretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achmāre'tenet Parets Puecamquēñ ñeññapa' ama aḗretna'pahuoye' nenteñe.

<sup>11</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esempoch anmaset judionesha' po'prahuo allcha' a'metare'tamḗsaset añcha'taretesho, sañapa' amach čha sellca'ḗsatsto, amach čha sotapḗsa'tatsto: Errotuachca'ye notoste' attoch cohuen nanapos, esuachca'ye notte'.

<sup>12</sup> Sapa' añcha'ña se'ñoratosē Parets Puecamquēñ e'ñe allempo a'ḗto'tare'tenset all.

*Ñeñ e'ñe aña muenen o'ch esocmañen echyes, ñeñtpa' atarr yoročheno'tsen*

<sup>13</sup> All che'muechen shonte' acheñenesha' Jesúsesho, puesheñarrñapa' atet otan Jesús:

—Maestro, te'pa' o'ch ḗoton nemo'nasheñ nepo'nar apuerrnepa'ñaca'yeña naña ñeññ allpon o'patatnomna nomporeñ.

<sup>14</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet och:

—Masheñcha' napa' ama eseshaye' nenaye ñeññencha' a'pocstatene' ñoñets attoch soten o'ch napa'yesas allpon o'patatyenset.

<sup>15</sup> Alla oterraneterr Jesús:

—E'ñech señoṭa sañeña, ama't seyočhropa' amach es seye'chapretanna'tatsto ama't e'ñe coñe'ta tarro'mar atto yocrrena arr cohuen a'ñe patsropa' ñeñt'pa' ama añecpayaye alloch esocmañen es yechyerr ñeñt'cha' atarr yocshaterre' tsapa'onef.

<sup>16</sup> Ñeñt'pa' atef otanet toma'nteñtso:

—Eñall puesheñarr acheñ atarr nanac eçllayoref. Allña po'patsño'pa' shonte' nanac aton a'yechcaten.

<sup>17</sup> Ñeñt'ña eçllayoretpa' atef cotape'chen pueyočhropa' atef oten: “Errotuachca'ye ne'pa'ña, ñeñt' atarr nanac aton ne'ototaten amaca'ye eñalleña allcha' e'ñe nañño'tue.”

<sup>18</sup> Allempo atef cotape'chenpa' alla oterrerr: “Te'pa' o'ca' neñoch atef'cha'ca'ye ne'pa. O'chca'ye na'materrña pocollashe'm allecma nañño'te't coñe'ta'tets te'ñapa' o'ch alla na'omaterr atarrpo' allcha' e'ñe nañño'tua allohuen ñeñt' allpon ne'ototaten ama't ñaña allohuen ñeñt' allpon pa'namen esocmañen nechyen.

<sup>19</sup> Allempoñapa' atef'cha' not neyočhro: Napa' ama es nepallteno ama't e'ñe mamesha. Ñeñt' allpon shonte' o' nañño'tuapa' atarrcha' atomat char amach es nepallterre'te. Te'pa' o'ch names e'ñe poctacma. Nellapene'tcha' rrats, nellapene'tcha' orrare'tats; ñeñt'cha'ña e'ñe nocshatene'ña na.”

<sup>20</sup> Tarraña ñeñt' acheñerpa' Yomporpa' atef och: “Papa' atarr otatsña'ef, ama es peñoteno ama't mamesha. Te'pa' a'ñe tsaproc'mach o'ch perromuen. Ñeñt'ña shonte' o' pañño'tuapa' te'ñapa' esesha'huachñaca'ye o'paterraya.”

21 Ñeñto'mar yeñoteñ, ñeññ añño'tene' shonte' esocmañen ñeññ e'ñe ñocpa, ñeññña acheñer atetpa' ama echenanoña ñeññ sherbets Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuanmpene' ñeññ puechemerasha' pen*  
(Mt. 6.25-34)

22 Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr pueyochresha':

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser, amach aña sellcatsto ñeññ atto yeychena arr patsro. Ama't seyoçhra amach sotatsto, esuachca'ye yer-rerrerrte' tsapañonet. Ñaña amach aña sellcatsto ñeññ e'ñe sechtsocpa, amach sotatsto, esuachca'ye yechorrate'.

23 Tarro'mar Yomporpa' ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrrena ñeññña atarr nanac sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar, ñeññña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yeçcatene' yechets ñeññ atarr sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeññ yechorra'yena, ñeññña ñocop ama esoye' enteñe.

24 Sentente' atto correna pa'namen otneshaçhno. Ñetpa' ama çoye' nare'tatse'teneto ñaña ama çoye' apçha'yeneto puerrar ñeññcha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atto correnetpa' Yomporña e'ñe yeçcatyesuanet ñeññcha' puerrar pa'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello señtaneñ ñeññ atto atarr morrentenana otneshaçhno.

25 Ñaña amach sellcatsto attoch amach serromo, tarro'mar ama't sellquëñañ attoch atarr atomat socrra arr patsro tarraña ama't e'ñe puešheñarroñesapa' amate' errotenoť so'chtatoña socreña ama't e'ñe pamtarra.

26 Ñehua, atto ama't e'ñe sellquëñoťa sa ama erroť es sepeno, ñeñtepnapa' amach pa'namena es sellca'yesatsto tarro'mar ñeñtpa' e'ñech orrena es sellca'yena.

27 Ñaña sentente' atet yečquëna rorečhno. Ñetpa' ama čoye' taruasa'yeneto ama't mamesha, ama čoye' taneneto ñeñť chorra'yenet atto e'ñe cohuen orretyenet. Tarraña napa' o'ch notas, ama't amcha'tareť Salomón atto e'ñe a'cohuentateť ahuat, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñť atarr cohuen ñeñť atet atarr cohuentena ror.

28 Ñeñť ror pue'chorpa' ñeñťara ta'te' ñeñť chepyets allemeñ ñeñť sentyen te' tarraña ñeñťpa' mamecpa. Ama't cohuen chepyeneñ te'pa' tsapatonetñapa' o'ch etomanperetpa' e'ñech colla'huerra o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeñť e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemteño.

29 Amach e'ñe paťrra se'nenno ñeñť atto serren ñaña ñeñť atto es sorryen. Amach ñeñťaña e'ñe paťerr sellca'yesatsto.

30 Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñť ama ame'ña'yetso, ñetpa' ñeñťaña e'ñe paťerr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñť pue'ntaño'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñť allpon pa'namen sepa-

llta'yena arr patsro.

<sup>31</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yoçhrena Yomporecop attoch atarr ayochresha'tterra ña allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñt allpon sepa-llta'yena samã.

*Atto ñeñtcha' seshonterr ñeñt atarr sherbets ar-  
rcha'ca'ye seshonteñ all Yompor pue'ntaño*

*(Mt. 6.19-21)*

<sup>32</sup> 'Amach neyochreneshaçhnocha' es sellcatsto ama't ama atarr shonteyayso, Yomporña atarr cohuen secuanpene' atet ñerra'mrrate' e'ñe po'carrneror penes. E'ñe pocsheñesho'pa' apascha' attoch e'ñe cohuen socshapreterrñaña po'cohuenña attoch atarr ayochresha'tterra.

<sup>33</sup> Te'pa' o'ch sepomyen ñeñt allpon sechyen allochñapa' o'ch sapa'yes ñaña ñeñt atarr es pallta'yetsa. Ñerra'm atet sepena allo'nach atarr aton seshonta'nen ñeñt e'ñe po'ñoçh atarr sherbets Yomporecop. Ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt seçllayepo'rer sepen arr patsro, ñeñtpa' atarr añllasha'tña. Tarraña ñeñt seshonta'nen ñeñt atarr sherbets ñeñt ama ahuañaño, ñeñtpa' arr seshonteñ Yompor pue'ntaño. Allña ama't eñetapa' amach çheno o'ch etatsre'tas ñaña ama't pompapa' amach eñalle ñeñtcha' rrerre' ñeñt seshonten all.

<sup>34</sup> Tarro'mar ñerra'm all pue'ntaño seshonta'nen ñeñt atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñta pa'terr senen seyoçhro ñeñtña atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm aña se-shonta'nen ñeñt atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe

ñeñña paterr senen seyochro ñeññapa' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto chocmach yeñose'rteña Yepartseshar Cristo esempoch huerra*

<sup>35-36</sup> Te'pa o'ch notas po'poñ: Chocmuepa'ch señosere'tna esempohuañenpa' o'ch alla nohuerra. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeññ atarr ayochreshat. Ñapa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' pacma ñeññ sena'tetsa. Pueyochresha'ñapa' alla cohuet pa'paclo esempoch huerra. Allempoña ñetpa' a'huortatyeset po'lampareñ allochñapa' attoch ñerra'm esempoch huerra ñeññ pamo'mte' penet ñerra'm o'ch chore'tuenanetpa' ñetñapa' allorocmach torañpsapueñet attoch sherbapueñet.

<sup>37</sup> Atarr cosheñtso'tsa'yen pueyochresha' ñerra'm esempoch huerret pamo'mte' allñapa' entuenanet cho atarr eñose'rteñet. Po'ñoçhpa' napa' o'ch notas, ñachca'yeña sherba'huene'ña ñeññ pueyochresha' pen ña. O'ch chana'huena ñañapa' o'ch anorrcha'tatuenanet allcha' rrallme'chatuenanet.

<sup>38</sup> Ñeññpa' atetcha' perranet ama't rroçh tsapopa' o'ch huenanet amapa' o'ch puetaarenmochpa' o'ch huenanet. Ñeñño'marña notenes, ñerra'm alla entuenanet cho atarr eñose'rteñet, ñeññña atarr eñose'retyenayapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yenet.

<sup>39</sup> E'ñech machayoña nohuerra atet pena eñeñ allempo atta es sepcha'yena machayoñach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeññes



apacllates ñerra'm señoñeñ e'ñech esempo  
 huaponasa eñeñ amach čha semanrra'teno attoch  
 amach semnacheña o'ch toram̄psas sepaclo  
 o'ch be'tosam̄psasa o'ch yoruennasa' ñeññ allpon  
 semorrentyena.

<sup>40</sup> Ñeñto'mar notenes, sapa'cho'ña  
 čhocmuepa'chña señoñe'rtenna tarro'mar ñerra'm  
 allempo atta es sepča'yenapa' allempochña  
 nohuerra na Ñeñten Acheñetosets.

*Atetcha' aḡaretterra ataruasañ ñeññ e'ñe cohuen  
 etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñaña atetcha'  
 aḡaretterra po'poñ ataruasañ ñeññ ama etsotaye  
 ñeññ atet yecheña pamo'mte'*

*(Mt. 24.45-51)*

<sup>41</sup> Allempoña Pedropa' atet a'ḡto'ch:

—Partseshacha' ñeññ atet petma'ntatena  
 te' ñeññpa' ¿eseshacpa'tña, ñato' yocpate'  
 ñeññey peyochreshay pepeney amapa' ñato'  
 allohuenacpa'nate'?

<sup>42</sup> Partsesha'ñapa' alla toma'ntaterraneterr  
 po'poñoneñ, atet otterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' seḡa e'ñe cohuen atet  
 ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeññ yechena  
 ñeññ pamo'mte' pen all pa'paclo. Ñeññcha'  
 po'taruas pene' čhocmach apa'yesan allohuen  
 po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret  
 allpon ñeññ poctetsa puesheña'ttsocop. Ñapa'  
 atfecmach pena čhocmach apuenanet ñerra'm  
 esempoch čherrerr allempo atet anaret ñocop  
 o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa'  
 čhocmach atet pena amach cačhpueere tarro'mar  
 ñapa' eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'.

43 Ñeñtña ataruasañpa' atarrcha' coshatueñ pamo'mte'; ñerra'm esempoch huerrapa' alla entuenan pa'taruasañer ama cho cachpuenano ñeñt po'taruas apa'nemñ ahuañmo'choteñ.

44 Po'ñoçh o'ch notas, atarrcha' coshatueñ. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer pamo'mte' añcha'taret ñeñtcha' cohuañpsaprete' ñeñt allpon echyen pamo'mte'.

45 Tarraña ñeñt ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atfa oten pueyoçhro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' çhach ashtapechyenan ataruasañeçhno ñeñtcha' rratañ ama't ñaña coyanesohuen. Ñaña'pa' attach allemeñ rrapretyen ñaña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen.

46 Ñeñtña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteñe ñeñte yetaroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñt o'patenaya allohuen ñeñt ama es otapotetso ama't mamesha.

47 'Elloña napa' o'ch notas, ama't erra'tsena ataruasañer ñerra'm eñotenan ñeñt atet muenen pamo'mte' tarraña ñerra'm ama cohuen ameñenano pamo'mte' ñerra'm ama eñe cohuenaye' es pa'yeno attoch eñe cohuen aguërran pamo'mte' esempoch huerra, ama't erra'tsena ataruasañerpa' ñeñt atet petsapa' atarrcha' ashtaretterret.

48 Tarraña erra'tsencha' ataruasañer ñeñt ama eñotano ñeñt atet muenen pamo'mte'

ama't ñetpa'cho'ña aña atet pa'yenet ñeñt ama  
 cohuenayaye ama't e'ne pocten attecmach  
 ashtaretterretañ ñamet, tarraña ñetpa'  
 mamesha'ttsach ashtapechareteyerret tarro'mar  
 ñetpa' ama eñoteneto ñeñt atet muenen pamo'mte'.  
 Allohueney erra'tsenotey ñeñtey atarr aparetey  
 attoch atarr yeñoterrñañ ñeñt atarr sherbets  
 Yomporecop, ñeñteycha'ña atarrcha' cohueney  
 Yompor o'ch e'ne yesherbatoñ shonte' allohuen  
 ñeñt atarr eñotateney. Ñaña allohueney  
 erra'tsenotey ñeñtey atarr yemtenya Yompor  
 elloña allempopa' atarrcha' cohueney o'ch allo'na  
 e'ne cohuen yesherba'neñ.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan e'ne ño'mar  
 elloptanna'teñets  
 (Mt. 10.34-36)*

<sup>49</sup> Te'pa' o'ch neñotaterrser po'poñ. Napa'  
 atto nohuena arr patsro o'ch norrtatos ellop-  
 tanna'teñets ñeñt atarr huomenc atet ñerra'm tso'  
 atarr atserrtetsa. Pocte' nenteñ o'ch orrtet e'ne  
 tayecma.

<sup>50</sup> Ñaña nocoppa' e'ne atet anareñ  
 na'muerochtataretterrach e'ne atarr huomenc  
 atet ñerra'mrrate' cho chorratennet ñeñtcha' atarr  
 nemuerochtaterre'. Neñto'mar napa' ñeñtña atarr  
 nellcatene' te' atta atarr na'huanteñ esempoch  
 e'nech etsotuerra.

<sup>51</sup> Sapa' chate' sotenapañ añecopte' nohuapa  
 o'ch e'ne cohuen namo'tstanna'tatera  
 acheñenesha' arr patsro. Neñtapa' ama atteyaye.  
 Añecpa'naña nohuapa allochñapa' e'ne no'marpa'  
 acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset.

52 Ñehua, ñeñt noten te' e'ñe tayoteñ ñato' all yeçhena amnarsheña puepahuarro pocollopa' ñato' ñetpa' o'ch ellopa'tetstatet poctaṗña. Ñato' allo'tsen ma'psheña ñeñtcha' name'ñerraya, ñato' epsheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. Amapa' ñato' epsheñach allo'tsen ñeñtcha' name'ñerraya, ma'psheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet.

53 Ñato' e'ñe no'marpa' o'ch ellopa'tetstatenet poctaṗña. Ñato' pompor o'ch epatare'tenan puechemer, amapa' ñato' puechemerñapa' o'ch epatare'tenan ñaña pompor, ñaña ñato' pachorpa' o'ch epatare'tenan puechoyor amapa' puechoyor o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' pa'so'mue o'ch epatare'tenan pa'to'ñen amapa' ñato' pa'to'ñenñapa' o'ch epatare'tenan pa'so'mue.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan ñeñtcha' eñotatahuet o' çhapanet Yompor po'cohuenña*

*(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)*

54 Allempoña Jesúsapa' atet yerpatana acheñenesha' ñeñt atet otyenet ñet pa'nyeto:

—Sapa' ñerra'm esempo senten arr chorren os all emuena atsne', sañapa' çhocmach atet sotyen: “Te'pa' çhach huatena.” Atetcha'çho' ṗa, o'chçho' huatena.

55 Ñaña ñerra'm esempo senten huena mōrr topotot, ñeñtṗa'çho'ña atetcha' sotyen: “Te'pa' o' charenmoch.” Atetcha'çho' ṗa, o'chçho' huoraterr huomenc.

56 Sapa' atarr señoteneñña ñeñt sentyen ento ñeñtña señotatene'; ama't ñaña ñeñt atet sentyen ñaña arr patsro ñeñtṗa' e'ñe señotueñeñ.

Tarraña ñeñt atet norrtatyennas nepartsoteña, eso'marte'ña ñeñtña'p' amaña eñotatensoña ñeñt atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeñt'pa' attate' seshquẽ.

*Atto eñotatanet choyach amo'tsterraya e'ñe mamecma ñeñt ye'moñe'tene'*

*(Mt. 5.25-26)*

57 'Elloña e'ñe so'a seño'tepa'chña ñeñt pocte' enten Yompor socop ñeñt'cha' atet se'pannena.

58 Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' esesha' setmantene' ñeñt'cha' sanmue' añcha'taretesho allcha' sa'poc'taterr señoñ. Añ poc'tetsa allempo ama se'chena' añcha'taretesho o'ch poch ñeñt petmantene': "O'ch ya'poc'taterr yeñoñ e'ñe cohuen tayecma tayepa'tña ama ye'chena' añcha'taretesho." Tarro'mar ñeñt petmantene' ñerra'm o'ch chapata'p añcha'taretesho, añcha'tare'tña'p' chate' poma'p policeyaneshesho, ñetña'p' chate' abe'tapet cárcelo allcha' muero'chtaterrpet.

59 O'ch notas, ñerra'm choch yotta'ñpsasetpa' allasach o'pono, allo'tña'p' amach ahuen cha'nmaterrseto. Esemphuañencha' choch se'cha'nmaterret ñerra'm allempoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñt allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavo'tollña ñerra'm ama setsa'tueña' amachca'ye cha'nmaterrseto allo't. Ñeñto'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' tayepa'tña'p' ama chennasa' ñeñt atarr yoro'chen senten socop.

# 13

*Añ poctetsa yocop o'ch yoctape'cherr ello cohuen Yomporecop*

<sup>1</sup> Allempo huapa puesheña'tets acheñenesha' Jesúsesho, ñetñapa' serrpare'tatoset Jesús atet entenet ñet; ñeñtpa' atet otoset:

—Allpónsheña ñeñt galileo'marnesha' allo'tsa'yenet allecma muetsatenet berr ñeñt Yomporecop. Allempoñapa' huapanet ñeñt mueñen amcha'taret Pilato ñetñapa' cha muetsanatosanet e'ñe all allempo muetsatenet berr ñeñt Yomporecop. Attoña ñetpa' allña atsetatse'tatarettet ñet po'rras epuet pueberrret po'rras.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' chate' sotenapañ ñeñt galileo'marnesha' allempo atet aparettet ñato' ñetpa' atarrte' nanac ochña'atet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ galileo'marnesha' po'chñaret. Chate' sotenapañ ñeñto'marte'ña atet aparettet ñeñt atarr sosey apenco'chen.

<sup>3</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherro ello Yomporecop, sapa'cho'ña attecma'ch seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma.

<sup>4</sup> Ñaña ñeñt charra' ñeñt puechetsa posocsheña ñeñt colla'huatsa ahuaña ñeñt a'tpetse't pocoll torrepo' allempo mata'nerr Jerusaléño e'ñe all oteñet Siloé. Nehua, sapa' chate' sotenapañ ñeñt a'cclaterr torrepa' ñetpa' atarrte' atparña'atet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ ñeñt atto atpare'tena jerusaléño'marnesha'.

5 Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes saña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherro ello Yomporecop, sapa'cho'ña attecmaç seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma.

*Arrpa' all toma'ntatanet Jesús atet pena partech ñeñt ama me'tetso*

6 Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'pocheño, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Puesheñarr acheñ all puenarenĩmopa' allñaapa' ahuañmo'chofeñ nare'tatenan ñaña puecharr partech.\* Atteñaapa' çhap allempo huapa e'nosñañ pue'mer. Tarraña ama't pueñarrapa' ama entosñañe pue'mer. Partayechpa' ama me'teno.

7 Allempoñapa' atet otan ñeñt cohuanĩpene' puenarenĩma': "Te'pa' o' met ma'pa char çhocma nohuena e'nene' partech pue'mer. Teme'ttsen ama't pueñarra pue'merpa' ama nenteññañe. Te'pa' o'ch ã'amater tarro'mar e'ñe orrena queçhcare'tennay yepatseñ atto ama yenare'teno po'poñ narmets all."

8 Tarraña ñeñt cohuanĩpene' narmetspa' atet otan pamo'mte': "Allach nomporcha' añ char ñeñt o' huerrerrpa' napa' o'ch na'mueñtsetaĩpes pats o'ch nenoñ amar.

9 Natorraña atet nepe'pa' o'ch cohuen me't tsapa't charo. Tarraña ñerra'm ama me'topa' pocte'ñaçho' allempopa' o'ch ã'amatater."

*Atto Jesúsapa' a'çrraterran coyanesha' ñeñt atta mo'quetsa ama't añe yetro allempocma amesenet*

---

\* 13:6 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet higo ñeñt puenarenĩ penet all pa'nyo.

10 Allempo čhapa'muenerr allempo amesenet, Jesúsñapa' yečhatenanet judionesha' po'prahueto.

11 Allñapa' allo'tsen puesheñarr coyanesha' ñeñt čha mo'quëna, ama eshcaye' pačharrteno. Ñeñtpa' oneñeñ atet p̄atene'. Ahuatoteñ atta pena o' čharren char puechena posoc atta mo'quëna.

12 Jesúsñapa' all eñchpa' o' čhore'tospa' atet och:

—Nočha te'pa' pasaterreṗcha' ñeñt atto atarr pemueročhtena.

13 Allempoñapa' a'ṗllamco'ch. A'ṗllamco'tue'pa' allorocma e'ñe cohuen pačharrterra. Ñaña'pa' atarr aye'chočhtaterran Yompor.

14 Allempoña ñeñt añcha'tarettetsa all judionesha' po'prahuo, ñapa' allempo entan atet o' a'crratan Jesús atsnañeñ, ñaña'pa' ñeñta atarr atsrre'mate'. Ama't mameshapa' ama pocteye' eñche o'ch a'crratan acheñ ñeñte yetro allempo amesenet. Ñeñto'marña ñapa' atet otan acheñenesha':

—Eñall pechapmat yet allempo pocte' o'ch yetaruasen. Ñeñtpa' pocte' o'ch sehuapa allempo attoch sa'crrater atsnañeñ. Tarraña añ yetro allempo yamesen amach sehuapatsto a'crrate' atsnañeñ.

15 Partsesha'ñapa' atet och:

—Sapa' ñeñtes e'ñe sommo'cheñoṗpa' atarr seshcare'ten. Sapa'čo'ña ama't añe yetro allempocma yamesen čhocma setaruasen saña. Sepyam̄peñ sehuacsheṗ, sashanor allecma serrateñ o'ch sanemñ ñaña oño allcha' sonayeñ oñ.



16 Añ coyanesha' ama't ñeñt' po'mñreneñ pen yatañ Abraham ama't çharra' puechena posoc char ñeñt' allponmat o' huanquèr oneñeñ, pocte'ca'ye o'ch ya'rroyatater ama't aña yetro allempo yamesen.

17 Acheñenesha' allohuen ñeñt' e'moñe'tene' ñetpa' ñeñt'ña atarr pencatahuet. Po'potantañña acheñeneshaçhnopa' ñetñapa' atarr nanac coshenet. Atarr nanac cohuen entenet ñeñt' atet ãa Jesús.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt' otenet mostazllomñ*

*(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)*

18 Ñeñto'marña allempopa' alla otterranelerr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña, ñanompa' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoteññapa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñt'cha' ame'ñerrtsa attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñt'ña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñt' atet pena ña.

19 Ñehua, ñeñt'pa' atet pena ñerra'mrrate' pue'llomer ñeñt' atarr añetolleshallmerr ñeñt' otenet mostazllomñ. Ñeñt' pue'llomñretollpa' puesheñarrñapa' o' anemñ pa'mro allcha' nare'teña'. E'ñe allponmatatsapa' o' chop, ñeñt'ñapa' allo'na sen rrorranmats e'ñe cohuen atarrchetnom. Ñeñt'ña narmetsocherpa' o'ch huaçha'toña oteçhno ñeñt'cha' ama'tanatyesosets puetacro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeñt atet pena chase'*

*(Mt. 13.33)*

<sup>20</sup> Elloña alla oterraneterr:

—Po'poñonef o'ch netma'ntatasa ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña. Ñeñtpa' ama'tcha' añeñolla ñeñtcha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencotpa' mameñollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora errañaren.

<sup>21</sup> Ñeñtpa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñt chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt oñetsetstaten attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñtña chase'pa' ama'tcha' añeñolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt ma'pa arroga, mameñollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarrotoollo yebe'ten esheccha' yeñhap Yompore-sho*

*(Mt. 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> All oñemyen Jesús e'ñe ora asuahuanom allohuen anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ama't ñaña all ama tama eñalleyaye acheñenesha'. Allña e'ñe serrpare'tatyesnomanet. Allempo oñemyen allemeñ anetso'mar ñapa' arr sen Jerusaléño all sechena.

<sup>23</sup> All oñen toñopa' allempoña puesheñarrpa' a'p̃to'tnom, atet och:

—Ayochreshate, ñeñtcha' allpon  
a'qeshp̃atareñterrtsapa' ta'm ñetpa'  
¿puesheña'ttsetate' ñato' amapa' atarrcha' shonte'?'  
Jesúsñapa' atet och:

24 —Sapa' añcha'ña e'ñe cohuen sema'yoçhrena ñeñt' cohuen enten Yompor attochña sesuanom ñeñt' ama cohuenaye' enteno ña. Ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atet' ñerra'mrrate' allcha' yebe'tos esheccha' yeçhap ñesho ñeñtpa' atarr añe'toll, atarr ñorrapo' o'ch yebe'tos all. Ñaña o'ch notas esempohuañen ama'tcha' shonte' acheñenesha' ñeñt'cha' atarr muenatseñ o'ch be'terretañ all attoch çherretañ Yomporesho ñarraña allempopa' amach eshec be'terreto attoch çherret all ñarro'mar allempopa' o'ch huañerr atto atarr cohueney Yompor.

25 Ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atet' ñerra'mrrate' esempo o'ch çhen ñeñt' apaçlataesha' ñaña'apa' o'ch tantuena o'ch e'ñe echarr yottañpesuena. Allempopa' ama't e'ñe eseshapa' amach eshec be'tosoña all. Allempoña ama'tcha' shonteseñ o'ch sehuach'a'ta all petotach sechorros allot'cha' seçhore'tos apaçlataesha'. Allña sapa' atet'cha' sotos: “Ayochreshate petoram'psapuey.” Ñapa' atet'cha' otapas: “Napa' ama nentarlo, erro'tte' sehuenaña sa.”

26 Sañapa' atet'cha' sotererr: “Ama't parroçma yerrallme'chyese'teña ahuañmo'cha ñaña ama't ya ya'netsro'mar alleçma chopeñe'chyenet allca'yeña peyçhatyese't.”

27 Ñarraña ñapa' atet'cha' oterrserr: “Te'pa' o'ch notas, napa' amaca'ye po'ñoçh nentarlo, erro'tte' sehuenaña sa. Te'pa' orrerres arro't nesho't al-lohuenes ñeñtes ma'yoçhrenaya ñeñt' ama poçte' enteno Yompor.”

28 O'ch ahues all ñeñt' o'patatenset sa. Allña'apa'

allcha' seyahuanrrortosa, sanmueñoñ atserppa' serraso'tyesoscha' sas. Allotcha'ña sentosña satañeshachno—Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ñaña allohuen ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' e'ñe Yomporesho'tsa'yenet all añcha'tarettena ña. Sañapa' cha'petotaña huapore'tenset.

<sup>29</sup> Allñapa' allemateñcha' huaçha'ta shonte' ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt'cha' anorrcha'tyesosets all e'ñe Yomporesho all añcha'tarettena ña allcha' rrallme'choset all e'ñe cohuentena Yompor.

<sup>30</sup> Te'pa' señoçha' eñall acheñenesha' ñeñt' ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña allempoña ñetpa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall acheñenesha' ñeñt' atarr asherben sentyen sa te', tarraña allempoña ñetpa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Atto Jesúsapa' puellqueñoñan  
jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tenanet  
(Mt. 23.37-39)*

<sup>31</sup> E'ñe ñeñte yetrocma allempo huaçha'toña patantarr fariseonesha'. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch peyeta arro'tarro'mar añcha'taret Herodespa' o'patenpa' ahuo'ch muetsatap.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—O'ch ahuerrespa' atetcha' sotuer Herodes ñeñt' atarr eñotene' shequëñets: “Te'pa' o'ch peñoç, napa' atterach necachpatateññañ acheñenesha' po'neñefer ñaña atterach shonte' na'crratyes ñeñt' atsna'tyets. Atet nepena te', tsapañonetpa'cho'ña attec mach nepena, o'chña tsapañonterrerrpa' o'ch e'ñe netsotatue allohuen.”

<sup>33</sup> Nocoppa' añ pochtetsa čhocmach nesen ama't te', ama't tsapaŋoneŋpa'čo'ña, ama't ñaña o'ch tsapaŋonerrerra' čhocmach nesen. Attočach nečherr Jerusaléño, tarro'mar allpa' allecma čocma muetsayesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

<sup>34</sup> Allempoña Jesús e'ñe puellquëñoŋ judione-sha'pa' atet eñorena ñocpuet, ñeñto'marña atet otanet:

—Sa jerusaléño'marneshacha' ñeñtes muetsanatyese't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñtes rrollapechyesaye't ñeñt amñareŋ sesho. Atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapača'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuañpensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapača'huerres atet ñerra'mrrate' atollop a'yapačhene' puechyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno.

<sup>35</sup> Te'ñapa' all seyčhena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrerr: Na po'pocheño'pa' amach alla senterno te'. Esemphuañenñapa' senterrencha' allempoñapa' atetcha' soterren: “Aye'chočtatpahuepa'ch Jesucristo ñeñt huapatsa ñeñt llesensen Yeyomporer.”

## 14

*Atto Jesús'pa' a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt čha ananen*

<sup>1</sup> Allempoña čherrerr pamtarr allempo amesenet. Jesúsñapa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' puesheñarr fariseo ñeñt

atarr añcha'tarettetsa. Chap all pa'paclopa' po'potantañña fariseonesha' ñetñapa' atarr cohuaña'tyesapet Jesús.

<sup>2</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt' cha ananen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' all serrpare'tos epuet fariseonesha' ñaña ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' atarr etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret' judioneshap. Ñaña' atta a'p'to'tosanet e'ñe po'tomña, allochñapa' o'ch eñoch ñato' errotencha' anapet. Ñeñt'pa' atet otosanet:

—¿Errotena'tña sotenña sa, ta'm pocte'te' o'ch na'crratos atsñañeñ añe yetro allempo yamesen? ¿Atte't otenña ñoñets ñeñt' atet anaret', ñato' amate'?

<sup>4</sup> Fariseonesha' ñapa' ama eseshaye' anapuetso ama't puesheñarroña. Allempoña Jesús'pa' a'p'llamco'tosan atsñañeñ. E'ñe a'p'llamco'tue'pa' cha corrrrtsa allenta mueñer pa'paclo.

<sup>5</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterranerr fariseonesha':

—Sapa' ñerra'm sashanor amapa' sehuacsher shora'nets arorofo all chorren oñ, ama'tcha'ña sechtereña allof e'ñe allorocma ama't añe yetro allempocma yamesen.

<sup>6</sup> Ñetñapa' ama errotenaye' otenaye' enteñeto ama't e'ñe puesheñarroña.

*Atto ahua'ñarettet o'ch rrallme'chapreteñeta' ñeñt' sena'tetsa*

<sup>7</sup> Allempoña ñeñt' ahua'ñareñnesha' ñetñapa' añña atarr muenenet o'ch anorryesoset allecma anen ñeñt' atarr añcha'na'tpo' entyenet. Jesúsñapa' entapanet ñeñt' atet muenenet ñet o'ch cha ommo'chyesoset. Allempoñapa' atet otapanet:

8 —Ñerra'm esempo ahua'ñaretes o'ch serrallme'chapreteña' ñeñt sena'tetsa, sommo'cheñoŋpa' amach arra sanorratsetyesoso allecma anen ñeñt atarr añcha'na'tpo' entyenet. Ñetña chenta'pa' o'ch huapuet ñamet.

9 Ane'tañ ñeñt sehua'ñene' allohuenes ñaña'pa' o'ch huapa pesho o'ch otaŋ: "Te'pa' o'ch petanterra arroŋ, all ŋanen te'pa' o' huapaña ñeñt panorpue' pene' all ŋanen ñeñt atarr añcha'na'tpo' entyenet." Paña allempopa' atarrcha' pepenquëñoŋ petanterra o'ch ahueŋ allcha' ŋanorros allecma anorryen ñeñt ama esoshe'maye' entyeneto.

10 Sapa' atetcha'ña seŋa ñerra'm esempo hua'ñenset. Allempo seŋhap all hua'ñenset sapa' allach sanorros allecma anorrcha'tyen ñeñt ama esoshe'maye' entyeneto. Allña'pa' o'ch huapa ane'tañ, ñapa' atetcha' otoseŋ: "Masheñcha' ŋapa' arrcha' ŋanorros allecma anen ñeñt atarr añcha'na'tpo' entyenet." Attochña allohuen ahua'ñareñnesha'pa' o'ch entapet ŋapa' atarr añcha'na'tpo' entyenpet.

11 Tarro'mar allohuen ñeñt e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoŋ ñetña tsapaŋoneŋpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt ama esoshe'maye' entetso te', ñeñtña tsapaŋoneŋpa' atarrcha' cohuen enteret.

12 Allempoña'pa' atet otan ane'tañ ñeñt hua'ñene':

—Ñerra'm esempoch ŋorrtaten rreñets ñeñtcha' serra'muen aromtaña amapa' ellerronet amach e'ñe aña pehua'ñatsto ñeñt e'ñe parro peyemtena ñaña ñeñt pemo'nasheñ pepen ñaña po'potantañ

ñeñt e'ñe p̄amo'tsesha' pepen ama't ñaña allo'marnesha' ñeñt atarr ec̄llayoretet. Tarro'mar ñerra'm ñeñta pehua'ñenpa' ñetpa'cho'ña tsapatonet o'ch alla hua'ñerrpet p̄aña. Attoch tsa'terrpet.

13 Tarraña ñerra'm esempoch porrtat rreñets a'ne'nachña pehua'ña'yes ñeñt atarr huocchañetyets ñaña achocrañachno ñaña ñeñt checa're'pachno ñaña aporo'yetechno.

14 Attochña p̄apa' atarrcha' cosheñtso'tseneḡ tarro'mar ñetpa' amach errotenet alla tsa'terrpeto. Papa' esempohuañencha'ña atsa'tareteḡ allempoch atantataretterra allohuen ñeñt e'ñe pocte' es p̄a'yestse't.

*Arrpa' all atma'ntatarettena ane'tañ ñeñt atarr aton yeḡcatatene' rreñets*

15 Allempo e'mueñet Jesús atet ser- rpare'tatuanet, puesheñarrña ñeñt parro anorrchenet ñeñt parro rrallme'chenet, ñaña'apa' atet otan Jesús:

—Atarrcha' cosheñtso'tseney allohueney ñeñteycha' rrallme'chapreterre' Yompor all añcha'tarettena pue'ntaño.

16 Jesúsña'apa' toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Eñall puesheñarr ane'tañ ñaña'apa' o'ch yeḡcatatan atarr shonte' aton rreñets. Allempoña'apa' otyesan shonte' acheñenesha' ñeñt'cha' rrallme'chapretenaya' esempoch e'ñe a'potatuan rreñets.

17 O'ña chap allempo e'ñe a'potatuan rreñetspa' ñaña'apa' mueñan pa'taruasañer ñeñt'cha'



hua'ña'yenaya' allohuen acheñenesha' ñeñt' otarettatsa ahuaña. Ñeñt'ña pa'taruasañerpa' atet' otosan acheñenesha':

—Te'pa' o'ca'ye e'ñe a'potaretetuaña rreñets sonača't o'ch serrallme'chapretena'.

18 Tarraña ñeñt' ahua'ñaretechnopa' ñetñapa' ama esesha' tatso. Ñehua, ñeñt' ñanom puesheñarrpa' atet' ot: “Napa'te'pa' o'ca'ye nerañta pats, o'chca'ye ahuen o'ch necua'yeña'. Potuercha' pamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto.”

19 Po'psheñeñpa'cho'ña atet' ot: “Napa'cho'ña o'ca'ye nerañta charrana toro po'yuntohuen e'ñe epna'ttsocma; o'chca'ye ahuen o'ch netpach taru-asate'. Potuercha' pamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto.”

20 Po'psheñeñpa'cho'ña atet' ot: “Napa' errtenca'ye sena'tetsa ñeñto'marña napa' amachca'ye eshec neto.”

21 Ñeñt'ña ataruasañer atet' otyes acheñenesha'pa' ñañapa' ahuer pamo'mtayesho, serrpare'tatuerran pamo'mte' atet' otyeset ñeñt' hua'ña'yeseñ. Ane'taññapa' ñeñt'ña atarr atsrre'mate'. Patsrre'mueñoŋpa' atet' oterranerr pa'taruasañer: “Te'pa' o'ch ahuerperr e'ñe tayecma ñaña all anetso allecma atarr chopeñe'chyen shonte' acheñenesha'. Allotcha'ña pehuapaterr huocchañneshačno ñaña achocrañačno ñaña aporo'yetechno ñaña checa'repačno.”

22 Pa'taruasañerñapa' atet'cho' perrerr. Allempo huerra atet' otuerranerr pamo'mte':

“Nomporcha’ ñeñt̃ atet̃ p̃otenpa’ te’pa’ o’ e’ñe atet̃ nepohua. Tarraña allcha’ anorrcha’tyes ñeñt̃cha’ rrallme’chosetspa’ orameñ.”

<sup>23</sup> Pamo’mte’ñapa’ atet̃ otererr: “Te’pa’ o’ch alla ahuerperr allampaño’mar all shonte’ toñechno allecma chopeñe’chyen acheñenesha’. Allñapa’ atarrcha’ p̃otare’tyes acheñenesha’ onetepa’ arr nepaclo attoch e’ñe chorra acheñenesha’ arr nepaclo.

<sup>24</sup> Po’ñoçh te’ napa’ o’ch notas, ñeñt̃ ñanom nehua’ñatyeseñpa’ ñetña te’ñapa’ ama’t e’ñe puesheñarroñetepa’ amach rrallme’chapreterrneto attoch cosherret nesho.”

*Añ poctetsa o’ch e’ñe yesuanem ñeñt̃ e’ñe yocpa attoch yoc̃ter Cristo e’ñe poctacma*

<sup>25</sup> All oñemyen Jesúsapa’ shonte’ acheñenesha’ cota’huanene’. Ñañaapa’ cohua’nmanet allenet̃ shontenetpa’ atet̃ otnomanet:

<sup>26</sup> —Ñerra’m esesha’ muene’ o’ch coterrren e’ñe po’ñoçh, añ nemnen o’ch atarr nanac morrentennet. Elloch metaneñet atto atarr morrenteñet pompor, ama’t ñaña pachor, ama’t ñaña puetapor ñaña puechemeresha’, pa’mo’nasheñnesha’, po’chanesha’. Atto atarr morrentennet ello metaneñet atto atarr morrentenet ñañeñeta ñeñt̃ atto correnet arr patsro. Nerra’m erra’tsen ama atteye’ nemorrentenayepa’ ñañaapa’ amach errotenoñ neyochresha’ neperraneto.

<sup>27</sup> Tarro’mar ñerra’m erra’tsen ama e’ñeye’ sehuanmaye ñeñt̃ atet̃ muenenet e’ñe ñocpueta attoch coterrnet e’ñe poctacma, ñañaapa’ amach

errotēnot neyochresha' neperraneto. Ñeñt̄pa' añ toma'ntena atet̄ ñerra'mrrate' cho sechechne secorsoch allcha' semueroçhta sam̄a.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña ñerra'm erra'tsenotes muenene' o'ch neyochresha' neperres, añ poctetsa çhoch ñanom soctape'ch, e'ñeñe' pocte' senteñ o'ch sesuanom ora allohuen ñeñt̄ atet̄ notenes. Ñeñt̄pa' atet̄cha' netma'ntacha atet̄ ñerra'mrrate' eseshas muenene' o'ch saomat sepaquëll atarrpo'pa' añ sepalltena çhoch ñanom sanorr allcha' soctape'ch errponte' tsa'tena. Ñato' eñallte' allpon quelle attoch mameshapa' o'ch sa'pue'.

<sup>29</sup> Ñerra'm ama atet̄ ñanom soctape'chenopa' ñato' o'ch saomatañ ñanom alloch echarr sorrat sepaquëll, ñerra'm cha sehuañapes quelle attoch sa'pañ sepaquëllpa' attach secachpue'. Acheñenesha'ña ñeñt̄ sentene'pa' çhach che'tatsetaset;

<sup>30</sup> ñet̄ña'pa' atet̄cha' otyeset: "Añ acheñerpa' o' tomataneñña atarrpo' pa'paquëll, alla huañapes quellepa' ama esoye' a'patano pa'paquëll."

<sup>31</sup> Ñeñtara cotapñatser o'ch alla netma'ntacha po'poñoneñ. Atet̄ ñerra'mrrate' puesheñarr am̄cha'taret̄ ñerra'm añ cotape'chen o'ch quellaratan po'solltarer epuet po'psheñeñ am̄cha'taret̄ po'solltarer çhoch ñanom anorr allcha' e'ñe cohuen cotape'ch. Allempopa' atet̄cha' ot: "Napa' e'ñeca' çcharra' mila nechen nesolltarer; po'psheñeñña am̄cha'taret̄pa' echenan po'solltarer epoch çcharra' mil. Ta'm, pocte'te' o'ch nemñe çcharra' mil nesolltarer ñeñt̄cha' poctapue' epoch çcharra' mil solltarnesha' ñeñt̄cha' yehuapoya. Ta'mca'ye

a'mchechatuette'ca'ye—shonte'."

<sup>32</sup> Allempoña o'ch atet coťape'chuapa' ñerra'm ama errot apenaye' eñchepa' allempo ama aponmarettteneta' ñaña'pa' o'ch mueñan allponsheña ñeñtcha' atet otosahuet: "Yapa' añecop yen o'ch ya'pocstaterr ñoñets e'ñe cohuen e'ñe atfa, amach yečllaranna'tatsto."

<sup>33</sup> Ñeñto'mar notenes, ñerra'm eseshas ama e'ñe pocteye' senteñe o'ch sesuanom ora ñeñt allpon sechen, ñaña'pa' amach errotenoť neyochresha' neperrso.

*Arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm pos o'ch huañ po'poserrteña'pa' o'huañcha' sherba'*

*(Mt. 5.13; Mr. 9.50)*

<sup>34</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbenan allohuen acheñenesha' arr patsro. (Allohuen ñeñt po'ñočh neyochresha' nepen ñetña'pa' atarr sherbenet atfet ñerra'mrrate' pos atarr cohuen sherbeney.) Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañerr po'poserrteña amach errotenoť ellopa' ya'poserrtatere.

<sup>35</sup> Attoña amach es sherberro ama't e'ñe coñe'ta. Ama't attoch yetnarrataterr allo patspa' ama't ñeñtecpapa' amach sherberro; ñeñto'marña ama't ñeñtecpapa' amach yañño'tatsche. Ñeñto'marña o'ch yehuapore'ter a'yo. Ñerra'm eseshaste' ne'mñotene'pa' čhaponasepa'ch seyočhro ñeñt atet neyčhatenes.

## 15

*Acheñ ñeñt ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm carrnero ñeñt*

*chenquëtsa**(Mt. 18.10-14)*

1 Shonte' ñeñt cobrets quelle gobiernocop ñeñtara ñeñt atarr shecare'tyets ñaña shonte' ochñañenesha', ñetñapa' huacha'tet Jesúsesho o'ch e'mñoteññañeta' ñeñt atet serrpare'tatenan allohuen acheñenesha'.

2 Añña fariseonesha' ñaña ñeñt atarr etso-tayenayen ñoñets ñeñt atet anaret judionesha-cop, ñetñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñeto. Ñetñapa' atta sasare'teñet Jesúsapa' ñeñtpa' atet otanna'tyenet:

—Añ acheñer ama't ñeñt atarr ochñañenesha'pa' eso'marte'ña e'ñe cohuen agapyenanet, ñaña alla rrallme'chapreteñet.

3 Ñeñto'mar Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñtpa' atet oterraneterr:

4—Sapa' ñerra'm eseshas echene' shonte' secar-rneror, çharroch çharra' sechen ñarraña ñerra'm pomocarrña machayoña sa'chencachpa' ama't atet sepeno. O'ch sesa'nom allohuen po'potantañ ñeñt o' noventa nueñaña all amayo ama't atarr a'yopa' o'ch ahues e'nerraya' pomocarr ñeñt chenquëtsa. Allcha' se' name'tyera'pa' attotach senter.

5 Allña senterpa' o'ch senatner, e'ñech soc-sheñeshocmañen saner.

6 O'chña seçhapater sepaçllopa' allñaapa' o'ch seçhore'tuer samo'tsesha' o'ch onaça'tet. Allñaapa' o'ch sotuerr: "Te'pa' o'ch socshapreterrna necarrneror, te'pa' o' nenterrña ñeñt na'chencaten."

7 Ñeñto'marña te'pa' notenes: Yamo'mte' ñeñt pue'taño'tsen attecmaçh atarr nanac cosherrana

ama't puesheñarra acheñ ñeñt atarr ochñañ  
ñerra'm esempo ch o'ch cotape'cherret ello e'ñe  
cohuen ñocop. Elloch metana'tuerran ñeñt atto  
coshenana po'potantañ ñeñt shonte' ñeñt e'ñe  
pocte' es pa'yenet ñocop ama't ñetpa' shontet atet  
ñerra'm noventa nueve carrnero ñaña ñetpa' ama't  
ama pallteneto o'ch cotape'cherret ello cohuen.

*Arrpa' all atma'ntatarettena puetallarr quelle  
ñeñt a'chencaten pamo'mte'*

<sup>8</sup> Ñeñtara cotapñats, te'pa' ñato' atetcha'  
netma'ntacha po'poñoneñ atet ñerra'm puesheñarr  
coyanesha' ñerra'm echenan charratlla  
po'çllayor ñeñt atarr morrentena. Ñerra'm cho  
a'chencach puetallarrpa' ama'tcha' a'llchatanoña  
po'lampareñ attoch tarrapo'tenan pa'paquell  
allcha' e'name'tyerran puetallarr po'çllayor.  
Attotcha'ña enter.

<sup>9</sup> O'chña enterpa' allempoñapa' o'ch agotan  
pamo'tsesha' e'ñe pacmaneshoche', atetcha'  
otamet: "Te'pa' o'ch socshapreterrna ñeñt  
puetallarr neçllayor ñeñt na'chencat, te'pa' o'  
nenter."

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch noterrser, elloña atarrcha' nanac  
coshateret Yompor po'mllañoñeñreneshohuen  
ñerra'm esempo ama't puesheñarra acheñ ñeñt  
atarr ochñañpa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe  
cohuen Yomprecop.

*Arrpa' all atma'ntatarettena puesheñarr yacma  
puechemer ñeñt atarr ottatsñañ*

<sup>11</sup> Elloña Jesús pa' alla toma'ntaterraneterr,  
ñeñt pa' atet o'terraneterr:

—Eñall puešheñarr acheñ echenan epsheña puechemer.

12 Ñeñña puechoyomer penpa' atet otan pompor: “Apacha' ñeññ ora allpon pechen te' napa' nemneñ o'ch papuen e'ñe tayecma ñeññ allpon po'patatenna.” Allempoña pompor ora ñeññ allpon echyenpa' o' apa'yesan epsheño'mar puechemerasha' ñeññ allpon o'patatyenanet e'ñe puešheña'ttset.

13 E'ñe allponmatatsa ñeñña puechoyomer penpa' o' e'ñe pomhuahuanman ora allohuen ñeññ allpon aḗ pompor allo agapan shonte' quelle attoch ta bačhayo po'poñ anetso. Allempoña čhap bačhayopa' allña' sosya'tsañechna atet pa'yesos. Attoña ama't shonte' po'čllayor ñeññ anem o' e'ñe a'gasta'huahue e'ñe pottatse'teñoť.

14 O' e'ñe a'gasta'huan ora po'čllayorpa' allempona allpa' o' orrta muecheñets all ñeññe anetsro. Ñaña'pa' o'huañ erraye' entan puerrar ñeññča' rren.

15 Allempoña ñapa' o' ahuo' allo'tsen ane'tañ all e'nyenan taruas. Ane'tañña'pa' aña aḗ po'taruas o'ch auyesos a'yenet allča' cohuanḗpesyesoñ po'čañchor.

16 Ña pa'čporryñoťpa' atarr mueneñ o'ch rrapretosan chañcho puerrar attoch yetosa. Ama't chañchopa' pa'talle'tsa puerrar pen ñapa'čo'ña ñeññaña atarr muenen o'ch rros tarraña ama't chañcho ama eseshaye' apuenaye puerrar ñeññča' rra'.

17 Atteña'pa' machayota čhapoña pueyočhro, atet ot: “Apa pa'taruasañer ama't shontetpa' echyenet

puerrar, ello puechare'tyena. Naña arrpa' o' nerromuerrmoch nachporrñoť.

18 Te'pa' o'ch ahuerren apuesho; te' napa' atetcha' notuer: Apacha' napa' o' neřohua ñeñť ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaña řocop.

19 Napa' ama cohuenayayno attoch pechemer peřapuerren. Te' napa' aña pochtetsa nocop řapa' řa'taruasañrach peřapuerren."

20 O'ña atet cotape'chua ello e'ñe cohuen Yomporecoppa' allempoñapa' ahuen pomporesho. 'Ama't atarr ellařarmeñ allempo entapueñ pompor e'ñe puemuererñoť mata poctapueñpa' a'chono'tapueñ, tso'ttsapa'tapueñ. Ñeñťpa' atet huomñcha'tapuenan puechemer atto e'ñe cohuen agapapueñ.

21 Puechemerñapa' atet otueñ: "Apacha' napa' o' neřohua ñeñť ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaña řocop. Na te'pa' ama cohuenayayno attoch pechemer peřapuerren."

22 Tarraña pomporñapa' e'ñe allorocma otan pueñañreshachno: "O'ch sena' e'ñe tayecma sheta-muets ñeñť atarr cohuen cočnesha', o'ch sechorratapuennana nechemer. O'ch senatapueñ ñaña anillo potařo, o'ch senatapueñ ñaña sap-atets pa'tco.

23 O'ch sennana' ñaña nehuacs her ñeñť atarr ne'soya'taten o'ch semtse o'ch yerrallme'ch o'ch yocshame'tamřsapueña.

24 Tarro'mar añ nechemer ama't o' rromhuañ, te'ñapa' o' alla tanterra. Ama't o' chenca'huañpa' te'ñapa' o' alla nenter." Allempoñapa' atarr nanac coshame'tamřsapueñet.



25 Ñehua, po'psheñeñ puechemer ñeñt̃ popo'nar ñañaapa' pa'mro'tsen allempo chen puechoyomer. Allempoña err pa'mroñ e'ñe ya'rroterrtsa pocolopa' o' e'mhuerran coshamñats all requêrquênet ñaña ashe'rarañ.

26 Allempoñaapa' chore'tuerran cheshachorpa' a'p̃to'tuer: "¿Eso'mare'tña coshame'tenet? ¿Eso'tña atarr coshame'tañpenet?"

27 Cheshachorñaapa' atet̃ otapuer: "O' huena pemo'nasheñ, p̃omporpa' o' muetsatan becer ñeñt̃ se'soya'taten tarro'mar atarr coshapuenana puechemer. Ama choye' rromueno, e'ñe huomech agapapueñ."

28 Ñañaapa' ñeñta atarr atsrre'matuerre' ama mueno o'ch be'tosuerr all o' chen pa'mo'nasheñ. Atteñaapa' cha'nom pomporpa' allach otere't: "Pebe'tosuerr." Ñañaapa' ama mueno o'ch be'tosuerr.

29 Ñañaapa' atet̃ otuerran pompor: "Napa' peñotenen o' shonte' char e'ñe cohuen name'ñenpa; napa' ama't parrochapa' ama esempo natpare'tenpe. Tarraña ama't atet̃ nepenpenpa' ñañaapa' ama't esempapa' ama p̃apuennoña ama't patr̃ra cabra attoch nocshame'ta ñaña epan ñeñt̃ parro neyemuetyena na.

30 Te'ña o' huena ñeñt̃ pechemerma't pepen ama't ora o' a'gasta'huonaḡ peçllayor e'ñe puecañoresha'teñoť, te'ña p̃apa' o' pemtsatapueñ becer ñeñt̃ ye'soya'taten."

31 Pomporñaapa' atet̃ otererr: "Po'ñoçh nechemercha' p̃apa' chocma arro'tseney parro. Amahuaca'ye nechemercha' peñoteñete' ñeñt̃

allpon nechenpa' e'ñerramche' p̄ocma.

<sup>32</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ p̄octetsa o'ch yocshame'tam̄psapueña pemo'nasheñ, o'ch atarr nanac yocshena tarro'mar ama't o' rromhuañ te'ñapa' o' alla tanterra; ama't o' chenca'huañ te'ñapa' o' alla yenter."

## 16

*Atet atma'ntatarettena atet pena ñeñt  
cohuam̄psatsre'tene' pamo'mte'*

<sup>1</sup> Elloña Jesús'pa' alla toma'ntaterranerr puey-ochresha', ñeñtpa' atet serrpare'taterraneterr:

—Eñall yacma puesheñarr ñeñt atarr eçllayoret. Ñapa' echenan pa'cheñer ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuam̄psan ora allpon ñeñt echyen pamo'mte'. Ñaña ñach quellquene' po'potantañ ñeñt allpon teba'yeññañet pamo'mte'. Atteña allempoña puesheña'tets acheñenesha'pa' a'metañpeñeta' pamo'mtayesho, atet otoñet pamo'mte': "O'ca'ye atfa a'chencatatsre'tapña ñeñt penen ñeñtcha' pecuam̄psatsre'tene'."

<sup>2</sup> Allempoña pamo'mte' atet e'mare'chpa' alenta agotach. Allempoña huapapa' atet otaḗ: "Eso'maruañaca'yeña atet pa'chencatatsre'tenen. Te'pa' o'ch peñotatnomuen e'ñe ora allohuen ñeñt allpon petaruasen tarro'mar te'pa' ama nemno o'ch allo'na pecuam̄psatsre'tenen." O' atet otue pamo'mte', ñaña'pa' allenta ahuerr.

<sup>3</sup> Allempoña pa'taruasañer ñap̄topa' atet cotape'chen: "Te'pa' amach allo'na netaruasa'nenno namo'mtayesho; o'ca'ye mopa'tam̄perrenña allo neganena. Te'pa'

errotenuachñaca'ye neṣate'. Napa' ama necheno nehuamenc attoch namre't ñeñtcha' netaruas neperreñ, ñaña ama nemno o'ch netaruas neṣa' o'ch atta nenamare'tyen quelle atet ṣa'yena po'psheññečno ñeñt po'taruas pene' o'ch enamare'tyeset quelle, tarro'mar na ñeñtpa' atarr apencochen nenteñ."

4 Allempoña o' eñe cotape'chuepa' atet ot: "Te'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye neñoçh atetcha'ca'ye neṣa' attoch acheñenesha'pa' eñech cohuen agapnet pa'paclo tsapatonet allempoch huañ neçllayor ñeñt allpon naguën te' netaruasot."

5 Allempoña atet cotape'chenpa' atetcho' ṣa. Ñeñto'marña agotatan allohuen allponsheña ñeñt teṣa'yets pamo'mtayesho. Eñe puesheña'ttsa ñanom a'ṣto'tyesap, atet otapanet: "Papa' ¿erpona't petebeñña namo'mte?"

6 Ñaña'pa' atet otos: "Napa' netebeñca'ye çharroch çharra' cilindro aceite'." Ñeñt patron pa'cheñerña' aṣ allo quellquëññañ ñeñt allpon teben ahuatoteñ. Allempoña'pa' atet otererr: "Te'pa' o'ch ṣanorr tecmapa' o'ch pe'sherrña ñeñt çharroch çharra' cilindro o'ch pequellquërr amnaroch çharra' o'ca'ye allponamaña ñeñt peteben."

7 Allempoña'pa' oterranerr ñaña po'psheñeñ: "Papa'cho'ña ¿erpona't petebeñña namo'mte?" Ñaña'pa' atet otos: "Napa' netebeñ çharroch çharra' arroga trigo." Ñeñt patron pa'cheñerña' aṣ ñaña allo quellquëññañ ñeñt allpon teben ahuatoteñ allempoña ñapa'cho'ña atet otererr: "Papa'cho'ña ṣanorr tecma o'ch pe'sherrña

ñeñt̃ charroch charra' arroga o'ch pequellquërr poscoch charra'; te'pa' o'ca'ye allponamaña ñeñt̃ allpon petebeñ namo'mte'."

<sup>8</sup> Allempo pamo'mte' eñotan ñeñt̃ pa'taruasañer atta shecare'teñ, ñaña'pa' atet oten: "Añ acheñer ama't pueshquëño'tpa' e'ñe eñoteñ o'ch entan ñeñt̃cha' atarr sherberre' ñocop tsapatonet." Po'ño'ch acheñenesha' arr patsro ñeñt̃ ama ame'ñetso ñetña'pa' atarr eñoteñet attoch e'ñech aña e'nenet ñeñt̃cha' atarr sherberrets ñocpuet tsapatonet. Tarraña ñeñt̃ña ame'ñetsapa' ama tama eñoteñeto, ama es cotape'cheneto o'ch e'nenet ñeñt̃cha' atarr sherberrahuet ñamet tsapatonet.

<sup>9</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notenes:

—Ñeñt̃ allpon pa'namen sechyen seçllayorohuen ñeñt̃pa' añecpuepa'chña sherbenes alloch seyempueñ po'potantañ allochña'pa' attochña e'ñech cohuen muererrset. Sapa' añecpuepa'chña setaruasatña sa seçllayor ñeñt̃ atarr sherbets Yomporecop ama't yeñoteñ quellepa' atarr a'gasta'po' ama't ñaña añecop ñeñt̃ ama pocteye' enteno Yompor. Allochña'pa' eñallcha' socop ñeñt̃cha' e'ñe cohuen sagüerre' e'ñe all Yomporepahuo esempoch secha'cherr all, allempopa' o'huañcha' allo'na sherbenes quelle ñeñt̃ patso'marecpa. Attoch allohuenes e'ñech cohuen socrra'huerra Yomporepahuo ñeñt̃pa' ama ahuañaño.

<sup>10</sup> Elloña o'ch notas:

—Ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm añecop yesherbateñ ñeñt̃ cohuen enten Yompor; ñaña'pa'

eñoteny atet ñerra'm ama't atarr aton yechen atterach yesherbateñ ñocop. Tarraña ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm ama añecpaye' yesherbateñe ñocop, ñaña'apa' e'ñech eñoteny attoña ama'tcha' atarr aton yecheneña'pa' atterach amach es yesherbateñe ñocop.

11 Ñaña ama't e'ñe allpona quelle yechen arr patsro ama't e'ñe patso'marecpa tarraña ñerra'm ama añecop yesherbateñe ñeñt cohuen enten Yompör allempopa' amach errotenot alla apuerryerroña ñeñt po'ñoçh atarr sherbets ñeñt apueneñ ña.

12 Ñaña ñerra'm ama es yesherbateññañe ñeñt po'psheñño atet ñerra'm ñeñt Yomporo, allem-popa' amach errotenot apyeña ñaña ñeñt e'ñe yocop ñeñtcha' e'ñe cohuen yocshatene'.

13 'Ñeñt'pa' atetcha' netma'ntacha:

—Ama't puesheñarroteyapa' amach errotenot e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' puesheñarr e'ñech cohuen yemorrenteño't yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'psheñeñña'pa' amach e'ñeye' yemorrenteño; çhach yottena ñerra'm çha yetsena'teñ. Ñeñto'mar atet'pa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yoçhrena ñeñt e'ñe socpa attoch segana aton quelle, ñeñt atet'pa' amach errotenot sema'yoçhrona ñaña añecop ñeñt atarr sherbets Yomporecop.

14 Aña fariseonesha' ñeñt e'muene' Jesús ñeñt atet serrpare'tatenan acheñenesha', ñetña'apa' aña atarr ye'chapretenet quelle. Ñeñto'marña ñet

allempopa' puesasare'teñoŕtet Jesúsŕpa' ĉha atarr che'tatseteñet.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' ĉha sottenañ ñerra'mrrate' atarr cohuen-soñ atfoña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entyense-tañ. Tarraña Yomporñapa' e'ñe eñotennas seyoĉher ñeñt atto sapa' atarr seshcare'tyeñ acheñenesha'. Tarraña ñeñt e'ñe ñañeñeta atarr cohuen entyetsset arr patsro, ñetñapa' atarr tsena'tenanet Yompor.

*Moisés po'ñoñpa' ñeñt atet anareĉ ñeñtpa' ñeñtaña e'ñe yemtete't tarrempohua allempo orrterra Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña*

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsŕpa' atet serrpare'taterranerr acheñenesha' po'poñoneĉ:

—Añña ñoñets Moisés po'ñoñ ñeñt atet anareĉ ñaña añ ñoñets ñeñt quellca'yese't ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeñta e'ñe serrpare'tete't tarrempohua allempo orrtosa Juan. Allempoteñ serrpare'tatosanet Juanpa' ñapa' añ serrpare'tatosanet atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñtara cohuen ñoñets alloch sequeshperra. Ñaña allohuen acheñenesha' e'ñe pueyoĉhrocmañenet ñeñta atarr muenenet.

<sup>17</sup> 'Tarraña ama't atteñpa' ñeñt atet anareĉ Yompor po'ñoñ ama't patrra quellec puehempotollohuenpa' amach chenquerro. Tarro'mar Yompor po'ñoñpa' amach erroteno ya'huañatere ñeñt atto sherbeney. Patsña epuet enet ñeñtpa' huañerrcha'.

*Atto Jesúspa' yechatosanet ama  
asanna'tpahuoyaye*

*(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

<sup>18</sup> Ama a'huañatpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt atet yotene' ama asa'pahuo yetapor tarro'mar ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch yorerran po'psheñeñ coyanesha' ñeñtcha' puetapor perretpa' ñeñtñapa' chach ochña'tamperrana puetaporeshe'mañ; ñeñt'pa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñtcha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñt yacmarpa' chach chetapreten taporets; ñeñt'pa'cho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atet a'paretta puesheñarr yacma ñeñt atarr e'llayoret; atet a'paretta ñaña po'psheñeñ yacma ñeñt atarr huocchañetets, ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Lázaro*

<sup>19</sup> Elloña Jesúspa' atet serrpare'tatanet:

—Eñall puesheñarr ñeñt atarr e'llayoret ñeñt chorrenaya shetamuets atarr co'chneshare' ñeñt atarr cohuen apomotyesaret. Epaye' coshatse'tatyen ñeñt allpon echyen. Eñe pocsheño'tpa' e'ñe ellapene't rrallme'chats.

<sup>20</sup> Eñall ñaña puesheñarr ñeñt atarr huocchañetets ñeñtñapa' cha ora puetsaren, ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Lázaro. Ñaña' allach ellapene't a'yot yetarro't allotecma be'ten e'llayoret pa'paclo.

<sup>21</sup> Ñapa' añach atarr ye'chena o'ch rra'yesan ama't coñeña'ttsa rreñets ñeñt a'shore'tatyen e'llayoret po'mesañna'cho. Allña ochecpa' o'ch huapoña o'ch tso'na'teññaña' pueptsarña.

22 Atteña o' chap pamtarr allempo rroma ñeñt huocchañeshar. O' rroma mellañoñeshañña huača'tapa' o' aneret e'ñe Abrahamuesho, allña'pa' o' chapachet atarr cosheñtso. Atteña'pa' chap allempo rroma ñaña ñeñt atarr eçllayoret, ñeñtña'pa' pampueñeta'.

23 Ñaña'pa' alla chap coñcha'puetso ñeñt o'patenaya ñeñt rromuets ñeñt ama ame'ñetso. Allña'pa' atarr mueroçhtosa all coñchosa. Atteña'pa' cohua' enonetpa' allotña entosan Abraham alla'paro'tsen ento. Allña'pa' allo'tsen epuet Lázaro.

24 Ñeñtña eçllayoret allenta chore'tan Abraham, ñeñt'pa' atet och: "Nompore Abrahama pemueraye'chna, pemñaye'chon Lázaro o'ch huapa arr attoch esha'tosan pota'p oño, ama't pota'potapa' o'ch onenapna' oñ attoch a'yamoserrapona' neñeñ o' e'ñe neporrarra'nmahuap. Atarr nanac o' nemueroçhtosa arr tso."

25 Abrahamña'pa' atet och: "Nechemerñecha' te'pa' o'ch peyerposa ora allpon pa'namen ñeñt pechyese't ñeñt atarr coçhneshare' pentyese't allempo pocrre't patso. Lázaroña'pa' ama es eche'te ama't coñe'ta ñeñt atarr cohuen enten ñaña. Te'ña ñapa' o' atarr acshatare'tterra, pa'ña'pa' o' atarr pa'coñchatare'tterra.

26 Elloña te'pa' ama't e'ñe eseshapa' amach erroteno't chapam'psapeto allo'tsenep tarro'mar papa' atsereto'tsenpa yom'ta'n. Sapa'cho'ña te'pa' ama't e'ñe puesheñarro'tesapa' amach erroteno't sechapan'pesyo yaña. Amate' erro't yepere'te ñeñt'pa' atet anaret attoch yello'tsentatare'tterra."



27 Allempoña eçllayoretpa' atet oterranerr Abraham: "Tarraña ama't atteñ nomporepa' te'pa' o'ch notap' o'ch pemñer Lázaro all patsro nompore pa'paclo.

28 Tarro'mar all napa' nechen amnarsheña nemo'nasheñ. Ñeñto'marña nemneñ o'ch ahuer o'ch cotape'chaterraneta' e'ñe cohuen te't ñetpa'cho'ña esempopa' alla çhapuet arr coñcha'puetso."

29 Abrahamña'pa' alla otererr: "Ñetpa' echenet Yompor po'ñoñ ñeñt' quellquë't Moisés ñaña allohuen ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Te'pa' e'mñoterrñañetepa' Yompor po'ñoñ ñeñt' echenet."

30 Ñaña'pa' atet oterranerr Abraham: "Ñato' amach e'mñoterrñañeto Yompor po'ñoñ, tarraña nompore Abrahama ñerra'm esesha' tanterrtsa rromot' ñeñt'cha' orrterrahuet allempoñapa' po'ñoçh ñeñt'cha'ña cotape'chaterrahuet ello e'ñe cohuen Yomporcop."

31 Abrahamña'pa' alla otererr: "Ñerra'm amach e'mñoterrñañeto Yompor po'ñoñ ñeñt' atet quellquë't Moisés ñaña allohuen ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't, te'ña ama't esesha'ch tanterrtsa rromot'pa' amach eshec çchapanetoña pueyoçhreto attoch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop."

## 17

*Atto çhocmach huaponaya ñeñt'cha' yetpatyene' o'ch atet patyese'y ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor (Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

1 Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterranerr pueyochresha', ñeñtapa' atet otanet:

—Chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet p̄atey ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoročheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeñt orrtatene' ñeñtcha' topatyene' po'psheñeñ ñeñt name'ñenaya o'ch atet p̄atyenanet ñamet ñeñt ama't mamesha ama pocteye' enteno Yompor.

2 Ama't ñeñt e'ñe errte' name'ñenaya ñerra'm esesha' o'ch orrtatanet attoch o'ch atet p̄atachet ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtña acheñerpa' atarrcha' yoročheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoročhenayayñe ñerra'm ama atet p̄atenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma čharachetañ mapue' añecmuen pa'čhnoṑo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'.

3 Ñeñto'marña sapa' e'ñech señota, amach sorrtatatsto attoch sa'shoratach po'psheñeñ ama't erra'tsena.

'Elloña napa' o'ch alla noterrser, ñerra'm esempo samo'ts erroṑ p̄onas sa ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, socoppa' añ poctetsa o'ch soctape'chater e'ñe cohuen o'ch p̄oter ñeñt atet o' p̄ohuonaṑpa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor. Allochñapa' ñerra'm o'ch alla cotape'cherran cohuen Yomporecop, sañapa' añ poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen seṑretner.

4 Ama'tcha' atonoche'tats atet penset, ama'tcha'

pam̄tarrpa' cančhroche'tatscha' atet penset ñerra'm o'ch alla llequërrana ñeñt atet pennaset, ñerra'm ama't pam̄tarr cančhroche'tats o'ch alla oterret: "Napa' o' atet neḡonaḡ ñeñt ama pocteyaye țarraña te'ña ellopa' amach alla atet neperre'te", socoppa'cho'ña añña e'ñe poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen seḡretner ñeñt atet sepene'.

*E'ñe yeyemteñot̄ Jesús ñeñta ahuamencat̄ yepene' attoch es yorratyen ñocop*

<sup>5</sup> Allempo atet otarettenet añña puellsensarnea-sha'ñapa' atet ochet Po'partsesharet Jesús:

—Elloña yapa' ahuamencatcha' peḡa'y allochñapa' e'ñech cohuen yeyemterḡa.

<sup>6</sup> Partsesha'ñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñočh e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'poctatenña neñoñ ñeñt atet notenes, ama'tcha' allponatolloța seyemtena ñerra'mrate' mostazllometoll, sañapa' ama't erra'tsena senamuenoñ ama't ñeñt atarr echarr sentenpa' nañapa' atetcha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'm o'ch sot añ tsachecop sicómo'rech: "Bera'nmuepa'ch arrot̄ all ten, arrepa'chña tomhuerrerr a'yo sa'po", tsachñapa' atetcha'cho'ña ḡañ e'ñe atet soteñ.

*Atto atma'ntatarettena ataruasañpa' añ poctetsa ñocop e'ñech etsotenan ñeñt atet muenateñ pamo'mte'*

<sup>7</sup> Ellopa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñt̄pa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm eseshas echene' sa'taruasañer, ñato' ñapa' ellapene'tcha' llampue' sechamuellen amapa' ñato' ellapene'tcha' cohuaḡpene'

sayaračhno ellerronetña allempoch huerra po'taruaso'tpa' sañapa' ama't puešheñarro'tesapa' amach sotapuereña señañra: "Te'pa' o'ch pebe'tosuerr o'ch yerrallme'chnen parro."

8 Elloña ñeñtapa' o'chčo' alla sotapuererr: "Te'ñapa' o'ch peptare'tuerren ñeñtcha' nerra'nen, allotñapa' o'ch pã'cohuenetuerr peshtam attoch e'ñe cohuen pesherba'huerren čopčha'ña naphuerre' nerrar ñeñtcha' nerra'nen. O'chña nerruanen napa' allempoñapa' čopčha'ña rrallme'chnets pãña."

9 Ama'tña sapa' atetca'ye sepena. Ñaña sa'taruasañer ñerra'm esempoch e'nuan ora po'taruas ñeñt seyecheña, sañapa' ama't puešheñarro'tesapa' amach sotereña: "Parasyos o'pe'nuon netaruas." Ama't ama atarr socshateñe ñeñtapa' e'ñe pocte' ñocop tarro'mar ñapa' allpona o' e'nua ñeñt allpon seyecheña.

10 Sapa'čo'ña Yompor pa'taruasañer sepene'. Ñaña ama't allempoch setsotuen ora allohuen ñeñt atet otenes Yompor atterepa'chña sentena ama atarr atonaye' sesherbena. Aña setsoten ñeñt e'ñe poctetsa allohuen añecop ñeñt pa'taruasañer pen Yompor.

*Atto Jesúsapa' e'ñe po'ñoñoña a'crratyesian apt-sarñatečhno ñeñt čharrasheña*

11 Allempo sechena Jesús Jerusaléño arr oñem allohua temuena Samaria epuet Galilea.

12 Allempoñapa' chap pa'terr anetso. Allñapa' huacha'toña čharrasheña ñeñt osyen puetsarñats

ñeññ otenet lepra. Ñeññña aptsarñaãtečno a'yota tomcha'tyesoset.

<sup>13</sup> Ñetñapa' alloñña rranare'tyesosetpa' atet ochet Jesús:

—Maestro Jesúsocha' pemueraye'chosya yañña.

<sup>14</sup> Jesúsñapa' allenta cohuosanetpa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch ahues o'ch segatyena' sañeña judionesha' po'cornanesharesho attoch ñetpa' o'ch eñotaset te'pa' o' socrrerra.

Atet otanet Jesús, ñetña ahuanmatsetpa' e'ñe allorocma acrra'yesuerrochet.

<sup>15</sup> Puesheñarrña allempo eñota o' correrrapa' alla puetallerrapa' o' alla ahurr Jesúseshoneñ atarr nanac pocsheñesha' aye'choçhtatnerran Yompor.

<sup>16</sup> E'ñe pueparasyoso'teñesha' rromosa Jesús pa'rrpõt. Ñehua, ñeññ atet patsapa' ñeñtpa' ñeññña samario'marnesha'.

<sup>17</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan acheñenesha' ñeññ allo'tsa'yen:

—Ama't çharrasheña ñeññ o' na'crratyesua te'. ¿Po'potantañña esconsheñapa'? Ñetñapa' ama es yerpa'pesnomayeña attoch aye'choçhtatoñet Yompor.

<sup>18</sup> E'ñe puesheñarraña ñeññ puerrerrtsa attoch atarr aye'choçhtatan Yompor ama't ñapa' ama judioneshayaye.

<sup>19</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan ñeññ a'crraterr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, e'ñech cohuen pesserr tarro'mar pãpa' e'ñe peyemteñoñen na o' pocrerra.

*Atto fariseonesha'pa' a'pto'chet Jesús: ¿Esem-po'tcha' orrterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr añcha'tareterra ña?*

*(Mt. 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Parrochña fariseonesha'pa' a'pto'chet Jesús:

—¿Esem-po'tcha' orrterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr añcha'tareterra ña?

Jesúsñapa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ñapa' ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt es yentyen yecloyot.

<sup>21</sup> Ñeñto'marña amach errotenot oteto: “Arrca'yeña añcha'tarettenaña Yompor”, amapa' “Tarroca'yeña añcha'tarettenaña Yompor.” Tarro'mar Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ñapa' ñeñtpa' o'ca'ye motetnoma orrtatsa e'ñe sesho ama't seyoçhro.

<sup>22</sup> Elloña ñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Cherrcha' esempohuañen allempoch atarr se'nerren atarrcha' semnerren Ñeñten Acheñetostset o'ch norrterrnsa ama't e'ñe pamtarra. Tarraña ama't e'ñe allempa amach senterrno.

<sup>23</sup> Saña allempopa' atetcha' otasetañ: “Te'pa' o' orrterraña Cristo allo'tsenca'ye”, amapa' “Tarro'tsenca'yeña Cristo.” Saña'pa' amach setatstoña all, amach soctatscheña ñeñt sets all.

<sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo çherr allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' e'ñech entuapuerrnet tarro'mar allempopa' atetcha' perra ñerra'mrrate' meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet errañaren.

25 Ñehua, na te' ñeñt atet anaret nocop ñanompa' atarrcha' na'muerochtatareta, ama't namo'tsesha' ñeñt corretsa te'pa' amach eseshaye' naguênaye.

26 Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeñten Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allempo corre't Noé.

27 Allempopa' ama es puecha'yeneto aña e'ñe cotape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeñtcha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmaneshačhno, coy-aneshačhnopa'cho'ña apanatyese'te't ñeñt yoranatyesehuate't. Ñetña'pa' ñeñta e'ñe cohuen entete't. Atteña'pa' chap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. Allempoña'pa' huata, cho'pa oñ erracmañen, e'ñe a'cclatuan allohuen acheñenesha' erraparen.

28 Attecma perreterr allempo corre't Lot, aña e'ñe cotape'chyerreterr shonte' rrallme'chyesete't ñaña shonte' orrare'tyesete't, atarr es rañta'yese'te't, ñaña pomatsre'tyesete't. Shonte' esocmañen ñeñt pa'namen nare'tyesete't, tomatyese'te't ñaña shonte' pocollačhno. Ñetña'pa' e'ñe ñeñta cohuen entete't.

29 Atteña'pa' chap allempo cha'nom Lot ñeñt anetsrot. E'ñe ñeñte yetrocma allempo cha'nom Lot allot, Yomporña pue'ntañot a'shoranet tso' ñeñt shemashrepñeño' huorten, ñeñtña e'ñe a'cclatuerrahueterr allempo.

30 Attecmach perreterr allempoch norretuerra na Ñeñten Acheñetosets.

31 'Tarraña allempoch norrterra na

sapa' arepa'chña aña soctape'cheno ñeñt patso'marecpa, atet ñerra'mrrate' puesheñarr ñato' a'yote'tsenach pa'pacloť arepa'chña be'tosatsterro ama't e'ñe mamesha pa'paclo attoch yoratsre'tnoma. Amapa' ñerra'm puesheñarr pa'mro'tsenpa' arepa'chña onatsterro.

<sup>32</sup> Seyerpuepa'chña atet pa'ahuat Lot puetapor ñeñt atarr morrentnomaya ñeñt patso'marecpa.

<sup>33</sup> Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet ñeñt atet muenenet ñeñt e'ñe ñocpueta arr patsro ñeñtña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

<sup>34</sup> 'Po'ñoçhca'ye o'ch notas atetcha'ca'ye perra allempoch nohuerra, puesheña'tetspa' anmaretterretcha'; ama't ñeñt e'ñe pamo'ts pene', ñeñtñapa' allach asa'nmaretterra. Atet ñerra'm tsapo all manrrenet epsheño'maret, puesheñarrpa' anmaretterrach, po'psheñeññapa' allach asa'nmaretterra.

<sup>35</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñt parro puetse'tets mapyo ñeñtpa'cho'ña puesheñarrpa' anmaretterrach ñaña po'psheñeññapa' allach asa'nmaretterra.

<sup>36</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' ñaña epsheña ñeñt e'ñe parro taruasenet pa'mro. Puesheñarrñapa' anmaretterrach, po'psheñeññapa' allach asa'nmaretterra.

<sup>37</sup> Allempoña pueyochresha'pa' a'p'to'chet, atet ochet:

—Partseshacha' ñeñtpa' ¿erra'tcha'ña atet perra?



Jesúsñapa' atet otanet toma'nteñtso:  
 —Ñerra'm erro'tsencha' ñeñt rromue'pa'  
 allcha'ña shontaña tse'm.

## 18

*Atto atma'ntatareñtena rretorrnanasha' ñeñt  
 chocma enamare'tene' juez attoch yempue'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterraneterr  
 toma'nteñtso attoch eñochet ñeñt poctetsa  
 yocop chocmach yema'yochena amach  
 yemuenme'chatsche ma'yochatsa.

<sup>2</sup> Ñeñto'marña allempopa' atet otanet:  
 —Paterr anetso allo'tsen pueheñarr juez ñeñt  
 po'taruas pene' o'ch e'ñe cohuen a'poctatan ñoñets  
 acheñenesacop ñerra'm esempo e'moñe'tannenet.  
 Tarraña ñeñtña juezpa' atarr atsrre'mñañ. Ama't  
 Yomporpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñe ama't  
 e'ñe mamesha. Acheñenesha'pa'cho'ña ama't  
 pueheñarrapa' ama acua'penaye' entenaneto.

<sup>3</sup> Ñeñtña anetsropa' all yeçhena ñaña  
 pueheñarr rretorrnanasha'. Ñañaapa' eñall  
 po'psheñeñ ñeñt e'moñe'tene', chocmach  
 errot peññañ ñeñt ama pocteyaye.  
 Rretorrnanasha'ñapa' chocmach sene't juezesho.  
 Allcha' chocma atet otare'tenan juez: “Te'pa'  
 nemneñ o'ch e'ñe cohuen peyenpa'n attoch  
 pa'poctaton cohuen ñoñets añecop ñeñt  
 ne'moñe'tene'.”

<sup>4</sup> Juezñaapa' ama't allponmat ama mueno  
 o'ch yempue'. Tarraña rretorrnanasha' ñapa'  
 chocmach sen juezesho enamare'tene' attoch  
 a'poctatoñ ñoñets añecop ñeñt e'moñe'tene'.

Atteñapa' chap allempo cotape'ch juezpa' atet ot: "Napa' po'ño'ch ama't Parets ama nem'cha'teñe; acheñenesha'pa'cho'ña ama't mameshapa' ama acua'penaye' nentenaneto.

<sup>5</sup> Tarraña añ rretorranesharpa' atarr at-srre'mo'chtana'tenen, epaye' huapame'tennana, o'ca'ye atarr a'mñechatna. Ñeñto'marña te'pa' o'ch neyenpue' allochñapa' amach alla huernane'te."

<sup>6</sup> Allempoña Jesús pa' atet oterrerr:

—Ama't se'mueñeña ñeñt atet oten juez ñeñt atarr atsrre'mñañ. Te'pa' oten ahuo'ch a'pocatan rretorraneshacop ama't ñapa' ñeñt acheñer ñeñt atarr atsrre'mñañ.

<sup>7-8</sup> Neñto'marña te'pa' o'ch noterrerr: Yomporpa' elloña nanaccha' cohuen a'pocatonay ñeñtey o' acrerrey ya ñeñteycha' e'ne puechemer pen ñerra'm yapa' chocmach ye'chore'teñ ama't ye'to ama't ñaña tsapo. Napa' po'ño'ch o'ch notas, Yomporñapa' amach atomato, choch ye'mñote'; ñapa' e'ñechca'ye allorocma e'mñotey o'ch e'ne cohuen a'pocatonay ñeñt yocop. Tarraña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempoch nehuerra Ñeñten Acheñetosets, errponsheña'te'ña nentuerrña arr patsro ñeñt e'ne cohuen name'ñenaya.

*Atet ma'yochena fariseonesha' ñeñt e'ne cohuen entetsa, all ma'yocha ñaña po'psheñeñ e'ne puel-lquëñsha' ñeñt atarr ochñañ entetsa*

<sup>9</sup> Po'pocheñoña Jesús pa' atet serrpare'tatan allpon acheñenesha' ñeñt e'ne ñeta yemtetset tarro'mar ñetpa' e'ne cohuen entyenet e'ne ñañeñeta. Ñetñapa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñetoña po'potantañ acheñenesha'.

Ñeñto'marña Jesúsapa' alla toma'ntatanet, ñeñtpa' atet otanet:

10 —Eñall epsheña acheñ ñeñt sets Parets pa'paclo allcha' ma'yochoset. Puesheñarr ñeñtpa' fariseo ñeñt e'ñe ñañeña cohuen entetsa; po'psheñeñña' ñeñt puehquëño'te'na cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop.

11 Ñeñtña fariseopa' tomos all ma'yochosañ, ñeñtpa' atet otos: “Nompore, napa' o'ch neparasyoso'tosep tarro'mar napa' atarr cohuen acheñren, napa' ama atteyayno Nompore ñerra'm po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atarr es puerratañpsanna'tyenet, ama pocteye' es panna'tyeneto, atarrcha' cheta'yeñet coyanesha'chno ñeñt ama puetaporeyaye. Napa' ama atteye' Nompore nepeno. Napa' ama neshcare'teno atet pena añ acheñer ñeñt puehquëño'te'na cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop.

12 Napa' pate'tets semanapa' epochcha' netore'tena Nompore p'ocop, ñaña ama't ora ñeñt allpon naguën chocma napuenep allpon poctetsa p'ocop ama't nediezmo Nompore.” Allohua huañ atet ma'yochena fariseo.

13 Po'psheñeñña ñeñt cobrets quelle ñaña'apa' alla tomos a'yo't. Ñapa' eñotena atarr ochña't ñeñto'marña ñapa' ama cohuoso enone't Yomporeshonet. Ña puellquëño'tpa' nosan pot puesomapo. Ña puema'yocheño't atet otos: “Nompore, te'pa' o'ch pemorrenterrna attoch e'ñe pepretna'huerrnan allohuen no'chñar tarro'mar

napa' atarrca'ye ochñaten.”

<sup>14</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Napa' o'ch notas, ñeñña atet a'metene' po'chñar ñeñña acheñerpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñeñño'marña allempo ma'yochuapa' o' ahuerr pa'paclo e'ñe cohuen a'pretna'huareterra po'chñar. Po'psheñeñña fariseo ñeññ ama a'metosaye po'chñar, Yomporñapa' arepa'tcha' pocteye' eñche. Tarro'mar allohuen ñeññ e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoñ ñeñña tsapatonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeññ ama esoshe'maye' entetso te', ñeñña tsapatonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

*Atto Jesúsapa' bensare'tamñsapan cheshaneshá' ñeññ huapatoñet*

*(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)*

<sup>15</sup> Ñaña allempopa' shonte' hua'cha'tachet cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña hua'cha'tachet o'ch a'plla'yesapanet Jesús attoch bensare'tamñsapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeññ hua'cha'tate' cheshaneshachno, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñño'marña ama amnataretapueto.

<sup>16</sup> Tarraña Jesúsñapa' allenta chore'tapanet, atet otapanet:

—Pocte'ñacho' semnachñaca'yeña cheshaneshá' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeññ atarr neyemtenaya na e'ñe atfet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor

po'cohuenña ñeñt̃ atto ayochreshattena ña pue'ntañot̃.

17 Po'ñoçhpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteñoŕeye' aguẽñañeto Yompor po'cohuenña amach atet̃ perreto ñerra'm cheshaŕoll e'ñech yemtenana ñeñt̃ cohuañpene', ñetñapa' amach pueyochreshaye' perraneto Yompor atto atarr ayochreshattena ña.

*Atto puesheñarr ñeñt̃ huepueshameñ ñeñt̃ atarr ec̃llayoreŕ ñañapa' eñorana'tosana Jesús (Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)*

18 Po'pocheñoña puesheñarr ñeñt̃ atarr añcha'tarettetsa a'p̄to'tosan Jesús, atet̃ otos:

—Maestro, p̄papa' atarr cohuen acheñreŕ, te'pa' o'ch p̄otapuen ¿errot̃ena'tcha' neŕaña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

19 Jesúsñapa' atet̃ otaŕ:

—Eso'mare't p̄otenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñaŕenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt̃ e'ñe cohuen acheñer. Ñap̄aña Yompor ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh cohuen.

20 Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ñoñ all oteneŕ ñeñt̃cha' atet̃ yepena e'ñe cohuen; ñeñt̃pa' atet̃ oteneŕ: “Amach yechtapreŕyesatsto ŕaporets; amach yemtsanna'tatsto; amach yetyesatsto; amach yetoma'tañŕsatsche yamo'ts e'ñe at̄ta; ñaña yemorrenteñoŕpa' yem̄cha'na'chcha' yompor ñaña yachor.”

21 Ñeñt̃ña a'p̄to'tene'pa' atet̃ otererr:

—Napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añechnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>22</sup> O'ña atet otua Jesúsñapa' alla otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeñt pepalltena ñeñt ama atteye' pepena'. Te'pa' añchá'ña atet peña o'ch e'ñe pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch papa'yera' huocchañneshachno ñeñt atarr es pallta'yetsa attochña papa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pehuerrapa' o'ch pöcterren attoch e'ñe neyochresha' neperreþ e'ñe poctacma.

<sup>23</sup> O'ña e'mhuan ñeñt atet och Jesús pa' ñaña pa' cha atarr lleca tarro'mar ñapa' atarr eçllayoret, shonte' pa'namen echyen.

<sup>24</sup> Jesúsña eñch ñeñt atet atarr llecapa' ñaña pa' puellcapreteño'tpa' atet ot:

—Ñeñt atarr eçllayoret pa' atarr nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña.

<sup>25</sup> Ñehua, ñeñt pa' atetcha' netma'ntacha. Po'ño'ch yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añetollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñt pa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt eçllayoret ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt

---

\* **18:25** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Ñeñña e'muene' atet oten Jesús ñetñapa' atet ochet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'qeshpataretterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca'ye esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeññ atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Pedroñapa' atet och:

—Partseshacha' po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen ama't yepaclohuen attoch e'ñe yocterreþ.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhpa' o'ch notas, allohuen erra'tsencha' acheñer ñeññcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ñato' puetapor, pa'mo'nasheñnesha' ñato' pompoy pachoy, ñato' ama't ñaña puechemeresha' attoch e'ñe cohuen sherbaterrñañet Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña,

<sup>30</sup> ama't erra'tsencha' ñeññcha' sohuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeññ atarr cohuen ama't te' allempo e'ñe correnet, elloña tsapatonetñapa' o'ch aguërret ñeññ alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen.

*Allempo Jesúsapa' alla eñotaterraneterr ñapa' çhocmach amtsaretterra  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

31 Ñeñt̃ pueyochresha' ñeñt̃ čharra' puechena epsheña, Jesúsñapa' ahuanmanet ellonet, allñapa' atet̃ otosanet:

—Te' po'ñočhpa' o'ch ahueney Jerusaléño. All ora allpon quellca'yesone't̃ ñeñt̃ a'mta'yesaye't̃ Yompor po'ñoñ ahuať ñeñt̃cha' atet̃ na'p̃aretterra na Ñeñtencha' Acheñetosets, te'ñapa' o'ch e'ñe et-sotuerra ñeñt̃ atet̃ anaret̃ nocop.

32 Tarro'mar te'pa' pomuerrnetcha' po'poñ acheñesho ñeñt̃ ama judioneshayaye. Allohuen acheñenesha'pa' o'ch achm̃are'ternnet, o'ch atserrp̃atse'ternnet, pue'moñe'teñoťetanha' o'ch a'coshare'ternnet.

33 O'ch nashtaretterra, atťotcha'ña muetsernnet. Tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra.

34 Ama't atet̃ otuanet, ñetñapa' ama eseshaye' eñotaye ñeñt̃ atet̃ serrpare'tatanet. Ama't puešeñarřotetapa' ama't mameshapa' ama čhapanetoña pueyočhreto ñeñt̃ atet̃ otenanet.

*Atťo Jesúsapa' cohuaterran puešeñarr aporo'yet̃ ñeñt̃ jerico'marnesha'*

*(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

35 All oñenet o'ña čhappochet anetso Jericópa' allña e'ñe toñetořño'pa' all anen puešeñarr aporo'yet̃ ñeñt̃ čhocma enamuets quelle.

36 Ñeñt̃ña aporo'yet̃pa' o' e'mapan shonte' acheñenesha' ñeñt̃ metačhets all toño, ñaña'pa' allenta a'řto'tanet:

—¿Eso'mare't̃ shonte' metačhenña acheñenesha'?

37 Ñetñapa' atet̃ ochet:

—Añca'ye huetsa Jesús ñeñt̃ nazareto'marnesha'.



<sup>38</sup> Ñañaapa' allenta rrana huomencpa' atet otapan Jesús:

—Pemueraye'chnomna Jesúsocha' nanña. Papa' ñeñteṽ Davidna'tareṽ.

<sup>39</sup> Acheñenesha' ñeñt otaçhetsa ñetñaapa' çha muene' che'ptare'tnomet, atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yetñaapa' elloña alla rranerrerr atet oterranerr Jesús:

—Ñeñteṽ Davidna'tareṽ, pemueraye'chnomnañaca'ye.

<sup>40</sup> Allempoña Jesús alla tomos otosan acheñenesha':

—Sanmon arr nesho.

O' huapapa' Jesúsñaapa' atet otaṽ:

<sup>41</sup> —¿Eso'tña penmen ñeñtcha' atet neṽoseṽ?

Ñañaapa' atet och:

—Añca'ye Ayochreshate nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>42</sup> Jesúsñaapa' alla otererr:

—Pecuerrepa'ch, tarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñtca'yeña o' e'ñe a'crraterreṽ.

<sup>43</sup> E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' çha co'a'nmue'ñaña Jesús, allenta atarr aye'choçhtatnoman Yompor all co'a'nenan Jesús. Atto' enteñ allohuen acheñenesha' ñetpa'çho'ña e'ñe cohuen aye'choçhtatneññañet Yompor.

## 19

*Atto Jesús epuet ñaña Zaqueo eñorana'tannenet*

1 Allempoña Jesús pa' chap all anetso Jericó, all oñmos anetso'mar.

2 Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt sochetsa Zaqueo ñeñt pa'mcha'tareter peñ allohuen ñeñt cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. Ñaña pa' atarr eçllayoret.

3 Zaqueo ñapa' atarr mueneñ o'ch entapan ñeñt otenet Jesús. Ñehua, ñapa' amach errotenot entapano Jesús tarro'mar shonte' acheñ ñeñt emchorra'nenaya all oñen ñaña Zaqueopa' allponmetolla.

4 Ñeñto'marña ñapa' mata allenetcha' oñem, a'tapos tsacho ñeñt pa'so'cheñ sicómo'rech allotcha' entapan Jesús tarro'mar allcha' oñem.

5 Allempoña chap Jesús e'ñe ñesho, cohuostsa enonetpa' alla entos, ñaña pa' atet otos:

—Zaqueo, pesuerra tecma. Te' napa' e'ñe poctennana o'ch nechap pepaclo.

6 Ñaña pa' allenta sohuerra tecma e'ñe pocsheñesha' agapañ.

7 Allempoña acheñenesha' atet eñchet, ñetñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' es entaye. Ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Eso'marcha'ca'yeña be'tososña Jesús allcha' mos añ acheñer pa'paclo ñeñt atarr nanac ochñañ.

8 Zaqueo ñapa' allenta tomhuerrpa' atet otapan Partsesha':

—Te'pa' o'ch pe'mñotosen Ayochreshate. Ñeñt ora allpon nechyen, te'ñapa' o'ch napa'yer puehmet huocchañnesha'chno. Po'ño'ch allempo es neprratam pesyese't puesheña'tetspa' te'ñapa' pa'tatsoche'tatscha' napuerranet.

9 Jesúsñapa' atet otos:

—Te'ñapa' o' çhapanet allohuenacop ñeñt yeçhetsa añ pocollro alloch a'queshpataretterret. Ama't ñapa'çho'ña Abrahamca'ye po'ñreneñ.

10 Na Ñeñten Acheñetosets ñeñto'marña no-huapa a'ne patsro o'ch ne'nyesos acheñenesha' ñeñt chenquëtsa ñeñtcha'ña na'queshpатыesos.

*Arrpa' all atma'ntatarettena çharrasheña ñeñt aparettatsa quelle e'ñe allponeshapa'ttsocma*

11 Acheñenesha' o' e'mñnotenet shonte' ñeñt atet serrpare'tatanet Jesús ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña, ñaña Jesúsapa' o' çhappmoch Jerusaléño. Ñeñto'marña ñetñapa' cha otenapuetañ allempocmach etsota allempopa' ñach añcha'tarettatsa Yomporeshot arr patsro. Ñeñto'marña elloña ñapa' toma'ntatanet po'poñ.

12 Ñeñtpa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñt e'ñe cohuen añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ama't e'ñe pamo'tseshohuen. Ñeñtña acheñerpa' arr sechena ßachayo po'poñ anetso allotcha' apet llesens attoch esempoch huerrapa' o'ch añcha'taretetuerra all pa'nyo.

13 Allempo ama sena'pa' agotatnoman çharrasheña pa'taruasañer ñeñtcha' apa'yesnom allponeshapa'tets quelle e'ñe puesheña'ttsocmuet. Allempo apa'yesnomanetpa' atet otyesnomanet: “Añ quellepa' o'ch setaruasach nocop. Esemppoch nehuerrapa' allempochña e'ñe neñotuernnas e'ñe puesheña'ttsos errponte' quelle segana'yesa ñeñt nocop.”

14 Tarraña patantarr acheñenesha' ñeñt pa'nyo'marnesha', ñetñapa' atarr e'moñe'teñet. Ñeñto'mar allempo ta ñeñt anetsro, ñetñapa' mueñet allponsheña ñeñtcha' eñososets all sen o'ch oteñeta' allo'marnesha': "Yapa' ama yemno o'ch sene' añ acheñer o'ch amcha'taretta yocop."

15 Tarraña ama't atet petañ ñocopñapa' chocmach apet llesens attoch huerra o'ch amcha'taretetuerra all pa'nyo pamo'tseshacop. Allempoña cherrpa' agotatuerran pa'taruasañrenesha' ñeñt apa'yesnom quelle ahuaña. Ñapa' añecopña agotatyessuerranet o'ch eñotuerranet errponte' quelle ganatyesñañet po'çllayor e'ñe puesheña'ttset.

16 Attoña apcha'huerranet ñeshopa' ñeñt ñanom huapatsapa' atet otos: "Ayochreshate, ñeñt allpon ppa'nmuen ahuaña quelle, nañapa' ello neganaterrnaperr peçllayor çharroch."

17 Pamo'mte'ñapa' atet otuer: "E'ñe pocte', ppa' atarr cohuen pesherbened. Ama't allponatolla napa'nmañ ahuaña, pañapa' atarr cohuen pesherbaton. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nenuerreñ çharracop anets allcha' pa'mcha'taretterra pa."

18 Allempoñapa' o' huapa ñaña po'psheñeñ pa'taruasañerpa' ñapa'cho'ña atet otos: "Ayochreshate, na ñeñt allpon ppa'nmuen ahuaña quelle, nañapa' ello neganaterrnaperr peçllayor anmaroch."

19 Pamo'mte'ñapa' atet otuer: "E'ñe pocte', te'pa' o'ch nenuerreñ paña amnarecop anets allcha' pa'mcha'taretterra paña."

20 Allempoñapa' huapa po'psheñeñ

pa'taruasañer, ñapa'cho'ña atet otos: “Ayochreshate, arrpa' ñeñta allponara ñeñt e'ñe allpona p'apa'n muen ahuaña quelle. Napa' alla nañño'tennaḡ e'ñe cohuen nepennaḡ pañello.

21 Napa' čha nemča'teneḡ tarro'mar neñoteneḡ p'apa' amaca'ye matsrre'mñape. Papa' čhocmaca'ye pepratanḡpesyen ama't ñeñtpa' ama poyaye, ñaña čhocmaca'ye petotatyenña ñeñt ama p'aye' nare'tatyenaye.”

22 Pamo'mte'ñapa' atet otuer: “Paña po'ñočhpa' amaca'ye cohuenaye' pesherbanno ama't e'ñe mamesha. E'ñe atet p'otenen napa' atarro' atsrre'mñaten te'ñapa' po'ñočh atetča'ca'ye natsrre'močhtana'tuerreḡča'. Ñerra'm po'ñočh peñotenoñ napa' atarr atsrre'mñateneñ, ñerra'm po'ñočh čhocma nepratanḡpesyeneñ ñeñt ama noyaye, ñaña napa' ñerra'm po'ñočh čhocma neťotatyeneñ ñeñt ama naye' nare'tatyenaye,

23 ñerra'm po'ñočh atet pentennoñpa', eso'maruañaca'yeña ama bancoye' penennanoña nečllayor allochñapa' te'ña o' nehuerrapa' nagapuerreñcha' nečllayor allo atontateñet.”

24 Allempoña pamo'mte'pa' atet otan ñeñt tomča'tyets all: “Te'pa' o'ch sepratanḡpesuer quelle, o'ch sapuer ñeñt ganatene' čharroch nečllayor.”

25 Ñetñapa' atet ochet: “Ayochreshate, ñapa' echenanca'yeña shonte' quelle ñeñt ganena čharroch.”

26 Pamo'mte'ñapa' atet oterraneterr: “Tarraña ama't atteñpa' te'pa' o'ch notas, ñeñt es echets shonte' e'ñe puesherb'ateñoťet pamo'mte' ñetña

ellonetpa' o'ch alla aparetterret po'poñ aton. Tarraña ñeñt ama es echetsopa' ama't allponatolla ñeñt echyenetañ aprratam̄psaretterretcha'.

<sup>27</sup> Ñaña te'pa' añña ñeñt ne'moñe'tene' ñeñt ama muenenaye o'ch na'mcha'tare'tta ñocpuet, te'ña sapa' o'ch sehuapat Janet attoch semtsanatos Janet e'ñe arr nesho."

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Allempoñapa' ahuererr Jesús Jerusaléñonet.

<sup>29</sup> Chapmochet aspento ñeñt pa'so'cheñ Olivopen allo'tsen anets ñeñt Betfagé ñaña Betania. O' chapmochet all Jesúsñapa'

<sup>30</sup> atet otosan epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sechap a'yenteye' e'ñe allara anetso. O'ch sechap allpa' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquëñet; ñeñt'pa' ama't puesheñarra acheñ ama monteña'. Ñeñtña ashenpa' o'ch sepyam̄psospa' o'ch sanerrnan arr.

<sup>31</sup> Ñerra'm esesha'ch sotapue': "¿Eso'mare't sepyam̄peñña ashen?" sañapa' atetcha' sotos Janet: "Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen."

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt mueñapa' ñetñapa' ahuanmuet all anetso. Allñapa' atetcho' entoset e'ñe atet ot Janet Jesús, allo'tsenca'ye ashen rre'ptor all huanquëñet.

<sup>33</sup> Allempo pueyam̄psosetpa' pamo'mte'ñapa' atet ot Janet:

—¿Eso'mare'tcha'ña sepyam̄psosnayña yashanor?

<sup>34</sup> Ñetñapa' atet otosñañetña ashen pamo'mte':

—Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen.

<sup>35</sup> Allempoñapa' anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ashnache'ño'pa' montatueret Jesús.

<sup>36</sup> Allempo monta'nma Jesús allenet sen, acheñenesha'ñapa' to'tma'tyesoñet pa'shtam toño allcha'oñem.

<sup>37</sup> Atteñapa' o' chapmochet Jerusaléno. Allempo a'nososet Olivopnot shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñenaya Jesúsapa' ñetñapa' alloteñ e'ñe cosha'rrtoset. E'ñe pocsheñesha' ahuanenet, pano'tatse'teñesha' aye'chochtatneññañet Yompor, tarro'mar atarr cohuen entnenet atto Jesúsapa' atarr orrtatenanet Pompor po'partsoña.

<sup>38</sup> Ñetñapa' atet otyesnenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Am'cha'taret Jesús ñeñt llesensen Yompor! ¡Cosherretepa'ch ama't ñeñt pue'ntaño'tsen! ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñt pue'ntaño'tsen!

<sup>39</sup> Fariseonesha'ña puesheña'tets ñeñt allo'tsa'yen ñeñt ama ame'ñenaye Jesús, ñetñapa' atet otapet Jesús:

—Maestro, peche'ptare'taye'chyesnomñaca'yeña peyochresha'chno attoch amach allo'na atta a'chotatsetnenpeto.

<sup>40</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otosanet:

—Napa' o'ch notas, ama'tcha' atet notatstane-taña' muema'rrtetañcha', mapye'chnoñapa' puer-ranare'teño'etpa'nachotenayach.

<sup>41</sup> Allempo o' e'ñe chapmochet atto entosan anets Jerusaléñ, Jesúsñapa' atarr ya'na'tosan jerusaléno'marnesha'.

42 Allpa' atet eñorosa ñocpuet:

—Atarr nemneñeñ ama't e'ñe tayecma po'ñoçh sapa'cho'ña o'te' señotereñ errotench'a' seperra attoch Yomporpa' o'ch a'queshp̄aterrsoñ e'ñech socsheñesha' socrrerrañ. Tarraña saña teme'ttsen ñeññapa' ama't mameshapa' ama çhennaso seyoçhro.

43 Tarro'mar napa' o'ch notas, po'ñoçh o'ch çhap allempoch ñeññ se'moñe'tene'pa' concha'tam̄perrnasetcha' sa'netser attoch e'ñe rroçhtam̄perrset allemateñ satep̄otpa' huaçha'tonasetcha', attoch amach errene't seyeterro ama't e'ñe puesheñarrot̄esa.

44 A'mata'tuerrnasetcha' ora allohuen sa'netser attoch sepaçle'nachña e'ñe sa'tp̄etse'tuerre' allohuenes ama't sacñeñaretolleshohuen. Allo sorraten sepaquell ama't pa'rra mapue'pa' amach a'puerro, tarro'mar sapa' ama semno o'ch saguerrñañ Yompor puemuereña allempo mueneñeñ o'ch yenpuerrsoñ saña.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquell  
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)*

45 Allempo çhap Jerusaléño Jesús'ñapa' ahuos Parets pa'paclo. Be'tosospa' allotñapa' çha'nmaçha'tatuosan ñeññ pomatsre'tyetsa all.

46 Allñapa' atet otosan ñeññ pomatsre'tyetsa:

—Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ, allñapa' atet oten Yompor: “Añ ñeññ nepaquell nepenpa' añeçpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet”; tarraña sañapa' atet sepeññañña Yompor pa'paquell atet ñerra'mrrate' eñeñ ñeññ e'potyetsa mapuetro'pono'mar.



<sup>47</sup> Pate'tets yet Jesúsapa' chocmach sene't Parets pa'paclo all yechatenanete't Yompor po'ñoñ. Añña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt amcha'taretyetsa all anetso, ñetñapa' Jesúsapa' atarr o'patyenet attoch muetsatachet.

<sup>48</sup> Tarraña ñetpa' ama erro't peto tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarr yemteññañet Jesús atto atarr cohuen serrpare'tatenanet Yompor po'ñoñ. Ñetpa' ñeñña atarr cohuen entyenet.

## 20

*Atto allsensarettena Jesús  
(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)*

<sup>1</sup> Po'pocheño pamtarr Jesúsñapa' alla yechaterranerr acheñenesha' Parets pa'paclo. Allpa' añ serrpare'tatenanet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Atteñapa' hua'cha'toña shonte' amcha'taretnesha' —ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'.

<sup>2</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch p̄otey ¿erro'te't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña p̄apuenetña llesens attot p̄orrtatyenña ñeñt chocma attecma pepa'yena?

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p̄to'tapas saña ama't patrra ñoñets. Sapa'cho'ña o'ch sotosen,

<sup>4</sup> ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop ñeñtpa' ¿eseshatña llesense' ñato' Yompor amapa' acheñafe' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

<sup>5</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm erro'tcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñaña'pa' chate'ca'ye otey: “Ñehua, saña'pa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.”

<sup>6</sup> Elloña ñerra'm cha yoch acheñesho'ta apet llesenspa' acheñenesha'ña'pa' chate' e'moñe'tyet. Pue'moñe'teño'tetaypa' chate' rrollapechyet tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma otyenet ñapa' ñeñtca'yeña a'mtose' Yompor po'ñoñ.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; erro'tte' hupaña Juan, erro'tte' apetña ñaña llesens.

<sup>8</sup> Allempoña Jesús'pa' atet o'terraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso saña allot aparetenña naña llesens attot atet ne'pa'yena.

*Atet atma'ntatare'tena ñeñt ataruasañe'chno ñeñt ama cohuenayaye*

*(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)*

<sup>9</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, Ñeñtpa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñtña nare'tanatatnomue' shonte' uvach, pa'muerña'pa'

e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe allponmatatsapa' o' na'nman po'potantañ ñeñtcha' taruasatats uvachmo ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet. Allempoña ñapa' ahuo' ñachayo po'poñ anetso alla atomat.

10 Chap allempo yen uvachllompa' ñañapa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerra' uvachllom po'psheñeñ pa'taruasañresho ñeñt cohuamñpene' uvachma'. Allempoña chen allpa' enamhuenan ñeñt allpon o'patena pamo'mtayet arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllom, elloña ñeñtapa' cha nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atta.

11 Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo chenerr allpa' ñapa'cho'ña cha es otnare'tapetpa' o'cho' nalle'tapet o' matateret e'ñe atta.

12 Allempo poma'pocheño o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñtapa'cho'ña allempo chenerr ñaña allpa' ñañapa' cha atarr atserrpatse'tapetpa' o'cho' alla matateret.

13 'Allempoña ñeñt pamo'mte' penetpa' atet ot: "Te'pa' errotuachñaca'yeña nepe'te'. Te'pa' o'ch nemñe ñeñt e'ñe na nechemer ñeñt atarr nemorentena. Ñato'rraña ñeñtapa' mecha'na'tapetcha'."

14 Arepa'tcha'ña ama't mameshapa' mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemerpa' atet otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñtca'yeña puechemer ñeñtcha' o'paterraya pompor puenarem esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsaḡ allochñapa' yachca'yeña e'ñe

o'paterrayaña pompor puenarem̃.”

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmo a'yoŧ, allña muetsapoñetña ñaña puechemer. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

Jesúsñaapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñt̃ pamo'mte' pen ataruasañechnopa' atetcha' p̃ohuerranet.

<sup>16</sup> Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cclatuerranetcha', narmetsma'ña o'ch apuerran po'potantañ.

Acheñenesha'ñapa' allempo e'mueñet Jesús atet oten, ñetñaapa' atet ochet:

—¡Ñeñtpa' arepa'chña atteye' p̃atsterro, Neyompor-re!

<sup>17</sup> Jesúsña at̃ta cohuanetpa' atet otanet:

—Ñerra'm ama atet pueperra'chepa' eso'mare'tña otenña Yompor po'ñoñ ñeñt̃ anuaret̃ ahuaŧoteñ, ñeñtpa' e'ñechca'ye po'ñoçh atet perra. Tarro'mar ñeñtpa' atet oten nocop, all atma'ntatare'ten mapue'. Ñeñtpa' e'ñe atet anuaret̃ Yompor po'ñoñ ahuaŧoteñ:

Añ mapue' ñeñt̃ ama pocteye' entyeno ñeñt̃ tomatyene' pocoll, ñeñt̃ña te'pa' o' anare'tterra ñeñt̃cha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>18</sup> Elloñapa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt̃ epoŧo'tetsa añ mapyopa' atar- rcha' atserrpenanet, ñaña añ mapue'pa' ñerra'm eseshesho mata'nompa' e'ñech a'tpetse'tuosanet.

*Atto a'p̄to'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

*(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)*

19 Añña ñeñt̄ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̄ atet anaret̄ ñaña ñeñt̄ pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allempopa' o' eñochet ñetca'ye atma'ntataret̄tenet, ñeñt̄pa' ñocpuetca'ye atet eñoreña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rremuet Jesús e'ñe allorocma tarraña ama eseshaye' rromaye tarro'mar ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús.

20 Tarraña ñetpa' aña atarr e'nenet attoch ama't parrochapa' o'ch eñorachet ñeñt̄ ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop, allochñapa' attoch rremuet o'ch pomueñeta' am̄cha'taret̄sho ñeñt̄ nen gobierno' Romot̄ ñeñt̄ am̄cha'taret̄tetsa allo'marecop. Atteña ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet allponsheña acheñ Jesúsesho ñeñt̄ ottetsañ ñerra'mrrate' atarr cohuen acheñ, tarraña ñetpa' añecpa amñarett̄et attoch e'ñe puehquẽñoť po'ñoñot̄etpa' o'ch eñorachet ñeñt̄ ama cohuenayaye.

21 Allempoña chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ ñeñt̄ atet peñen ñaña atto peychatyen Yompor pocta'p̄ña ñeñt̄pa' e'ñe cohuenacma. Papa' allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ; ama aña ñapueť pemorrenteno ñeñt̄ atarr am̄cha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'.

22 Ñeñto'marña te'pa' yemneñ o'ch peñotatapuey

erra'tsente'ña e'ñe po'ñoçh cohuentetsa. ¿Pocte'te' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt' am'cha'tare'ttetsa Romo, ñeñt' ama judioneshayaye? Ñato' ama'te' pocteyaye yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'ta am'cha'tare't romo'marnesha' ñeñt' ama judioneshayaye.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñt' atet shecare'teñetañ, ñaña'apa' atet otanet:

<sup>24</sup> —Ñehua, segaten puetallarr quelle.

Gatuetpa' atet otanet:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿essha't sentenña ñeñt' atma'ntatare'ttetsa all? ¿Essha't pa'so'cheñ ñeñt' aquellcare'ttetsaña all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Am'cha'tare'tca'ye atma'ntatare'ttetsaña all ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt' aquellcare'ttetsa all.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñte'pñapa' añ poctetsa o'ch ya'p am'cha'tare't ñeñt' ño ñeñt' atet poctetsa gobiernocop; tarraña ellonet ñeñt' Yomporo o'ch ya'p ñaña ñeñt' atet poctetsa ñocop.

<sup>26</sup> Attoña ama't puehquëño'tet atet otyenetpa' ama erro'tenot' eñoracheto ñeñt' ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt' allo'tsa'yen e'ñe cohuen enteñet atet anapuenanet Jesús. Ñeñt'ña ashcañnesha'pa' atta cohuanrrorteñet tarro'mar atarr cohuen anapuenanet Jesús. Neñto'marña ñetpa' ama erro'tenaye' otenaye' entereterro.

*Atto a'p̄to'chet Jesús, ñerra'm po'ñoöchte' atan-  
terrapo' rromot, ta'm, allempopa' errotencha'ña  
yeperra*

*(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)*

<sup>27</sup> Allempoñapa' huača'toña ñaña patantarr ñeñt̄ saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt̄ saduceoneshatets ñetñapa' ellonet̄ echenet̄ poctaṗña ñeñt̄o'mar atet̄ otenet̄ amate' errotenot̄ yetanterroña rromot̄ ama't̄ errponaña.

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet̄ otoset̄ Jesús:

—Maestrocha' ahuaṗ Moiséspa' atet̄ quellconay ñoñets̄ ñeñt̄̄ poctetsa ñeñt̄cha' atet̄ yeṗa. Ñeñt̄pa' atet̄ otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor t̄arraña ama chemere'tnomopa' añ̄ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch̄ eñalletteraña ñeñt̄cha' puechemer perr̄ pa'mo'nasheñeñ. Ñeñt̄pa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuaṗ.

<sup>29</sup> Ñehua, te'pa' eñall̄ cančherrsheña ñeñt̄̄ e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt̄̄ puesheñarr̄ popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt̄̄ puetapor ṗa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo.

<sup>30</sup> Allempoña ñeñt̄̄ po'rročo'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'čo'ña o' rromuerrerr̄ ñaña, ñeñt̄pa'čo'ña ama chemere'tnomo.

<sup>31</sup> Allempoña po'psheñeñ̄ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr̄ ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'čo'ña o' rromuerrerr̄ ñaña, ñeñt̄pa'čo'ña ama chemere'tnerrero

o' atfa rromuerrerr. E'ñe attecma p̄ohuet cançherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochet ñeñtara puesheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet colla'huet ama't puesheñarroñetapa' ama chemere'tnomueto.

<sup>32</sup> Allempoña o' rromaña ñaña coyanesha'.

<sup>33</sup> Te'ña ñerra'm po'ñoçhte' yetantena yerromñoŋpa' añña coyanesha' allempopa' çesasha'tcha'ña puetapor perre' tarro'mar allohuenet cançherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochet?

<sup>34</sup> Allempoña Jesús otanet:

—Ñehua, atet yeçhen acheñenesha' arr patsro, çhocmach sena'tenet, coyanesha'paçho'ña apueñet ñeñtcha' puerrollar p̄a'.

<sup>35</sup> Tarraña esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño allohuen ñeñtcha' e'ñe pocte' entuerr Yompor allochñapa' attoch o'ch alla correrret po'pocheño, ñetña allempopa' ama't puesheñarroñeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'çho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet.

<sup>36</sup> Tarro'mar allempopa' amach arromñat̄terreto ama't ahuata attoch e'ñech atet perret ñerra'm mellañoteñnanesha'. Yomporñapa' o'ch e'ñe puechemer perranet e'ñe poctacma tarro'mar allempopa' o' tanterret rromot̄pa' o'huañcha' arromñat̄terret ama't errponaña.

<sup>37</sup> Elloña ama't Moisés atet eñotatane't acheñenesha' po'ñoçh ñeñt colla'huatsa allempo, ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcare't tsachmo'r ñeñt e'ñe ñoña huortets. Alloñaca'yeña



Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñt'pa' atetca' otña Yompor allempo: "Napa' ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob."

<sup>38</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt' rromuets e'ñe poc-tacma ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt' corretsach. Yomporñapa' e'ñe entenanet allo-huenetpa' e'ñe corretseta.

<sup>39</sup> Añña puesheña'tets ñeñt' atarr etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret, ñetñapa' atet ochet:

—E'ñe Maestrocha' e'ñe po'ñoçh atet p'toten.

<sup>40</sup> Ñeñto'mar allempoteñpa' ama't puesheñarrotetapa' ama eseshaye' a'p'totenaye' enterraye.

*Atto Cristo ñeñt' Po'partseshar pe't David, el-loñapa' o' alla po'm'reneñ per  
(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan ñeñt' atarr etso-tayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret:

—Eso'mare'tña otyenet ñeñt'cha' Cristotosets ñapa' aña po'm'reneñ pene' David tarro'mar ñeñt'cha' Cristoterrets ama aña po'm'reneñ peñe David tarro'mar ñapa' Po'partseshare'ñaña pe't David.

<sup>42</sup> Tarro'mar ama't Davidpa' allempo quellqu'et all libro Salmo allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñt'cha' Cristoterrets:

Yompor Paretsapa' atet otennan ñeñt' Nepartseshar nepen na (ñeñt'ara ñeñt'cha' Cristoterrets):

“Te’pa’ o’ch ðanorruerr arr necohuenroŧ allcha’ pecohuentapreterrna.

43 Attochña ama’t ñeñt pe’moñe’tene’ napa’ o’ch name’ñatuerranet allochña’pa’ o’ch atet perret ñeñt pemnen ða.”

44 Ñeñtpa’ atetca’ye ote’ña David ñeñtcha’ Cristoterretspa’ ñeñtca’yeña Po’partseshar pe’ña ama’t allempoteñ. Ñehua, ama’t señoñeña Cristo ñeñt Po’partseshar pe’t David ñeñtña te’pa’ o’ alla po’ñreneñ per ñaña.

*Atto Jesús’pa’ a’metare’tenan ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt atet yeçhenet ñetpa’ ñeñtpa’ ama cohuenaye’ entapretenaneto Yompor (Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)*

45 Elloña shonte’ acheñenesha’ ñeñt e’ñño’tene’ allempo atet otenan Jesús pueyochresha’:

46 —Amach semeñe’tapretatsche om-moñañenesha’ poctaþña ñeñtareta ñeñtet atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Tarro’mar ñetpa’ añe’ñaña atarr cohuen entenet o’ch chorrenet atarrom shetamuets o’ch atta yorma’tatsetenet pa’shtam. Ñaña pommo’cheñoŧetpa’ atarrcha’ mueneñet o’ch e’ñe pueñcha’na’teñoŧ e’ñech cohuen huomcha’tenanet acheñenesha’ all chopeñe’chyenet. Ñaña ñetpa’ añe’nach atarr muenenet o’ch anorrcha’tyenet judionesha’ po’prahuo allecma anorryen ñeñt atarr amcha’na’tpo’ entyen allohuen acheñenesha’ ñaña e’ñe attecma penet ñaña all rrallme’chapretenet.

47 Tarraña ñetña’pa’ rretorrnanesha’ñaña puerratañpesyenetña pa’paquell. Elloña e’ñe

pommo'cheñoŕetpa' aña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa' atarro' cohuen acheñret ñeñŕo'marña arrcha' ma'yochenet all shontena acheñenesha', amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñŕo'marña te' napa' o'ch notas, ñeñŕ atet petsa pommo'cheñoŕpa' elloña atarrcha' a'coñcha'tareŕterret.

## 21

*Atto rretorrnanesha' ñeñŕ atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñŕ Yomporecop (Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Allempo allo'tsen Jesús Parets pa'paclo, ñañaapa' arrenet cohuen allecma nenet quelle Partsocop. Allñaapa' entenan eçllayoretenesha' ñeñŕ na'yene' shonte' po'çllayor Partsocop.

<sup>2</sup> Jesúsña allpa' atta cohuenanet, huapa ñaña puesheñarr rretorrnanesha' ñeñŕ atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallatoll quellayetoll ñeñŕ cobretall.

<sup>3</sup> Jesúsñaapa' atet ot:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretorrnanesha' ama't atarr huocchañ ñapa' po'ñoçhca'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañeçhno allpon quelle ñeñŕ na'yenet ñet.

<sup>4</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñŕ na'yenet quelle, añaca'ye na'yenet ñeñŕ a'pchatyenet, ñañaapa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñŕ eçhyen ñeñŕ muenatenaneñ allo'ch yoran attoch correna arr patsro.

*Atto Jesúspa' eñotatanet e'ñech  
a'mata'taretetuerra Partsopo'  
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'ttets ñetñapa' aña atarr serrpare'tyenet atto Parets pa'paquëllpa' atarr a'cohuentateñ. Mapyet ñeñt allo orratenet Partsopo' ñeñtpa' atarr cochneshare' aña'yesareñ. Shonte' cochneshare' ñaña allo'tsa'yen ñeñt pomyen acheñenesha' all Partsocop. Jesúsñapa' atet otanet:

<sup>6</sup> —Ora ñeñt allpon e'ñe cochneshare' sentyen te' çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't puenarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo'.

*Atto Jesúspa' eñotatanet shonte'ch entyerret  
pa'namen ñeñtcha' eñotaterrahuet o' çherrmoch  
allempoch mellapoterra  
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)*

<sup>7</sup> Pueyochresha'ñapa' a'pt'o'chet:

—Maestro, ñeñtpa' ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñtcha' yeñotaterre' po'ñoçhpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñt atet poteney te'?

<sup>8</sup> Jesúsñapa' otanet:

—E'ñech señoterra, allochñapa' amach esesha' seshquërraye. Tarro'mar shonte'ch orrterrtsa ñeñtcha' aycha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: “Napa' ñeñtenca'yeña Cristotets; te'pa' o'ca'ye çherr allempoch norrtierra na ñeñten Cristotets.” Tarraña sañapa' ñato'tña se'mñnotenana'ta'.

9 Ñaña allempopa' o'ch se'mare'tyerr o' quellareñtsotyerr allemeñ anetso'mar ñaña o'ch se'mare'tyerr o' orrterra ñaña atparñats errañaren, saña allempopa' amach cha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atetcha'ca'ye e'ñe po'ñoch perra. Tarraña allempopa' amach čhena' allempoch e'ñe mellapoterra.

10 Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsoema mereñtsoret ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetsot amicha'taretečhnopa' quellaraterrancha' pueyochreneshačno.

11 Pella'yerrach pats huomenc ora errañaren, ñaña orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Orrterrach ñaña pa'namen atsnañtsočno ñeñt atarr apatanna'tpo'. Allempopa' atarrcha' amicha'nočhterra entoť. Orrterrach ento ñeñt ama't ahua'tapa' ama puentareto ñeñtcha'ña eñotaterrahuet o' e'ñe čherrmoch allempoch mellapoterra.

12 'Ñehua, allempoch ama orrtena' atetpa' saña allempopa' rremanaterrsetcha' attoch mueročtaterrset, sanmare'tterrach judionesha' po'prahuo allcha'ña e'ñe otteñe'cherrset, attochña abe'terrset cárcelo allcha' coñchaterrset. E'ñe same'ñeñoŋen na sapa' sanmare'tterrach amicha'taretneshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac amicha'taretnesha'.

13 Tarraña allempopa' atarrcha' cohuen attoch sa'metosnanña neñoñ.

14 Ñeñto'marña allempo sanmaretetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach sellca'psatsto, amach sotaþsa'tatsto, errotuachca'ye notoste' añcha'taretesho allempoch a'þto'tare'tapuen.

15 Tarro'mar allempopa' nachca'yeña se'ñoratose'ña all attoch e'ñe cohuen se'ñotyeseña atetcha' sanapyesosanet. Allochñapa' ñeñt se'moñe'tene'pa' amach errotenaye' otenaye' entenseto. Ñaña amach erroteno't otaseto ñeñt atet soten sapa' ñeñtpa' amaca' po'ñoçhaye' atet soteno.

16 Elloña allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe sompor sepen ñaña sachor ñato' ñeñtachca'ye sepomuerre' tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno, amapa' ñato' semo'nasheñ, amapa' ñato' po'potantañ samo'tsesha', amapa' ñato' ñeñt e'ñe parro seyemtena ñeñtachca'ye sepomuerre' tarro'mar ñetpa' ama parrocmaye' attecma soctape'cheno. Ñaña patanta'ttsospa' muetsatyerrsetcha'.

17 Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena.

18 Napa' atarrcha' necuanñpenes attoch amach erroteno't sechenquërro ama't e'ñe ahuata. Attoña ama't e'ñe pueþarra sechpa' ñeñtpa'çho'ña amach na'chencaterrnaso.

19 Tarraña ama'tcha' atarr mueroçhtaterrset çhocmachña e'ñe seyemteñoten napa' e'ñech sa'huerta'huanomña allohuen mueroçhteñets. Attochña sapa' corretsasach e'ñe po'ñoçh.

20 'Ñerra'm esempoch senterr añ anetser

Jerusaléñpa' o'ch e'ñe rroçhtampera solltarnesha' allempoña sapa' señoche'pa'ch o' çherrmoch attoch e'ñe a'mata'taretetuerra ñeñt anetser Jerusaléñ.

21 Allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yenpa' ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'tuerret ahuanerretepa'ña aspentareronet. Ñaña ñeñt allpon anetso'tsa'yen Jerusaléño, ñetpa'cho'ña ahuanemyesetepa'ch ñamet allot. Ñaña ñeñt allpon allampaño'tsa'yen all arepa'chña tatsterretoña all Jerusaléño.

22 Tarro'mar allempopa' Yomporcha'ña tsa'taterrayaña allohuen israelena'tarnesha', tarro'mar allempopa' o'ch e'ñe etsoterra ora allpon ñeñt atet anuarettatset atetcha' perra allempo.

23 Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt achomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaretetolleshaçhno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) Tarro'mar allempopa' o'ch orrterra ñeñtcha' atarr mueroçhtaterrahuet arr patsro. Atarrcha' a'coñchatareñterra allohuen acheñenesha' allempo.

24 Ñaña allempo shonte' acheñpa' e'ñech muetsanatuerranet ñeñtcha' quellarrerahuet. Po'potantañña' rremanatuerranetcha' ñeñt quellarenahuet o'ch anmaretterret po'poñ anetso baçhayo all yeçha'yena pa'namen acheñ. Acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayepa' ñeñtcha'ña e'ñe a'mtsoññetuerre'ña jerusaléño'marnesha', attoch e'ñe a'mama'tueretña ñeñt anetser Jerusaléñ. Atetcha'ca'ye perra ñeñt allponmat onañchareñ

ñeñt ama judioneshayaye o'ch añcha'noçhterret  
all Jerusaléño.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt  
Acheñetosets*

*(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)*

<sup>25</sup> 'Allempopa' orrterrach ento ñeñt ama't  
ahuatapa' ama sentare ñeñtcha'ña seño'taterre',  
ñeñtpa' e'ñech atsnesho, orrterra ñaña arorrosho  
ñaña rantoçhnesho. Ñaña arr patsro ora  
allpon pa'namen acheñenesha' pueyorño'tetpa'  
atarrcha' nanac lleca'rrterret. Añcha' atarr  
yore'tame'terrahuet atto ñeñt añecmuen  
sa'ppa' o'ch emo'yarterra, atarrcha' huomenc  
ma'moreterr allempo.

<sup>26</sup> Acheñenesha' e'ñe pomchaño'tetpa' çhach  
muene' otanatyerret tarro'mar allempopa' o'ch  
eñoterret atarrcha' mueroçhterret allohuenet arr  
patsro. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te',  
allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach.

<sup>27</sup> Allempoñapa' entapuerrnetcha' na Ñeñten  
Acheñetosets o'ch nesuanperra oso e'ñe nepart-  
soteño'huen e'ñe necohuenteñesha'.

<sup>28</sup> Ñerra'm esempoch senterr o' motetnerra  
orreyetsa ñeñt allpon o' notuas, allempoña  
sapa' e'ñech socsheñesha' secuanrrorterr enonet  
tarro'mar allempo o'ch çherrmoch allempoch  
sa'qeshpataretterra e'ñe poctacma.

<sup>29</sup> Allempoña Jesús'pa' alla ser-  
rpare'taterraneterr toma'nteñtso, ñeñtpa' atet  
oterraneterr:

—Señotenfe' atet pena tsach, higoçh.



<sup>30</sup> O'ch senteñ allempo tapna'tyen pasopanerpa' sañapa' ñeññaña señoatene'ña o' chenmoch allempoch huorateterrerr.

<sup>31</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña allpon ñeñt o' notuas sapa' ñeñtcha'ña señoataterre' po'ñoch o'ca'ye cherrmoch allempoch e'ñe etsoterra allempoch añcha'taretterra Yompor.

<sup>32</sup> 'Napa' po'ñoch o'ch notas, acheñenesha' ñeñt corretsa te' ñetpa' amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añechno.

<sup>33</sup> Esemppopa' añ enet ñeñt sentenpa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenquerro ama't e'ñe errponaña.

<sup>34</sup> 'Tarraña te'pa' o'ch notas, sapa' chocmachña e'ñe señoatnoma attoch sapa' amach ñaña soctape'chatsto ñeñt sosya'tsañechno, posa'tare'teñets, ñaña atto e'ñe cohuen socrena añ patsro. Tarro'mar ñerra'm ñeñta e'ñe soctape'chenpa' machayotach huaponasa añ yeter

<sup>35</sup> atet ñerra'mrrate' tamell e'ñech machayota rreman ñeñtecop amencaret. Ñeñte yetarocmach cherrana ora allohuen ñeñt yecha'yetsa añe patsro errañaren.

<sup>36</sup> Añcha'ña sapa' chocmachña señoar'tena ñaña añcha'ña senamuen Yompor attoch sa'huanta'huanom allohuen ñeñtcha' sehuapoya pa'namen muerochteñtsochno allochñapa' sañapa' e'ñech señañesha' satomhuerr nesho na Ñeñten Acheñetosets.

37 Chocma atet pe't Jesús, ellapene'tcha' yechatats Parets pa'paclo, ellerronetñapa' o'ch ahuer Olivoño ñapa' allca'ye e'ñe a'pue't.

38 Tsapa't puetaren ahuatecmach huapa'muene't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñ't e'mñotyeyaye't all serrpare'tatanete't Yompor po'ñoñ all Parets pa'paclo.

## 22

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret (Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)*

1 Allempoña chapmoch allempoch cherrerr pascuapo, allempoch rrerranerr judionesha' pan ñeñ't ama anareteyaye chase'.

2 Tarraña allohuen ñeñ't pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allohuen ñeñ't atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ't atet anaretet ñocpuet, ñetñapa' Jesús a atarr o'patenet o'ch muetsatachet tarraña ñetpa' aña mecha'na'tenet acheñenesha'.

3 Allempoña oneñetpa' chorrenana Judas ñeñ'tara ñeñ't sochetsa Iscariote. Ñehua, añ ñeñ't Judaspa' Jesús pueyochresha' ñeñ't parro yemtena po'potantañ ñeñ't llesensen Jesús ñeñ't allohuenet charrasheñet puechenet epsheña.

4 Ñeñ'tña Judaspa' ahua' allo'tsa'yen ñeñ't pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen judionesha' po'guardiarnesha' ñeñ't cohuanpene' Parets pa'paquell. Allempo chap allpa' Judasñapa' serrpare'tos epuet ñeñ't amcha'taretnesha'.

Attoña eñotatosanet ñapa' mueneña'ye o'ch poman Jesús attoch rromuet. Allempo ñetñapa' otanna'tyeset:

—Te'pa' errotuachñaca'ye yepe'te' attoch yermue'.

<sup>5</sup> Allempoña ñeñt̃ atarr am̃cha'tareñnesha'pa' atarr coshenet, ñetñapa' a'pochtachet čhochca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle.

<sup>6</sup> Ñapa' e'ñe pocte' eñch. Allempoña ñapa' aña atarr e'nen errotenoťcha' pomanña Jesús e'ñe a'nahua attoch amach eñche allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesús'pa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch čhocmach yerpueret ñeñt̃ yoten te' Santa Cena*

*(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)*

<sup>7</sup> Allempoña čhapa'muen ñeñt̃ yetñatsro allempoch rrerretterr pan ñeñt̃ ama anareteyaye chase' allempoch muetserreterr ñaña carrnero; ñeñt̃pa' pascuapo.

<sup>8</sup> Čhapa'muen ñeñt̃ yeterpa' Jesúsñapa' atet̃ ota'muenan pueyochresha' epsheña Pedro ñaña Juan:

—Sa te'pa' o'ch ahues allcha' sa'potos rreñets ñeñt̃cha' yerra' pascuapo.

<sup>9</sup> Ñetñapa' atet̃ ochet:

—¿Erra'tña pocollro pemneñña allcha' ya'pota'ña rreñets?

<sup>10</sup> Ñañapa' atet̃ oterraneterr:

—Te'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepocte' puesheñarr yacma ñeñt̃ anmañpene' oñ

porrto. Ñeñtña acheñerpa' o'ch socta'ner; allcha' be'tosuerr pocollopa' allcha'ña sebe'tosos saña.

11 Allñapa' atetcha' sotos ñeñt apaclatesha': "Yemaestrorpa' atet oteneý atetcha' yotosep: '¿Erro'tsena'tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha?'"

12 Ñeñt apaclatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñt atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'paret. Allcha'ña sañño'tosña ñeñtcha' yerra' pascuapo.

13 Allempo atet otuanet Jesúsapa' pueyochresha'ñapa' atetcho' pet, cha ahuanmatset. E'ñe atet otapanet, ñetñapa' e'ñe'cho' atet entoset. Allcha' añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chenet ñeñte pascuapo.

14 O'ña chap allempoch rrallme'chet. Jesúsñapa' allña anorros epuet allohuen pueyochresha'.

15 Allñapa' atet otosan pueyochresha':

—Napa' atarr cohuen nenteñ o'ch yerrallme'chen parro añ pascuapo tayepa'tñapa' ama čhena' allempoch muetsataterret.

16 Tarro'mar napa' o'ch notas, napa' po'pocheño amach alla nerrallme'cherre'te pascuapo. Esemphuañencha' etsoterra ñeñt po'ño'ch toma'ntenaya pascuapo e'ñech allempocma añcha'taretetuerra Yompor. Allempoñapa' e'ñech parrocmá o'ch alla yocsherrerr.

17 Jesúsña allempopa' chetan orramets, parasyoso'tan pompor, allempoñapa' atet otanet:

—Añ orrpapo'pa' o'ch sagappa' o'ch sepatanna'ta sa allohuenes.

18 Te'pa' o'ch notas, tayoteñ napa' amach alla norrerre'te añ orrpapo' ñeñt narmetsos

tarremphuach allempoch ello norrererr  
esempohuañencha' am'cha'taretetuerra Yompor.

19 Allempoñapa' cheterranerr ñaña pan,  
parasyoso'terranerr pompor. Chetan panpa'  
shota'ch. Shotatuepa' apa'yesan pueyochresha'  
ñeñt'pa' atet otanet:

—Añpa' ñeñt'cha' nechets sepen ñeñt'cha' e'ñe  
nepom attoch e'ñe nerroma socop. Ñerra'm esem-  
poch serren añ pan e'ñech seyerpueñoñen na o'ch  
serreñ.

20 Allempoña rrohuet o' chetan ñaña orramets,  
ñeñt'pa'cho'ña atet oterraneterr Jesús:

—Añpa'cho'ña ñeñt'cha' nerras sepen  
ñeñt'cha' ashatarettatsa socop. Ñeñt'pa' alloch  
na'pocatonas e'ñe cohuen etserra Nomporesho.

21 'Te'pa' o'ch señoçh ñaña ñeñt'cha'  
nepomuerre'pa' e'ñeca'ye parro yerrallme'chen.

22 Po'ñoçhca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa  
ñeñt' atet onañchareñ nocop, na Ñeñten  
Acheñetosets, attot'cha' muetsaterrnet. Tarraña  
nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñoçh acheñer  
ñeñt'cha' nepomuerre' ñocoppa' atarr llequëñets.

23 Allempoña atet otua Jesús, pueyochre-  
sha'ñapa' allenta otanna'tyeset e'ñe ñañañeta:

—Ta'm, eseshaycha'ca'ye pomuerre'ña  
Ya'yochreshater.

*Atto pommo'cheñoñetpa' otanna'tyenet  
erra'tsenoñeyte'ña ñeñtey atarr asherben enten  
allohuen acheñenesha'*

24 Allempoña pueyochresha' e'ñe  
pommo'cheñoñetpa' atet otanna'tyenet e'ñe  
ñagattseta:

—Erra'tsenoteyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha' ñato' na, ñato' pa.

<sup>25</sup> Allempoña Jesús pa' atet otanet:

—Sapa' señoñte' ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. Ñet ñeñt pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'nochteñocmañen pomnaren pa'yanan allohuen pueyochresha'chno. Tarraña ama't atet penetañ pommo'cheño'tpa' añach atarr muenen allohuen acheñenesha'pa' e'ñech mecha'na'tuenanet ñaña ñetpa' mueneñet acheñenesha'pa' o'ch entenanet, atarro' sherba'yananet.

<sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheño't. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr añcha'taretuyen entetsa, ñeñtes acheñespa' socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso atet ñerra'm ñeñt atarr huepuesha'. Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset, ñeñtesña acheñespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso, allochñapa' attoch e'ñe cohuen setorrena po'potantañecop.

<sup>27</sup> Ñehua, yeñoteñ acheñenesha' arr patsro añca'ye atarr añcha'na'tpo' entenet ñeñt e'ñe cohueno anorrcha'tyets all rrallme'chenet, amaña añeye'ña añcha'na'tpoye' enteneto ñeñt puesherbeño't epatyene' rreñets ñeñt anorrchets ñeñt rrallme'chets. Tarraña napa' o'ch notas: Ñeñtecopca'yeña nohuapaña sesho attoch nema'yochrena torraya ñeñtcha' po'ño'ch atarr sherberrets socop.

28 'Tarraña sañapa' ñeñtes atarr nellcapretenaya ñeñ atarr llequënets nenten na.

29 Ñeñto'marña te'pa' o'ch nena'nerres sa ñeñtescha'ña napuerr attoch sa'mcha'tarettapreterrna e'ñe atet pena Nompur o' na'n namña ñeñtencha'amcha'tarettapreterraya.

30 Allcha' sanorrcha'tyesuerr e'ñe sa seconaño allcha' e'ñe sa'mcha'taretetyesuerra. E'ñe puesheña'ttsos añecopcha'ña sa'mcha'taretetyesuerra ñeñt mereñtsorecop israelena'tar ñeñt charra' mereñtsor ñeñt puechetsa epsheña. Attoña allpa' o'ch na'mcha'taretterra e'ñe necohuenño e'ñech cohuen yeparrocmatuerr, allñapa' e'ñech yocsheñeshocmañen yerrallme'chuerr e'ñe parro.

*Atto Jesús pa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a' nasocha*

*(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)*

31 'Simón, po'ñoçh te'pa' o'ch notaþ, oneñetpa' atarrca'ye enamuenen na socop, añ muenen o'ch topatenes o'ch atet þatenes ñeñt atet cotape'chen ña ñeñt ama pocteye' enteno Yompur. O'ch atarr huomenc topatenes atet ñerra'm ñeñt shoshnene' po'trigror e'ñech huomenc pa'shmuenan puehoshnat.

32 Tarraña Simón o'ch notaþ, te'pa' napa' o' nema'yochua þocop attoch amach e'ñe poctacma a'huañañþsonapeña þa atto atarr peyemtenna. Tarraña ama'tcha' huaponaþañ topateñets ñeñt atarr huomenc, þaña allempopa' o'ch alla þoctape'cherr cohuen Yomporecop.

Allempoñapa' o'ch alla e'ñe cohuen peyenpuer pemo'nasheñnesha' attoch ñetpa'cho'ña o'ch alla huomenc perret pueyo'cher Yomporecop.

<sup>33</sup> Pedroñapa' atet och:

—Partseshacha' napa' amach na'ypo'ñape, chocmach noctap' ama't errach anmapet; ñerra'm cárceloch anmapet allcha' muerdohtatapet, napa'cho'ña nemnen allcha' yemuero'hta parro. Ama'tcha' cho muetsapetpa' yerromuepa' parro.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Pedro, o'ch nota'p, e'ñech añe tsaprocma amach eñena' atollop, pañapa' o'ch ma'poch pa'nasotenna. Ñeñtpa' atetcha' poten, napa' año' pentarno.

*Atto chapmoch allempoch atarr at-serrparetterra Jesús ñeñ atarr topateñets enten*

<sup>35</sup> Elloña Jesúsapa' yerpatterana pueyochresha'; ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Ñehua, ahuaña allempo nemñas atet notapas amach es sanmatsto ama't coñe'ta, ama't sebolsa, ama't seçllayor ama't ñaña sesapat. Ñehua allempopa' ¿eñalle'tña ñeñ sepalテナ?

Ñetñapa' atet ochet:

—Allempopa' amaca'ye cho es yepallto ama't e'ñe mamesha.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Tarraña te'pa' o'ch notas po'poñ, ñerra'm eseshaste' ñeñtes echene' seçllayor te'pa' o'chca'ye sanem all sechopeñe'chyen ama't ñaña sebolsa. Ñaña ñerra'm ama secheno socchellpa' pocte'ca'ye o'ch sepom seshtam alloch seyora socchell.



37 Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Te'pa' o'chca'ye e'ñe etsoterra ñeññ atet anuaret Yompor po'ñoñ nocop. Allca'yeña oten napa' erro'tuanencha' perrnet atet ñerra'mrrate' napa' ñeññen amtsañen. Te'pa' ñeññca'ye o' etsotmocha ñeññ e'ñe atet anaret nocop.

38 Allempoña ñetñapa' atet otereterr:

—Partshacha' yapa' yechenca'yeña epmeta cochell.

Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñeññachca'ye.

*Atto Jesús'pa' ma'yochuena all oteñet Getsemani  
(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)*

39 Allempoña'pa' o' rrallme'chuanenet ñeññe pascuapo, Jesúsñapa' cha'nerrpa' ahuenerr Olivopño; ñapa' attecma pena chocmach sen all. Pueyochresha'ñapa' cota'huaneñet.

40 Allempoña chenet allpa' Jesúsñapa' atet otue nan pueyochresha':

—Te'pa' arrcha' sema'yochuena attoch e'ñe sa'huanta' ñeññcha' sehuapoya te' ñeññcha' atarr huomenc setpate'.

41 Allempoña ñapa' ahuo' mame' a'yenteye'. Ñaña'pa' all concorpa'huena o' ma'yochuena.

42 Puema'yocheño' atet otuen:

—Apa, ñerra'm p'ach pocte' ente' arepa'chña pemnatatsche o'ch chapona ñeññ atarr amue-rochtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm p'ach mue-

\* 22:42 Ñeññ amue-rochtatañ ñeññpa' po'ño'ch arr atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeññ atarr pesherr yorren orrañtso.

nats añcha'ña atet pepaton ñeñt pemnen pa, amachña añeyaye ñeñt nemnen na.

<sup>43</sup> Allempoñapa' huapoña mellañoñeñ Yompor pue'ntañot ñeñtña ahuamencat pose' attoch ahuantan puellquëña.

<sup>44</sup> Ñapa' atarr nanac puellquëñesha' ma'yochena; puema'yochenoñpa' atarr nanac ñorra'ten. Po'ñorrñapa' cha huatena atet ñerra'mrrate' errasats tsopsa'tets patso.

<sup>45</sup> Allempoña ma'yochuapa' tanterra, ahuer pueyochreshesho. All entuerranet ñetñapa' cha atarr manrrenet ama't e'ñe puellquëñeshet.

<sup>46</sup> Ñañapa' atet otuerranet:

—Sapa' eso'mare'tña cha atarr semanrra'ten. Te'pa' o'ch setanterra'pa' choña sema'yochrra'ta attoch sa'huanta' ñeñtcha' sehuapoya topateñets atarr huomenc.

*Allempo rromoset Jesús*

*(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)*

<sup>47</sup> All atet otyenan pueyochresha'pa' allempoñapa' huacha'toña shonte' acheñenesha'. Ñeñt huacha'tatahuet ñeñtpa' ñeñt sochetsa Judas ñeñtara ñeñt pueyochresha' peneñ ñeñt charrasheña ñeñt a'pchenahuet epsheña. Ñañapa' cha ponmosaya Jesús, puetso'tstsapa'teñoñ huomñcha'tos.

<sup>48</sup> Jesúsñapa' atet otañ:

—E'ñe'tcha' petso'tstsapa'teñoñen pepomuerren na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>49</sup> Añña ñeñt yemtenaya Jesús allempo atet eñchet o'ch rromoset Jesús, ñetñapa' atet ochet:

—Ayochreshate ¿amate' pocto o'ch yemoñsaña yocchello?

<sup>50</sup> Puesheñarrña pueyochresha' allenta chetan po'cchell ahuo'ch chonto'tapan cornesha' pa'cheñer puetepa'tcha' tsorroñ po'cohuenrot. Ñeñtpa' año pa'cheñer ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>51</sup> Jesúsña allempo entan pueyochresha' atet p̄apa' ñaña' otanet:

—Ñeñtepa'ta, amach atet sepatsto.

Allempoña ñeñt tsorrqueta'tetpa' alla a'p̄llerrñañ puet o' alla orrater o' e'ñe correrra.

<sup>52</sup> Ñeñt huacha'toya ñeñtcha' rremose' Jesús'pa' ñeñtpa' añca'ye ñeñt pa'mcha'tareternesha' p̄a'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña ñeñt judionesha' po'guardianeshar ñeñt cohuañpene' Parets pa'paquell ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Allempo huacha'toñetpa' Jesús'ña'pa' atet otapanet:

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe occhel-letareroches ñaña etsachperetareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeñen?

<sup>53</sup> Napa' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaye'ña serrma'ne'te. Tarro'mar te' o' chap allempo ñeñt poctetsa socop ñeñto'mar te' o' chap allempoch oneñetpa' o'ch orrtatennas po'huamenc, ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'm checmete'.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

*(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)*

54 Allempoñapa' rremoset Jesúsapa' arr aneret amícha'tareť pa'paclo ñeñť pa'mícha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Pedroñapa' ñapa'cho'ña cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yot.

55 Petotña rročh pampopa' all a'torenet tso' all anorrcha'tyen acheñenesha' ñeñť shotetsa. Pedroñapa' all anorros ñaña all shotosa.

56 Allempoña huapa coyanesha' ñeñť amícha'tareť pueñañra. Entosan Pedro all shotenapa' alla cohuos, atet otos:

—Añpa'cho'ña encanesharpa' ñeñťramtso yem-taye'ña Jesús.

57 Tarraña Pedroña cha a'nasochapa' atet otanña coyanesha':

—Napa' amaca'ye nentare.

58 E'ñe o'chtapa' huapa ñaña po'psheñeñ entuererrpa' ñapa'cho'ña atet otuererr:

—Papa'cho'ña parroca'ye e'ñe peyemtena.

Pedroñapa' atet otan ñeñť yacmar:

—Napa' amarramche' erra neyemtenoña na epan ña.

59 O' tama o'chterrerrpa' o' alla huerrerr po'psheñeñ, ñapa'cho'ña atet otuererr:

—Po'ñočhca'ye añmapa' ñeñťca'ye e'ñe yemtenaya tarro'mar ñapa'cho'ña galileo'marnesha'ca'ye atet ñerra'm Jesús.

60 Pedroñapa' alla oterranerr ñeñť yacmar:

—Amarramche' neñoteñeña este'ña atarr pōtenen.

E'ñe allempo atet eñorena Pedro, e'ñepa'tcha' allempocma eñeña atollop.

61 Allempoña Partsesha' Jesús'pa' cohua' allente'tsen Pedro. Pedroñapa' allenta yerpuerrana atet'otneñ Partsesha': "Amach eñena' atollop ñeñte tsaprocma pñapa' o'ch ma'poch pñanasotenna."

62 Allempoña Pedropa' ahuo' a'yo all e'ñe puel-lquëñesha' yahuosa huomenc.

*Atto atarr achmāre'teñet Jesús*

*(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)*

63 All yottam̄psateñet Jesús am̄cha'tareṭ pa'paclo añña solltarnesha' ñeñt cohuan̄psachet ñetñapa' atarr achmāre'teñet Jesús all cohuan̄peñet. Atarr čhota'teñet.

64 Huancaclle'cheñet, pachmāre'teñoṭetpa' atet oteñet:

—Ñehua, te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch p̄otey esesha'te'ña pečhota'tyene'.

65 Elloña pachmāre'teñoṭetpa' pa'namen esocmañen otyeñet, sochatse'tyeñet.

*Allempo čhapata'mueñet Jesús all ap̄cha'muena allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareṭernesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets*

*(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)*

66 Tsapatña allempo puetarenpa' ap̄cha'muena allohuen ñeñt pompornesha' pen judionesha' epuet ñaña ñeñt pa'm̄cha'tareṭernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareṭ. All ap̄cha'muena allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareṭernesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets, all anma'mueñetña Jesús. Allñapa' a'p̄to'tare'tapet, atet otapet:

67 –Yapa' te'pa' yemneñ o'ch p̄otosey ñerra'm po'ñochte' p̄a ñeñteḡ Cristotets.

Jesúsñapa' atet̄ otosanet:

–Ama't notatstas na po'ñoçh ñeñten Cristotets sañapa' amachca'ye pocteye' sentno attoch same'ña'na.

68 Ñaña napa'cho'ña ama't o'ch es na'p̄to'tas saña sañapa' amachca'ye sanapnoña naña. Tarro'mar sapa' amachca'ye semno sa'rroyerren.

69 Tarraña te'pa' ama'tcha' atet̄ seḡa'noñ te'ñapa' o' e'ñe çhap allempoch o'ch alla nanorruerr Nompor po'cohuenrot̄ ñeñt̄ atarr ahuaencattetsa, ama't na Ñeñten Acheñetosets.

70 Allempoña allohuenet atet̄ oteñet:

–Ñeñteḡñapa' ¿p̄a'ttraña Puechemer penña Yompor?

Jesúsñapa' atet̄ oterraneterr:

–E'ñeca'ye po'ñoçh ñeñt̄ atet̄ sotenen sa.

71 Allempoña ñetpa' atet̄ otanna'tyeset:

–Te' yapa' ama yemneñe po'potantañ ñeñt̄cha' a'metare'tam̄p̄sose' tarro'mar te' yapa' allohueney e'ñe ye'mhuen ñeñt̄ atet̄ otena añ acheñer, ñapa' Yomporo' Puechemer. Ñapa' çhaca'ye atarr achm̄are'tenan Yompor.

## 23

*Allempo çhapata'mueñet Jesús allo'tsen añcha'taret̄ Pilato*

*(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)*

<sup>1</sup> Allempoña allohuenet tantrra'tuet, e'ñe parrocma anmet Jesús allo'tsen añcha'taret̄ Pilato

(ñeññ nen gobierno Romoť ñeññ amĉha'tareťtetsa allo'marneshacop).

<sup>2</sup> Allñapa' atarr otteñe'choset, toma'tamĉpesyesoset, ñeññpa' atet otyesoset:

—Ya añ acheñer ĉhocma yenteñ yeĉhatyenan yamo'tseshaĉhno judionesha' ñeññ ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñaña atet oteney año'ch yetsa'tatsto impuesto ñeññ romo'marneshacop ñeññ nen amĉha'tareť Romoť. Ama't ñapa' atet otena ñapa' ño' Cristotets ño' atarr amĉha'tareťtetsa arr.

<sup>3</sup> Allempoña amĉha'tareť Pilatopa' a'pĉto'tapan Jesús:

—Papa' ĉpa'tña judionesha' pa'mĉha'tareťerep?

Jesúsñapa' atet och:

—Atetca'ye atet pĉtenen.

<sup>4</sup> Añña ñeññ pa'mĉha'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña acheñeneshaĉhno, ñetñapa' atet otanet Pilato:

—Ñehua, napa' amaca'yeña nentoñeña ñeññ atto ama pocteye' es penoña añ acheñer.

<sup>5</sup> Judionesha'ña pa'mĉha'tareťernesha'pa' alla otereterr Pilato:

—Tarraña yañapa' ĉhocmaña yenteñ ñeññ atet yeĉhatyenan acheñenesha' attoch aťpare'tatenanet gobierno. E'ñe Galileoteñ atet pena, ama't te'pa' o' ĉhap ñaña arr Judeo e'ñe attecma o' yeĉhatuerrerr ñeññ ama cohuenaye' yenteno ya.

*Allempo ĉhapata'mueñet Jesús allo'tsen ñaña amĉha'tareť Herodes*

<sup>6</sup> Atto' e'mñnotenán judionesha' atet otyenet e'ñe Galileoteñ yeçhaten, allempoña Pilatopa' atet a'p̄to'tanet:

—Jesúspa' ñapa' ¿galileo'marnesha'tña?

<sup>7</sup> Allempoña eñotachet ñapa' po'ñoçhca'ye galileo'marnesha' allempoña Pilatopa' atet cotape'ch ñeñtpa' Herodesocpaca'ye tarro'mar ñapa' ñeñt añcha'tarettetsa galileo'marneshacop. Ñeñto'marña ñapa' mueñan Jesús Herodesesho tarro'mar Herodespa' allempo chap Jerusaléño all emo'ten.

<sup>8</sup> Herodesña' e'ñe pocsheñesha' agapanen Jesús tarro'mar ahuatoteñ atarr mueneñ o'ch eñch tarro'mar ñapa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñt atet pa'yena. Ñapa' añecopña atarr mueneñ o'ch orrtatoñ ñaña ñeñt atet pa'yena orrtatyese' ñeñt ama puentareto.

<sup>9</sup> Atarr es a'p̄to'tare'tapanenña Jesús tarraña ñapa' ama anapanoña Herodes ama't e'ñe parrocha.

<sup>10</sup> All tomçha'toset ñaña allohuen añcha'taretnesha' ñeñt pa'mçha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets, ñetña allpa' otteñe'chuereterr Jesús all Herodesesho, pa'namen otyesuerreterr.

<sup>11</sup> Allempo Herodes ñaña allohuen po'solltarneshar ñetpa'cho'ña puerrapsoñet ñamet. Achm̄are'chet all che'tatseteñet. Pueche'tatseteñofet chorrachet añcha'tare't pa'shtam ñeñt atarr cohuen. Allempoña Herodespa' o' alla mueño'ter Pilatesho.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña Herodes epuet Pilatopa'



e'ñe allempocma amo'tstannerret tarro'mar ahuañmo'chapa' cha e'moñe'tannenet.

*Atto am̄cha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse' Jesús*

*(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Allempoña Pilatopa' alla apchaterran ora allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñeñt po'cornaneshar pa'm̄cha'tareternesha' ñaña po'potantañ judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ama't ñaña allohuen acheñenesha'.

<sup>14</sup> Pilatoñapa' alla otapuerraneterr:

—Añ acheñer ñeñt sehuapatennan ñeñt soten sa ahuo' yechatyesan acheñenesha' ñeñt ama cohuenaye' senteno sa, te'ña napa' o' na'p̄to'tare'tue ama't allempo allo'tsa'yenes tarraña nañapa' ama't parrochapa' ama nentoñeña ñeñt atet sotyen atto' pena ñeñt ama cohuenayaye.

<sup>15</sup> Ama't ñaña Herodespa' ama entoñeña ñeñt ama pocteye' yechateno, ñeñto'marña o' alla mueñer nesho. Po'ñočpa' amaca'ye eñalleña ñeñt atet pen ñeñt ama cohuenaye' yenteno allohueney atto'tcha' yemtsatach.

<sup>16</sup> Ñeñto'marña na te'pa' attachca'ye necoñchach mame'pa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>17-19</sup> Tarraña allohuen judionesha' puerran-narteño'tet atet ochet Pilato:

—Pemtsatachñaca'ye, añcha'ña p̄a'rroyernay Barrabás.

Ñehua, ñeñt Barrabás ahuañmo'choteñ yot-tam̄peñet tarro'mar ña yechatene' acheñenesha' atpare'chetepa' am̄cha'taret ñeñt nen gobierno' Romoť. E'ñe pa'tpare'teñoť o' muetsan acheñ.

Ñehua, ñetpa' atet yeçhenet. Pate'tets pascuapo ñeññ amicha'taret ñeññ nen gobierno' Romotpa' o'ch a'rroyerrñañet judionesha' puesheñarr pamo'ts ñeññ ayottamñpsarettetsa ñerra'm erra'tsen muenenet ñet, ñeññpa' añecop a'rroyenanet attoch coshatenan judionesha'.

20 Ñeñño'marña Pilatopa' atarr mueneñeñ o'ch a'rroyerranet Jesús, ñeñño'marña alla a'p̄to'terranerr allohuen acheñenesha'.

21 Tarraña ñetñapa' ama't mameshapa' amaña pocteye' enteñeto. Elloña ñeññapa' rrannartet allohuenet, atet oterete't:

—¡Pecorso'tamñpsach! ¡Pecorso'tamñpsachñaca'ye!

22 Poma'pocheño Pilatopa' alla o'terraneterr:

—¿Eso'mare'tña semneña o'ch necorso'tamñpsach? Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeññ atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach. Ñeñño'marña napa' attachca'ye, necoñchach mame' allempopa' o'ch alla na'rroyer.

23 Tarraña ñetpa' ama caçhpueñeto otare'tet. Elloña ñetpa' e'ñe puerrannarteño'tet atarr enamueñet attoch corso'tamñpsach.

24 Ñeñño'marña Pilatopa' ame'ñachet. Attoña ñapa' atet eñora:

—Te'pa' o'ch atet neponas ñeññ atet atarr semen sa.

25 Ñeñño'mar allempo a'rroyanet Barrabás ñeññ enamueñet ama't ñeññ patparño't yottamñpeñet ñaña puemtseño't acheñ. Tarraña Jesúsñapa' o'apanet attoch muetset ñeññ atarr muenenet ñet.

*Atto corso'tam̃psoset Jesús  
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)*

<sup>26</sup> Allempo anmet Jesús a'yo allcha' corso'tam̃psoset. Allña oñenetpa' allñapa' poctet puesheñarr yacma ñeñt̃ cireneo'marnesha' ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñt̃ errte' huerrtsa a'yoť. Ñeñt̃ña rremapetpa' o' chechatnomet Jesús po'corsoch ñeñt̃ña anmue'ña chenta'.

<sup>27</sup> Allñapa' coťa'huanem̃ shonte' acheñenesha', shonte' coyaneshačhno ñeñt̃ atarr ya'na'tnene' Jesús chenta', atarr gogaretyesnenet puellquëñoťet.

<sup>28</sup> Tarraña Jesúsapa' allenta cohua'nmanet, atet otnomanet:

—Nočhanesha ñeñtes jerusaléño'marneshas, amach atarr seya'na'tatsteno na. E'ñe socpa atarr seyahuena sacñet̃aretolleshohuen.

<sup>29</sup> Tarro'mar esempopa' čhocmach huaponasa ñeñt̃cha' atarr sellcaterre'. Allempoña coyanesha' ñeñt̃ ama achoyore'tñepa' ñocpuetñapa' e'ñech cohuen entaretterret allempo tarro'mar ñetpa' ama eñallete puechoyoreshet ñeñt̃cha' atarr mueročhterrtsa. Ñeñto'marña allempopa' otyerrcha' allohuen acheñenesha': "O' atarr cosheñtso'tsenterra muečhoṗnanesha', ama't allohuen ñeñt̃ ama achoyore'tñe, ama't allohuen ñeñt̃ ama es moma'yeneto."

<sup>30</sup> Tarro'mar allempo puemueročhteñoťet e'ñe puellquëñoťetpa' atarrcha' ya'ñiameterret. Pueya'ñameteñoťetpa' e'ñech pocte' entyerret ñegataṃperretepa'to' attoch pampuerranet e'ñe

pocnacma. Allochñapa' o'huañcha' allo'na atarr nanac mueroçhtenet.

<sup>31</sup> Tarro'mar te'pa' atto mueroçhtatennet na ama't napa' e'ñe cohuen es norrtatyeneñ, e'ñe atteneñ ñerra'm tsach e'ñe cohuen emmo'rate'. Ñeñto'mar te' napa' neñoteñ elloña atarrcha' amueroçhtatare'terra ñeñt ama cohuenaye' es orrtateno; ñeñtñapa' e'ñe atet pena ñerra'm tsach rromuech. Arrpa' allohua atet otnomanet Jesús allempo aneñet allcha' corso'tam̃psoset.

<sup>32</sup> All aneñet ñaña epsheña ñeñt amtsañ ñeñtcha' epuet corso'tam̃psoset.

<sup>33</sup> Allempoña çhapachet all oteñet Poñetallepno, allña corso'tam̃psosetña epuet ñaña epsheña ñeñt amtsañ, puesheñarr nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeññapa' nosñañet pue'chcoferot.

<sup>34</sup> E'ñe allempo corso'tam̃psosetpa' Jesúsñapa' atet ma'yocham̃psosana ñeñt e'moñe'tene', ñeñtpa' atet ot:

—Nomporcha' te'pa' pepretnanetepa'ch tarro'mar ñetpa' po'ñoçhpa' ama eñoteneto ñeñt atet yeçcatenet, ñeñt ama pocteyaye.

Allempoña solltarnesha'pa' yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoçh orrta puesheña'tets ñeñtcha' yorayese' puema'tets.

<sup>35</sup> Acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorteñet all tomçhenet a'yenet. Pa'm̃cha'tareterneshet ñetñapa' atarr es otnare'teñet, atet otatse'tyeñet.

—Te'ña p̃apa' o' p̃a'queshp̃atyes po'potantañ, te'ñapa' p̃a'queshp̃aterra e'ñe p̃añeña ñerra'm po'ñoçhte' ñeñtep̃ acren Yomp̃or ñeñtcha' Cristotosets.

36 Solltarnesha'pa'cho'ña atarr achmāre'teñet, che'tatseteñet. Pueche'tatseteñoŕetpa' ponem̄yetpa' aposet vinos ñeñt atarr chella'se'.

37 Pachmāre'teñoŕetpa' atet otyeñet:

—Ñerra'm p̄a po'ñoçhte' ñeñtep̄ pa'm̄cha'tareter pen judionesha', te'ñapa' p̄a'qeshp̄aterra p̄añeña.

38 Ñehua, poñoŕ all corsocho all noñet tsachtall aquellcareŕ ñeñtña quellecpa' atet oten: “Añpa' ñeñtca'ye judionesha' Pa'm̄cha'tareter.” Ñeñtña quellecpa' ñeñt anaret ma'po'mar ñoñets —griegach, latinaçh ñaña hebreyach, e'ñe attecma oten.

39 Puesheñarrña amtsañ ñeñt parro corso'tampeñet, ñapa'cho'ña achmāre'ch. Potnare'teñoŕpa' atet oteñ:

—Ñerra'm po'ñoçhte' Cristoŕpa' p̄a'qeshp̄aterra pañeña, yapa'cho'ña o'ch p̄a'qeshp̄aterrey.

40 Po'psheñeñ amtsañpa' che'ptare'ch. Pueche'ptare'teñoŕpa' atet och:

Papa' eso'mare'tña ama pem̄cha'na'teñeña Yompor, ama't parro amueroçhtatareŕey.

41 Tarraña yocoppa' e'ñeca'ye pocte' yemueroçhtena tarro'mar ñeñt̄pa' añ tsa'tatenyet ñeñt allpon yeyeçhcatyen ñeñt ama cohuenayaye ama't e'ñe mamesha. Tarraña añ acheñer ñeñt parro mueroçhtatenyet ñapa' ama es yeçhcateno ama't mamesha ñeñt ama pocteyaye.

42 Allempoña ñapa' atet otan Jesús:

—Napa' peyerpa'huerrno'tach allcha' p̄a'm̄cha'taretetuerra.

43 Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ñočhca'ye notaṗ, e'ñe tayecma parro'tseneycha' cosheñtso.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>44-45</sup> Allempoña čhap pocto atsne'pa' o'huañ atsnom, o' e'ñe checmetua erraṗaren aña pat-sro. O'ña ellerrotnenmochapa' o' alla puetar-err. Allempoña ñeñt' besom allo yottamṗeññañet Parets pa'paquëll po'ponro ahuepa't rrarra'nom e'ñe poctacma, o' e'ñe ellopa'tetsta.

<sup>46</sup> Allempoña Jesús pa' rrana. Puerranarotpa' atet ot:

—Nompurcha' te'pa' o' nepomuerra e'ñe ṗocop e'ñe necamquëñohuen.

E'ñe ñeñña otuapa' o' rroma.

<sup>47</sup> Solltar po'caṗtáner ñeñt' romo'marnesha' ñeñt' corso'tamṗse', allempo atet ent atet o' ṗa, ñaña pa' allenta aye'chočhtatan Yomporpa' ñapa' atet ot:

—Añ yacmarpa' po'ñočuaca'ye e'ñe attota o' yemtsatater, amaca'yeña eñalleña attoch yemtsataterëñ.

<sup>48</sup> Ñaña allohuen acheñenesha' ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' ente' ñeñt' atet o' ṗach o' yoročhtach, ñetñapa' puellquëñesha' na'yesnerret pot puesomapo ahuanerret.

<sup>49</sup> Allohuen ñeñt' atarr yemtaye't Jesús ahuañoṗeñ ñaña allohuen coyaneshačhno ñeñt' cota'huanmue' Galileot ahuañoṗeñ, ñetñapa' alla tomčha'tyenet a'yenet allot atta cohuanrrorteñet ñamet.

*Atto pampuet Jesús**(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)*

<sup>50</sup> Eñall puesheñarr yacma ñeñtara judionesha' ñeñt e'ñe cohuen acheñ e'ñe pocte' es pa'yen, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ José ñeñt arimateo'marnesha'. Ñapa'cho'ña puesheñarr ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' ñeñt parrocmachocmach apchenet epuet po'potantañ añcha'taretnesha' attoch a'pochtatenet ñeñt llequëna allohuen judionesha'.

<sup>51</sup> Ñehua, ña ahuaña allempo apchenet parro po'potantañ añcha'taretnesha' atto o'pateñet Jesús o'ch muetsatachet, ñañapa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche. Tarro'mar ñapa' ñeñt atarr cohueñe' Yomporempohuañencha' o'ch atarr ayochreshaterra.

<sup>52</sup> Ñeñtña Josépa' o' ahuo' Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho.

<sup>53</sup> Pilatoñapa' e'ñe pocte' eñch, ñeñto'marña ñapa' a'suater corsocho' allempoñapa' epatse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen, allempoñapa' aneñ allcha' pampueña'. All eñareñ mapuetpon all ama apampareñtena' po'poñ arromñañ, allca'yeña nenana'ña Jesús.

<sup>54</sup> Ñehua, allempo pampuet Jesúsapa' ñeñtpa' añe yetro allempo chocma añno'tena judionesha' ñeñt tsapatcop allempoch ameserreterr. Ñehua, allempo pampa'huet Jesúsapa' o' ellerren, ñeñto'mar judionesha'pa' o' mottan ñeñt tsapatcop allempoch amesa'muenet e'ñe poctacma.

55 Ñeñña coyaneshachno ñeññ atarr yemtenaya Jesús ñeññ co'ta'huanmue' ahuañoñ Galileot, ñetña' co'ta'huanmet all pampueña' attoch eñchet allcha' neret Jesús.

56 Allempoña ñet onaçherret allotpa' o' çhaçherret pocollo, ñetña' allohuenetpa' yorayesuerret ñeññ atarr eñmosa'echno alloch a'yana'tereta' Jesús ora po'chtsohuen attoch e'ne cohuen eñmosa'tatereta'. Ñeñtpa' e'ñeca'ye atet yeçhenaña judionesha'. Ñetpa' alla añño'tuaneñetña eñmosa'echno tarro'mar tsapatpa' amach serreto puepampro tarro'mar tsapatcha' çhapa'muen ñeñte yetro allempo çhocma amesen judionesha' ñeññ atet anarettenet ñocpuet.

## 24

### *Atto tanterra Jesús*

*(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)*

1 Allempo o' huañ yetñats allempo amesenet, allempo motta'muena yetñats temenc coyaneshachnoña' e'ne ahua'ecma ahuanma'muenet all pampueñet Jesús. Anma'mueññañet eñmosa'echno ñeññ o'patateñet alloch a'yana'toset. Allña' co'ta'nma'muenanet po'potantañ coyaneshachno.

2 O'ña çhaçha'ta'muenet allpa' mapue'ña ñeññ allo mopam'pset Jesús ñeññ puepampuer p'chet ama atteraye' entoseto ñeññ atet pam'pset po'poñ ellerro. Entoset mapue' o' a'rro'te'tare'tena a'yenet.



3 Allempoña ñetpa' esho'trra'toset mapuetpono ñeñt̃ puepampuer p̃achet amaña esesha' entosayeña arromñañ all net.

4 Ñetñaapa' čha muene' yoruoset ama eñoteñeto errotča'ña p̃oset. E'ñe allempo atet̃ cotape'chyenet ahuepa'tcha' orrtapanet epsheña yacma alla tomčha'toset e'ñe allo'tsa'yenet, atarr cohuen popuetyenet pa'shtamuet.

5 Ñetña pueyorñoŋetpa' at̃ta mo'crra'tyeset patso. Pomčhañoŋet ama eshcaye' cohua'p̃seto allenet̃ ten. Ñeñt̃ña yacma epsheñapa' atet̃ otosanet:

—Ñeñt̃ ama arromñañeshayaye, eso'mare'tña se'name'teñña arr allecma nannena arromñañenesha'.

6 Te' ñapa' amaca'ye allo'tsenarayaye arr, o'ca'ye tanterra. Ama't seyerpueñoña ñeñt̃ atet̃ otase't̃ ama't ahuañmo'choŋeñ allempo Galileo'tsenmeñ.

7 Ñeñt̃pa' atetca'ye otase't̃ ñapa' ña Ñeñt̃ Acheñetosets čhocmach pomueret attoch errotuanen per po'poñ ačeñ ñeñt̃ atarr ochñañenesha' attoch corso'tamperet, țarraña poma'pamtañoña' čhocmach tanterra.

8 Allempoña ñetpa'čho'ña allenta yerpueret atet̃ otanete't̃ ahuañmo'choŋeñ Jesús.

9 Allempoña coyaneshačhnopa' onačherret puepamproť, čačherret pocollopa' ser- rpare'tatueret Jesús puellsensarnesha' ñeñt̃ čharrasheña ñeñt̃ puesheñarraña o' puecherra ñaña po'potantañečno ñeñt̃ pueyochresha' pen. Coyaneshačnoña' serrpare'tueret allohuen ñeñt̃ atet̃ enta'muenet Jesús puepampro.

10 Ñeñt serrpare'tatenaya' Jesús puellsensarnesha' ñeñtpa' añ María Magdalena ñaña Juana ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña po'poñečno coyaneshačno.

11 Tarraña Jesús puellsensarnesha' allempo serrpare'tatosanet coyaneshačno ñeñt atet entua'muenet, ñetñapa' ama't mameshapa' ama ame'nyetoña coyaneshačno, čha otenapuetañ attate' otatse'tyen coyaneshačno.

12 Tarraña Pedroñapa' allenta ta e'ñe matenacma. O'ña čhap ñaña puepampropa' mo'cosa, cohuos o'pononet all net. Ñapa'čo'ña ama entose, shetamtsa entos allo epatse'chet alla o'shshe'ma'yena a'yenet. Ñapa'čo'ña ahuerri pocollo ama eñoteñe ñato' erro'tsente'.

*Atto Jesúsapa' rremuerrana' epsheña pueyochresha' toño allempo senet Emaúso*

*(Mr. 16.12-13)*

13 Ñeñte yetrocma epsheña pueyochresha' ñetñapa' arr senet anetso ñeñt pa'so'cheñ Emaús. Ñehua, ñeñt pa'so'cheñ anets Emaúspa' Jerusaléñoñeñpa' allo'tsente' čharra' puechena paterr kilómetro čoycha' čhapats anets Emaúso.

14 Ñetñapa' e'ñe pueserrparñesha' senet, añ serrpare'tyesnenet ñeñt allpon atet o' pohua.

15 All senet e'ñe pueserrpare'teñeshetpa' anapanna'tyesnenet Jesúsñapa' alla rremuerraneta'. Allempoñapa' chope'chnomuet e'ñe parro o' ahuanmuet anetsonet.

16 Tarraña ama't entapetañña Jesúsapa' ñetñapa' čha ottenet ñerra'mrrate' ama amnataretteneto attoch cheme'tapet, ama esesha' cheme'taye.

17 Jesúsña'p' atet otosan pueyochresha':

—¿Eso'tña seserrpare'tyesnen? ¿Eso'mare'tña  
 čha atarr sellca'nena?

18 Puesheñarrña ñeñt sochetsa Cleofas, ñaña'p'  
 och:

—¿Ama't peñoteñeña allohuen ñeñt  
 Jerusaléño'tsen ahuaño'teñ o' e'ñe e'mare'tuet  
 ñeñt atet o' metua all? Papa' ¿p'ap'tate'ña ñeñt'p'  
 taya čhapats all Jerusaléño ñeñt'p' ama eñotosaye  
 ñeñt atet o' p'ohuerret Jerusaléño?

19 Ñaña'p' atet otnomanet:

—¿Eso'tña ñeñt atet o' p'ohuerretña all?

Ñetña'p' alla otnereterr:

—Añca'ye yeserrpare'tnen Jesús ñeñt  
 nazareto'marnesha' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ  
 ahuaña. Po'huamenco't orrtatennay po'partsoña  
 ñeñt ama't ahuaña yapa' ama yentare. Ñaña atet  
 yečhatyese't ñeñt'p' atarr cohuen. Ñeñt'p' e'ñe  
 pocte' entapreteñ Yompor; acheñenesha'p'čho'ña  
 e'ñe pocte' enteñet.

20 Tarraña ya'mcha'tare'ternesha' ñaña ñeñt  
 pa'mcha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha'  
 po'cornaneshar, ñetña'p' o' pomueret Jesús  
 atto'tca'yeña o' muetsatateret, ñeñto'marña o'  
 corso'tamperet.

21 Tarraña yapa' ñeñtca'yeña atarr yemneneñ  
 ñato' ñach ya'rroyatatosayeñña allohueney ñeñt'ey  
 israelena'tarey (atto amcha'nočhtana'tenya  
 romo'marnesha' ya ya'netsro). Tarraña  
 te'ña'p' čhaña o' muetseret. Te'pa' o'ca'ye  
 ma'pamta'muen.

22-23 Ñaña te'ña coyaneshačhnoña ñeñt̃ parro yeyemtena, ñetñapa' ahuaŧecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet puepampro ñetñapa' año' eseshaye' entosayeña puepampro all neretañ. Allempoña huachherret puepamproŧ atet serrpare'tatuerryet, allñapa' año' orrtahuet mellañoŧeñ ñeñt̃o'ña otahuet Jesúsapa' o'ca'ye tanterra o' alla betterra. Ñeñt̃o'marña yapa' ñeñt̃ña atarr yeyore'tene'.

24 Allempoña ñaña allponsheña ñeñt̃ parro yeyemtena, ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet ñamet puepampro. E'ñe atet otuerrey coyaneshačhno, ñetpa'cho'ña ama eseshaye' entosaye.

25 Jesúsñapa' alla otnerraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyoña seyočhro, atarr se'charrtaten seyočher attoch e'ñe same'ña'huaña ora ñeñt̃ atet eñosyeseŧt̃ Cristocop allohuen ñeñt̃ a'mta'yesayeŧt̃ Yompor po'ñoñ ahuatoteñ.

26 Ama't señoŧeñeña ñeñt̃cha' Cristotatspa' atetca'ye anareñña ñocop ñapa' atarrcha'ca'ye amuročhtatareŧetuanena čoch rromats. Elloñapa' o'ch alla čherr esempo allempoçhña e'ñe cohuen a'cohuentatareŧterra.

27 Allempoña Jesúsapa' o' yerpatnerraneterr ora allohuen ñeñt̃ atet anareñ añecop ñeñt̃cha' Cristotats. E'ñe Moisés po'ñoñoŧeñ yerpatnomanet ñaña po'potantañečhno po'ñoñ ñeñt̃ eñosyestseŧt̃ Cristocop, ñeñt̃ara ñeñt̃ a'mta'yesayeŧt̃ Yompor po'ñoñ ahuaŧ.

28 Allempoñapa' čhappochet anetso all sechenet. Jesúsñapa' čha otetnena ñerra'm ñapa' anŧoche'ch.

29 Ñetña alla puepateñoŕtetpa' atet ochet:

—Allachca'ye yečhap arr parro o'ca'ye tsapuenmoch.

Allempoña Jesúsapa' be'tosos allcha' čhapuet.

30 Allempoña anorrčha'toset allcha' rrallme'choset. Jesúsñaapa' chetosan pan, parasyoso'tañpsosan pan, shota'tospa' apa'yesosanet.

31 Allempo atet p̄osa, pueyochresha'ña epsheñaapa' čha e'ñe cheme'toset aña'ñañetpa'tca'yeña Jesús. E'ñe allorocma ñetpa' o' amnataretterret attoch e'ñe cheme'teret. E'ñe cheme'teretpa' allepa'tcha' ma'natañperranet.

32 Allempoña ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Ñeñto'marepa'tca'yeña atarr nanac coshatosey ñorra' ama't čha yellquëna yeyochro allempo serrpare'tatnomuey toño all yerpatnomya Yompor po'ñoñ ñeñt atet ana'yesaret e'ñe ñocop.

33 Ñetña e'ñe allorocma tanrra'terretpa' o' alla ahuanerret Jerusaléno. Allñaapa' o' čherret allo'tsa'yen po'potantañ puellsensarnesha' ñeñt o' čharrasheñaña puechena puesheñarr. Allo'tsen ñaña po'potantañečno.

34 Allña ñetpa' atet otueret po'potantañ:

—Po'ñočca'ye o' tanterraña Yepartseshar. El-lonetñaapa' orrterrana ñaña Simón.

35 Allempoña ñetpa' serrpare'tueret ñeñt atet enteret toño ñaña all shota'tosan pan, attoña ñetpa' allña e'ñe cheme'tosetña Jesús.

*Atto Jesúsapa' orrterrana allohuen pueyochresha' (Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

36 Ñeñña atarr otatsetyenetpa' Jesúsñapa' čhepa'tcha' tomhuets e'ñe all chorren allohuen pueyochreshačhno. Alla huomñcha'tuenanet, puehuomñcha'tueñoťanetpa' atet otuenanet:

—Te'pa' čhosaña e'ñe cosherrtsa seyočhro.

37 Tarraña ñetñapa' čha atarr yore'tuenanet, čha atarr mecha'trra'tet, čha otenapuetañ choyeshe'matsťe' orrterranet.

38 Jesúsñapa' atet otuenanet:

—Eso'mare'tña sañapa' čhaña seyoren. Eso'mare'tña sañapa' čhaña atarr se'charrtatenña seyočher.

39 Te'pa' o'ch secuapuennan not ama't ñaña netac attoch e'ñe señoťapuerren naca'ye. Sa'płlapuennan nechets, secua'yesapuennan nechets allochñapa' o'ch e'ñe señoťapuenen. Napa' ñeññen echtsoťen, choyeshe'matspa' amaca'yeña echtsoťeyayeto ñaña amaca'ye anpateyaye atet o' sentapuenen napa' echtsoťenca'ye ñaña anpatenca'ye.

40 Allempoñapa' gatuenanet pot ñaña pa'tac.

41 Ñetñapa' atťa cohuanrrortapueñet. Ama't atarr coshapueñetañpa' amaña e'ñeye' ame'ñapueñeto ñato' po'ñočhte' Jesús. Atťa echarrtatenet pueyočher tarraña Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—¿Arrpa' ama't secheno ama't coñe'ta rreñets?

42 Ñetñapa' aña apapueñet pasheřarr cac achmareť ñaña pets pocoyemñ all nenan po'moñ.

43 Ñeñña agaphuenpa' o' rrohueñ all chorrenet atťoña ñetpa' entapueñet.

44 Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt atet notase't allempo orameñ allo'tseney e'ñe parro, ora allohuen ñeñt atet anaret ahuatoteñ Yompor po'ñoño nocop, ñeñña te'pa' o' e'ñe etsotuerria—e'ñe Moisésoteñ po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ñaña ora allohuen ñeñt quellca'yesone't ñeñt a'ñta'yesaye't Yompor po'ñoñ, ama't ñaña ñeñt aquellcarettatset libro Salmos, te'pa' ñeñña o' e'ñe etsotuerria ñeñt atet ana'yesaret nocop ahuatoteñ.

<sup>45</sup> Allempoñapa' o' çhapatanet pueyoçhreto allohuen ñoñtsoçhno ñeñt aquellca'yesaret ñocop.

<sup>46</sup> Jesúsña'pa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhpa' allohuen ñoñets ñeñt aquellca'yesaret atetca'ye oten ñeñtcha' Cristotosetspa' çhocmach po'ñoçh rromos, tarraña poma'pamtañoña'pa' o'ch alla tanterra.

<sup>47</sup> Attochña serrpare'teret Cristo e'ñe Jerusaléñoeteñ errañaren ora allemeñ allohuanen acheñenesesho'mar. Attotcha'ña acheñenesha'pa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop allochña'pa' attochña o'ch e'ñe a'pretna'huaretterret allohuenet po'chñaret.

<sup>48</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Te'ña sapa' o'ch sa'poterrnan ora ñeñt allpon atet sentyesne't ama't teme'ttsen.

<sup>49</sup> Ñaña sa te'pa' ellonet o'ch atet notnerres, po'ñoçhca'ye napa' nemñohuernascha' Yompor Puecamquëñ entot ñeñtcha' e'ñe sechorra'yesaya e'ñe puesheña'ttsos ñeñt atet oten Yompor ñeñtcha' e'ñe apa'yerres. Tarraña saña'pa' allasach anetso Jerusaléño, esempohuach chorratasa Parets Puecamquëñ ñeñtcha'ña

ahuamencat sepa'yese' ñeñtcha' apuerres  
Yompor pue'ntañõ.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntañõ*

*(Mr. 16.19-20)*

<sup>50</sup> Allempoña Jesús err Jerusaléñõ, ahuanerran  
pueyochreshachno a'yo anetso Betanio. Allñapa'  
echantosan potpa' bensare'tam̃pesyesosanet.

<sup>51</sup> E'ñe puebensare'tam̃peñoñanetpa' allñapa'  
a'tenoche' pue'ntañõ o' sohuanenanña  
pueyochreshachno.

<sup>52</sup> Ñetña allempo atet̃ entapueret Jesús  
ahuerr pue'ntañopa' pa'ye'chochtateñesha'  
ma'yochnerretpa' ahuanerret Jerusaléño e'ñe  
pocsheñeshocmañenet.

<sup>53</sup> Ñetña allempopa' ellapenete't̃ Parets pa'paclo  
all atarr aye'chochtateññañet Yompor. Ñeñtpa'  
attetepa'ch Nompore. Allohua.



**Yompōr Po'ñoñ ñeññ attō Yepartseshar  
Jesuscristo e'ñe etserra a'pōctaterrnay  
Yompōresho**

**New Testament in Yanasha' (PE:ame:Yanasha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanasha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanasha'[ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanasha'

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f